

孔雀明王共修儀



南無佛母大孔雀明王



南無佛母大孔雀明王曼荼羅

孔雀明王共修儀

佛 fó  
陀 tuó  
耶 yé  
兩 liǎng  
足 zú  
尊 zūn

調 tiáo  
御 yù  
師 shī  
如 rú  
來 lái

耶 yé  
輸 shū  
王 wáng  
奉 fèng  
獻 xiàn

內 nèi  
有 yǒu  
渺 miǎo  
渺 miǎo  
馨 xīn  
香 xiāng

瑞 ruì  
靄 ǎi  
金 jīn  
爐 lú  
放 fàng

香 xiāng  
焚 fēn  
在 zài  
上 shàng  
方 fāng

香 xiāng  
讚 zàn

南 nán 南  
無 mó 無  
香 xiāng 香  
雲 yún 雲  
蓋 gài 蓋  
菩 pú 菩  
薩 sà 薩  
摩 mó 摩  
訶 hē 訶  
薩 sà 薩

(三遍)

南 nán 南  
無 mó 無  
本 běn 本  
師 shī 師  
釋 shì 釋  
迦 jiā 迦  
牟 móu 牟  
尼 ní 尼  
佛 fó 佛

(三遍)

淨 jìng 淨  
三 sān 三  
業 yè 業  
真 zhēn 真  
言 yán 言

(三遍)

唵 om 唵  
蘇 sū 蘇  
巴 bā 巴  
哇 wā 哇  
修 xiū 修  
達 dá 達  
沙 shā 沙  
哇 wā 哇

達 dá 達  
瑪 mā 瑪  
蘇 sū 蘇  
巴 bā 巴  
哇 wā 哇  
修 xiū 修  
埵 duǒ 埵  
航 háng 航

伐 fá  
日 rì  
囉 là  
斛 hōng

唵 om  
誑 gā  
誑 gā  
囊 náng  
三 sān  
婆 pó  
縛 wā

普 pǔ  
供 gòng  
養 yǎng  
真 zhēn  
言 yán (三遍)

唵 om  
度 dù  
嚕 lū  
度 dù  
嚕 lū  
地 dì  
尾 wěi  
薩 sà  
婆 pó  
訶 hē

南 nán  
無 mó  
三 sān  
滿 mǎn  
哆 duō  
母 mǔ  
馱 tuó  
喃 nán

安 ān  
土 tǔ  
地 dì  
真 zhēn  
言 yán (三遍)

皈 ㄍㄨㄟ  
guī  
依 ㄧ  
yī  
佛 ㄈㄛˊ  
fó

皈 ㄍㄨㄟ  
guī  
依 ㄧ  
yī  
法 ㄈㄚˊ  
fǎ

皈 ㄍㄨㄟ  
guī  
依 ㄧ  
yī  
僧 ㄙㄥ  
sēng

皈 ㄍㄨㄟ  
guī  
依 ㄧ  
yī  
金 ㄐㄧㄣ  
jīn  
剛 ㄍㄨㄤ  
gāng  
上 ㄕㄨㄤˋ  
shàng  
師 ㄕㄨㄟ  
shī

為 ㄨㄟˊ  
wéi  
利 ㄌㄧˋ  
lì  
有 ㄩˇ  
yǒu  
情 ㄑㄩㄥ  
qíng  
願 ㄩㄢˋ  
yuàn  
成 ㄔㄥˊ  
chéng  
佛 ㄈㄛˊ  
fó

願 ㄩㄢˋ  
yuàn  
我 ㄨㄛˇ  
wǒ  
所 ㄙㄨㄛˇ  
suǒ  
修 ㄒㄩ  
xiū  
諸 ㄓㄨ  
zhū  
善 ㄕㄨㄢˋ  
shàn  
根 ㄍㄨㄥ  
gēn

直 ㄓㄧˊ  
zhí  
至 ㄓㄧˋ  
zhì  
菩 ㄆㄨˊ  
pú  
提 ㄊㄧˊ  
tí  
我 ㄨㄛˇ  
wǒ  
皈 ㄍㄨㄟ  
guī  
依 ㄧ  
yī

諸 ㄓㄨ  
zhū  
佛 ㄈㄛˊ  
fó  
正 ㄓㄥˋ  
zhèng  
法 ㄈㄚˊ  
fǎ  
賢 ㄒㄩㄢˊ  
xián  
聖 ㄕㄨㄥˋ  
shèng  
僧 ㄙㄥ  
sēng

阿 ā	願 yuàn	唯 wéi	乃 nǎi	人 rén	我 wǒ
耨 nòu	與 yǔ	依 yī	至 zhì	天 tiān	今 jīn
多 duō	法 fǎ	最 zuì	權 quán	福 fú	發 fā
羅 luó	界 jiè	上 shàng	乘 chéng	報 bào	心 xīn
三 sān	眾 zhòng	乘 chéng	諸 zhū	聲 shēng	不 bù
藐 miǎo	生 shēng	發 fā	位 wèi	聞 wén	為 wéi
三 sān	一 yī	菩 pú	菩 pú	緣 yuán	自 zì
菩 pú	時 shí	提 tí	薩 sà	覺 jué	求 qiú
提 tí	同 tóng	心 xīn			
	得 dé				

輪 カ、ク

lún

身 ア

shēn

正 出、

zhèng

法 ヒ、

fǎ

孔 互、

kǒng

雀 ク、

què

尊 ア、

zūn

正 出、

zhèng

教 ヒ、

jiào

自 ア、

zì

性 ト、

xìng

號 ア、

hào

各 ク、

gè

稱 イ、

chēng

為 エ、

wéi

化 ア、

huà

群 ク、

qún

迷 ロ、

mí

現 ト、

xiàn

輪 カ、

lún

身 ア、

shēn

毘 ヒ、

pí

盧 カ、

lú

大 カ、

dà

日 日、

rì

非 ヒ、

fēi

異 イ、

yì

體 ト、

tǐ

十 ア、

shí

方 ヒ、

fāng

世 ア、

shì

界 ヒ、

jiè

亦 イ、

yì

無 ク、

wú

比 ヒ、

bǐ

天 去、

tiān

上 ア、

shàng

天 去、

tiān

下 ト、

xià

無 ク、

wú

如 ロ、

rú

佛 ヒ、

fó

禪 イマ  
chán  
教 ハ、イ  
jiào  
密 ク、一  
mì  
律 カ、口  
lǜ  
成 イ、ム  
chéng  
悉 ト、一  
xī  
地 ク、一  
dì

唯 メ、テ  
wéi  
獨 ク、メ  
dú  
孔 ク、メ、ム  
kǒng  
雀 ク、口、セ  
què  
超 イ、メ  
chāo  
群 ク、口、ム  
qún  
倫 カ、ク、ム  
lún

飛 ク、テ  
fēi  
禽 ク、口、ム  
qín  
走 ク、メ、ム  
zǒu  
獸 ア、メ、ス  
shòu  
咸 ト、一、ム  
xián  
消 ト、一、メ  
xiāo  
毒 ク、メ、ム  
dú

世 ア  
shì  
間 ハ、一、ム  
jiān  
三 ム、ム  
sān  
毒 ク、メ、ム  
dú  
育 口、一  
yù  
法 ク、イ、ム  
fǎ  
身 ア、ム  
shēn

毒 ク、メ、ム  
dú  
蟲 イ、メ、ム  
chóng  
毒 ク、メ、ム  
dú  
草 チ、メ  
cǎo  
養 一、尤  
yǎng  
身 ア、ム  
shēn  
命 ク、一、ム  
mìng

所 ク、メ、ム  
suǒ  
喻 口、一  
yù  
鳥 ク、一、ム  
niǎo  
德 ク、メ、ム  
dé  
顯 ト、一、ム  
xiǎn  
經 ハ、一、ム  
jīng  
功 ク、メ、ム  
gōng

祈	豈	世	此	二	淨
qí	qǐ	shì	cǐ	èr	jìng
雨	知	出	是	六	土
yǔ	zhī	chū	shì	liù	tǔ
止	無	世	大	病	行
zhǐ	wú	shì	dà	bìng	xíng
雨	信	間	集	名	者
yǔ	xìn	jiān	jí	míng	zhě
各	亦	一	如	自	亦
gè	yì	yí	rú	zì	yì
滿	蒙	雨	斯	在	安
mǎn	méng	yǔ	sī	zài	ān
願	恩	潤	雲	佛	心
yuàn	ēn	rùn	yún	fó	xīn

願

yuàn

諸

zhū

世

shì

界

jiè

常

cháng

安

ān

穩

wěn

七

qī

佛

fó

八

bā

部

bù

都

dōu

歡

huān

欣

xīn

眾

zhòng

等

děng

今

jīn

讚

zàn

佛

fó

法

fǎ

僧

sēng

慈

cí

念

niàn

龍

lóng

神

shén

蛇

shé

不

bù

侵

qīn

妖

yāo

魔

mó

鬼

guǐ

怪

guài

聞

wén

遠

yuǎn

離

lí

病

bìng

苦

kǔ

纏

chán

身

shēn

能

néng

回

huí

春

chūn

南 nán	摩 mó	遠 yuǎn	所 suǒ	無 wú
無 mó	訶 hē	離 lí	有 yǒu	邊 biān
佛 fó	般 bān	眾 zhòng	罪 zuì	福 fú
母 mǔ	若 ruò	苦 kǔ	障 zhàng	智 zhì
大 dà	波 bō	歸 guī	並 bìng	益 yì
孔 kǒng	羅 luó	圓 yuán	消 xiāo	群 qún
雀 què	蜜 mì	寂 jì	除 chú	生 shēng
明 míng				
王 wáng				
菩 pú				
薩 sà				

(三稱)

南 ㄋㄢˊ  
nán  
無 ㄨˊ  
mó  
迦 ㄐㄧㄚ  
jiā  
葉 ㄧㄝˋ  
yè  
波 ㄅㄛ  
bō  
佛 ㄈㄛˊ  
fó

南 ㄋㄢˊ  
nán  
無 ㄨˊ  
mó  
拘 ㄐㄩ  
jū  
那 ㄋㄚˊ  
nà  
含 ㄏㄢˊ  
hán  
牟 ㄇㄡˊ  
móu  
尼 ㄋㄧ  
ní  
佛 ㄈㄛˊ  
fó

南 ㄋㄢˊ  
nán  
無 ㄨˊ  
mó  
拘 ㄐㄩ  
jū  
留 ㄌㄩˊ  
liú  
孫 ㄙㄨㄢ  
sūn  
佛 ㄈㄛˊ  
fó

南 ㄋㄢˊ  
nán  
無 ㄨˊ  
mó  
毗 ㄆㄧ  
pí  
舍 ㄕㄛˋ  
shè  
浮 ㄈㄨˊ  
fú  
佛 ㄈㄛˊ  
fó

南 ㄋㄢˊ  
nán  
無 ㄨˊ  
mó  
尸 ㄕㄨ  
shī  
棄 ㄑㄩˋ  
qì  
佛 ㄈㄛˊ  
fó

南 ㄋㄢˊ  
nán  
無 ㄨˊ  
mó  
毗 ㄆㄧ  
pí  
婆 ㄆㄛˊ  
pó  
尸 ㄕㄨ  
shī  
佛 ㄈㄛˊ  
fó

陀 tā ㄊㄚˊ  
羅 ra ㄌㄚˊ  
尼 nī ㄋㄧˊ  
，  
有 yǒu ㄩˇ  
大 dà ㄉㄚˋ  
威 wēi ㄨㄟ  
力 lì ㄌㄧˋ  
，  
能 néng ㄋㄥˊ  
摩 ma ㄇㄚˊ  
訶 hā ㄏㄚ  
摩 ma ㄇㄚˊ  
由 yū ㄩ  
利 lì ㄌㄧˋ  
佛 fó ㄈㄛˊ  
母 mǔ ㄇㄨˇ  
明 míng ㄇㄧㄥˊ  
王 wáng ㄨㄤˊ  
大 dà ㄉㄚˋ  
爾 ěr ㄦˇ  
時 shí ㄕ  
佛 fó ㄈㄛˊ  
告 gào ㄍ  
阿 ā ㄚ  
難 nán ㄋㄢˊ  
陀 tuó ㄊ  
，  
我 wǒ ㄨˇ  
有 yǒu ㄩˇ

南 nán ㄋㄢˊ  
無 wú ㄨˊ  
慈 cí ㄘ  
氏 shì ㄕ  
菩 pú ㄆ  
薩 sà ㄙ  
南 nán ㄋㄢˊ  
無 wú ㄨˊ  
本 běn ㄅ  
師 shī ㄕ  
釋 shì ㄕ  
迦 jiā ㄐ  
牟 móu ㄇ  
尼 nī ㄋㄧˊ  
佛 fó ㄈㄛˊ

滅 miè ㄇㄩㄛˋ  
一 yī ㄩ  
切 qiè ㄑㄧㄝˋ  
諸 zhū ㄓ  
毒 dú ㄉ  
怖 bù ㄅ  
畏 wèi ㄨ  
災 zāi ㄗ  
惱 nǎo ㄋ

攝 shè ㄕ  
受 shòu ㄕ  
覆 fù ㄈ  
育 yù ㄩ  
一 yī ㄩ  
切 qiè ㄑ  
有 yǒu ㄩ  
情 qíng ㄑ  
，  
悉 xī ㄒ

令 líng ㄌ  
安 ān ㄢ  
穩 wěn ㄨ  
○  
即 jì ㄐ  
說 shuō ㄕ  
伽 qié ㄑ  
他 tā ㄊ  
曰 yuē ㄩ

令 líng ㄌ  
我 wǒ ㄨ  
夜 yè ㄩ  
安 ān ㄢ  
晝 zhòu ㄓ  
日 rì ㄖ  
亦 yì ㄩ  
安 ān ㄢ

一 yī ㄩ  
切 qiè ㄑ  
時 shí ㄕ  
中 zhōng ㄓ  
諸 zhū ㄓ  
佛 fó ㄈ  
護 hù ㄏ  
念 niàn ㄋ

即 jì ㄐ  
說 shuō ㄕ  
陀 tā ㄊ  
羅 ra ㄌ  
尼 nī ㄋ  
曰 yuē ㄩ

阿	膀	賀	頰	枳	怛
ā	bām	ha	ā	gi	da
噓	蘇	哩	孌	膩	爾
ro	su	ri	de	di	dya
賀	比	拈	伽	呬	也
ha	bi	hi	kā	hi	也
拈	舍	○	孌	膩	他
ni	xiā	縛	de	di	tā
污	止	麩	努	弭	伊
○	ji	gu	dur	mi	i
噓	顛	膩	誡	膩	膩
ro	ni	di	gā	di	di
賀			孌		尾
ha			de		wi
拈				顛	膩
ni				ni	di
○				di	

護 hu  
魯 ru  
護 hu  
魯 ru

阿 a  
濕 xiwa  
罇

目 mu  
棄 ki

左 ja  
跛 ba  
嘍 le  
尾 wi

麼 ma  
嘍 le  
尾 wi

麼 ma  
嘍 le

伊 i  
置 di  
弭 mi  
置 di

尾 wi  
瑟 shdan  
吒

睇 de

底 di  
謎 me  
底 di  
謎 me

努 dum  
謎 me  
努 dum  
謎 me

底 di  
里 li  
底 di  
里 li

謎 me  
嘍 le  
謎 me  
嘍 le

嘍 le  
謎 me  
嘍 le

帝 de  
嘍 le

怒 do  
努 dum  
縛 bū

怒 do  
麼 ma  
努 dum  
縛 bū

縛 wa  
譜 bu  
嚕 ru

度 du  
娑 sā  
努 dum  
縛 bū

句 go  
嚕 ru  
句 go  
嚕 ru

護 hu  
嚕 ro  
護 hu  
嚕 ro

矩 gu  
嚕 ru  
矩 gu  
嚕 ru

縛 wa  
具 ku  
嚕 ru

鉢 bar  
囉

枳 gi  
囉 rna  
拏

計 ge  
施 xi

迦 gā  
里 li

麼 ma  
賀 hā  
迦 gā  
里 li

母 mu  
魯 ru  
母 mu  
魯 ru

母 mu  
魯 ru  
母 mu  
魯 ru  
母 mu  
魯 ru  
母 mu  
魯 ru

母 mu  
護 hu  
母 mu  
護 hu

母 mu  
護 hu  
母 mu  
護 hu  
母 mu  
護 hu  
母 mu  
護 hu

鼻 pi  
里 li  
鼻 pi  
里 li

祖 ju  
魯 ru  
祖 ju  
魯 ru

弭 mi  
里 li  
弭 mi  
里 li

底 di  
里 li  
底 di  
里 li

比 bi  
輸 xiu  
比 bi  
輸 xiu

呬 hi  
哩 li  
呬 hi  
哩 li

遇 go  
擺 la  
夜 ya

吠 we  
擺 la  
夜 ya

護 hu  
護 hu  
護 hu  
護 hu  
護 hu

護 hu  
護 hu  
護 hu  
護 hu  
護 hu

縛 wā  
縛 wā  
縛 wā  
縛 wā  
縛 wā

縛 wā  
縛 wā  
縛 wā  
縛 wā  
縛 wā

擻 jā  
惹 la  
擻 jā  
惹 la

擻 jā  
惹 la  
擻 jā  
惹 la

擻 jā  
惹 la  
擻 jā  
惹 la

擻 jā  
惹 la  
擻 jā  
惹 la

擻 jā  
惹 la  
擻 jā  
惹 la

娜 da  
麼 ma  
娜 da  
麼 ma  
顛 ni

跏 カヱ  
da  
跛 カヱ  
ba  
顛 ㄅㄨㄣˊ  
ni  
播 カヱ  
bā  
左 ㄌㄞˊ  
ja  
顛 ㄅㄨㄣˊ  
ni ○

鞞 カヱ  
wa  
囉 ㄌㄨㄚˊ  
rsha  
灑 ㄌㄨㄚˊ  
灑  
拈 ㄅㄨㄣˊ  
ni  
颯 ㄌㄨㄚˊ  
spo  
普 ㄌㄨㄚˊ  
普  
咤 カヱ  
da  
顛 ㄅㄨㄣˊ  
ni ○

嫩 カヱ  
dun  
努 カヱ  
du  
鼻 ㄅㄨㄣˊ  
pi  
蘖 ㄌㄨㄚˊ  
gar  
惹 ㄌㄨㄚˊ  
ja  
顛 ㄅㄨㄣˊ  
ni

鉢 カヱ  
ba  
左 ㄌㄞˊ  
ja  
鉢 カヱ  
ba  
左 ㄌㄞˊ  
ja  
顛 ㄅㄨㄣˊ  
ni

入 カヱ  
jwa  
罽 カヱ  
罽  
擢 カヱ  
la  
入 カヱ  
jwa  
罽 カヱ  
罽  
擢 カヱ  
la  
顛 ㄅㄨㄣˊ  
ni

荅 カヱ  
da  
跛 カヱ  
ba  
荅 カヱ  
da  
跛 カヱ  
ba  
顛 ㄅㄨㄣˊ  
ni ○

入  
jwa  
縛

擻  
la  
顛

努  
du  
麼

努  
dum  
縛  
哩

爍  
xia  
迦

哩

餉

迦  
ka  
哩

設  
xia  
迦

哩

羯

迦  
ga  
哩

曼  
man  
膩  
底

計

麼  
ma  
迦  
哩

劔  
gam  
跛  
顛

沫  
mar  
娜  
顛

賀  
ha  
哩  
拈

馱  
tā  
哩  
拈

迦  
gā  
哩  
拈

能 ㄋㄥˊ  
néng  
伏 ㄈㄨˊ  
fú  
諸 ㄓㄨ  
zhū  
惡 ㄜˋ  
è  
業 ㄧㄝˋ  
yè  
,

諸 ㄓㄨ  
zhū  
有 ㄩˇ  
yǒu  
淨 ㄐㄥˋ  
jìng  
行 ㄒㄩㄥˊ  
xíng  
者 ㄓㄝˊ  
zhě  
,

伊 ㄧ  
i  
里 ㄌㄧ  
li  
枳 ㄍㄧ  
gi  
桌 ㄓㄨㄞˊ  
zhuō  
娑 ㄙㄨㄚ  
suō  
縛 ㄈㄨˊ  
fú  
賀 ㄏㄚˋ  
hà  
○

禰 ㄉㄟˊ  
de  
縛 ㄨㄚˊ  
wa  
三 ㄙㄚ  
sa  
滿 ㄇㄢˋ  
mǎn  
帝 ㄉㄟˊ  
de  
曩 ㄋㄤ  
nāng  
○

鉢 ㄅㄚˊ  
bā  
哩 ㄌㄧ  
li  
吠 ㄨㄟˋ  
wèi  
擻 ㄌㄚˊ  
lǎ  
野 ㄩˇ  
yě  
○  
韃 ㄨㄚˊ  
dǎ  
囉 ㄌㄚˊ  
luō  
灑 ㄕㄨㄞˋ  
suǎi  
○

覩 ㄉㄨ  
dǔ  
○

努 ㄋㄨ  
nǔ  
銘 ㄇㄩㄥˊ  
míng  
努 ㄋㄨ  
nǔ  
銘 ㄇㄩㄥˊ  
míng  
遇 ㄩˋ  
yù  
擻 ㄌㄚˊ  
lǎ  
野 ㄩˇ  
yě  
○

疾 <small>ヒ</small>	并 <small>ウ</small>	一 <small>一</small>	若 <small>ロ</small>	於 <small>ウ</small>	敬 <small>ヒ</small>
jī	bìng	yī	ruò	yú	jìng
病 <small>ウ</small>	及 <small>ヒ</small>	切 <small>ク</small>	逢 <small>ヒ</small>	我 <small>エ</small>	禮 <small>カ</small>
bìng	jí	qiè	féng	wǒ	lǐ
變 <small>ウ</small>	災 <small>ア</small>	惱 <small>ナ</small>	諸 <small>チ</small>	常 <small>ネ</small>	如 <small>ロ</small>
biàn	zāi	nǎo	zhū	cháng	rú
怪 <small>ク</small>	害 <small>ハ</small>	亂 <small>カ</small>	恐 <small>コ</small>	衛 <small>エ</small>	是 <small>シ</small>
guài	hài	luàn	kǒng	wèi	shì
等 <small>カ</small>	時 <small>ジ</small>	時 <small>ジ</small>	怖 <small>ウ</small>	護 <small>ゴ</small>	等 <small>カ</small>
děng	shí	shí	bù	hù	děng
,	,	,	,	○	,

佛 fó  
告 gào  
阿 ā  
難 nán  
陀 tuó  
·  
往 wǎng  
昔 xī  
之 zhī  
時 shí  
，

無 wú  
病 bìng  
壽 shòu  
百 bǎi  
歲 suì  
○  
護 hù  
我 wǒ  
并 bìng  
眷 juàn  
屬 shǔ  
，  
不 bú  
利 lì  
益 yì  
之 zhī  
時 shí  
，  
及 jí  
被 bèi  
毒 dú  
所 suǒ  
中 zhōng  
，

說 shuō	時 shí	陀 tuó	常 cháng	王 wáng	雪 xuě
陀 tuó	讀 dú	羅 luó	讀 dú	於 yú	山 shān
羅 luó	誦 sòng	尼 ní	誦 sòng	彼 bǐ	南 nán
尼 ní	，	，	佛 fó	而 ér	面 miàn
曰 yuē	夜 yè	晝 zhòu	母 mǔ	住 zhù	，
：	必 bì	必 bì	大 dà	，	有 yǒu
	安 ān	安 ān	孔 kǒng	每 měi	金 jīn
	隱 yǐn	隱 yǐn	雀 què	於 yú	曜 yào
	○	，	明 míng	晨 chén	孔 kǒng
	即 jí	暮 mù	王 wáng	朝 zhāo	雀 què
				，	

曩 ㄅㄨˋ  
na  
謨 ㄇㄛˋ  
mo  
沒 ㄇㄨˋ(ㄉ)  
bu(d)  
馱 ㄊㄚˋ  
tā  
野 ㄩˋ  
ya

曩 ㄅㄨˋ  
na  
謨 ㄇㄛˋ  
mo  
達 ㄊㄚˋ  
tar  
磨 ㄇㄚˋ  
mā  
野 ㄩˋ  
ya

曩 ㄅㄨˋ  
na  
謨 ㄇㄛˋ  
mo  
僧 ㄙㄨㄥ  
sang  
伽 ㄎㄚˋ  
kā  
野 ㄩˋ  
ya

怛 ㄉㄢˋ  
da  
爾 ㄉㄚˋ  
dya  
也 ㄩˋ  
tā  
他 ㄊㄚˋ  
tā

護 ㄏㄨˋ  
hu  
護 ㄏㄨˋ  
hu  
護 ㄏㄨˋ  
hu  
護 ㄏㄨˋ  
hu  
護 ㄏㄨˋ  
hu  
護 ㄏㄨˋ  
hu  
護 ㄏㄨˋ  
hu

曩 ㄅㄨˋ  
nā  
誡 ㄍㄞˋ  
ga  
嘍 ㄌㄞˋ  
le  
嘍 ㄌㄞˋ  
le

努 ㄋㄨˋ  
dum  
麼 ㄇㄚˋ  
ba  
嘍 ㄌㄞˋ  
le  
嘍 ㄌㄞˋ  
le

護 ㄏㄨˋ  
hu  
野 ㄩˋ  
ya  
護 ㄏㄨˋ  
hu  
野 ㄩˋ  
ya

尾 ㄨㄟˋ  
wi  
惹 ㄐㄚˋ  
ja  
野 ㄩˋ  
ya  
尾 ㄨㄟˋ  
wi  
惹 ㄐㄚˋ  
ja  
野 ㄩˋ  
ya

度 tu ㄊㄨˋ  
蘇 su ㄙㄨ  
度 tu ㄊㄨˋ  
蘇 su ㄙㄨ

麩 gu ㄍㄨ  
嚕 ru ㄌㄨ  
麩 gu ㄍㄨ  
嚕 ru ㄌㄨ

噎 e ㄟ  
擺 la ㄌㄞ  
謎 me ㄇㄟ  
擺 la ㄌㄞ

底 di ㄉㄧ  
里 le ㄌㄟ  
謎 me ㄇㄟ  
擺 la ㄌㄞ

伊 i ㄟ  
里 le ㄌㄟ  
密 mi ㄇㄧ  
怛 drai ㄉㄞ

底 di ㄉㄧ  
里 le ㄌㄟ  
密 mi ㄇㄧ  
怛 drai ㄉㄞ

伊 i ㄟ  
里 le ㄌㄟ  
底 di ㄉㄧ  
里 li ㄌㄧ  
密 mi ㄇㄧ  
怛 drai ㄉㄞ

努 dum ㄋㄨ  
謎 me ㄇㄟ

蘇 su ㄙㄨ  
努 dum ㄋㄨ  
謎 me ㄇㄟ  
妬 do ㄉㄨ  
蘇 su ㄙㄨ  
帝 de ㄉㄟ

遇 go ㄩ  
擺 la ㄌㄞ  
吠 we ㄨㄟ  
擺 la ㄌㄞ  
左 ja ㄗㄞ  
跛 ba ㄅㄞ  
擺 la ㄌㄞ

護 ㄏㄨˋ  
hū  
擺 ㄌㄞˊ  
la  
娜 ㄋㄚˊ  
dā  
擺 ㄌㄞˊ  
la

縛 ㄒㄩˋ  
wa  
囉 ㄌㄞˊ  
rsha  
灑 ㄌㄞˊ  
灑  
覩 ㄉㄨˋ  
du  
禰 ㄉㄞˊ  
de  
縛 ㄒㄩˋ  
wa

遇 ㄩˋ  
go  
努 ㄋㄨˋ  
do  
呬 ㄏㄞˊ  
hi  
迦 ㄐㄞˊ  
gā

曩 ㄋㄞˊ  
na  
謨 ㄇㄛˊ  
mo  
囉 ㄌㄞˊ  
rha  
曷 ㄏㄞˊ  
曷  
耽 ㄉㄢˊ  
dām

沒 ㄇㄨˋ  
bu(d)  
馱 ㄊㄞˊ  
tā  
南 ㄋㄢˊ  
nām

唧 ㄐㄞˊ  
ji  
哩 ㄌㄞˊ  
li  
枳 ㄐㄞˊ  
gi  
臬 ㄋㄞˊ  
si

尾 ㄨㄟˊ  
wi  
置 ㄓㄞˊ  
di  
哩 ㄌㄞˊ  
ri

曩 ㄋㄞˊ  
na  
謨 ㄇㄛˊ  
mo  
窳 ㄩㄠˊ  
sdu  
覩 ㄉㄨˋ  
覩

毗 ㄆㄞˊ  
pi  
置 ㄓㄞˊ  
di  
哩 ㄌㄞˊ  
ri

哩 ㄌㄞˊ  
ri  
置 ㄓㄞˊ  
di  
哩 ㄌㄞˊ  
ri

尾 ㄨㄟˊ  
wi  
麼 ㄇㄞˊ  
ma  
擺 ㄌㄞˊ  
lā

伊 ㄧˊ  
i  
置 ㄓㄞˊ  
di  
哩 ㄌㄞˊ  
ri

三 sa 滿 man 帝 de 曩 na

捺 da 捨 xiá 蘇 su 儂 di 舍 xiá 蘇 su

曩 na 謨 mo 母 bu(d) 馱 tā

南 nām 娑 swā 嘑 ha

阿 ā 難 nán 陀 tuó ! 彼 bǐ 金 jīn 曜 yào 孔 kǒng 雀 què 王 wáng ,

忽 hū 於 yú 一 yí 時 shí , 忘 wàng 誦 sòng 此 cǐ 佛 fó 母 mǔ 大 dà

孔 kǒng 雀 què 明 míng 王 wáng 陀 tuó 羅 luó 尼 ní , 遂 suì 與 yǔ

眾 zhòng 多 duō 孔 kǒng 雀 què 姝 cǐ 女 nǚ , 從 cóng 林 lín 至 zhì

本 běn	孔 kǒng	求 qiú	山 shān	貪 tān	林 lín
正 zhèng	雀 què	其 qí	穴 xuē	欲 yù	從 cóng
念 niàn	王 wáng	便 biàn	中 zhōng	愛 ài	山 shān
,	○	,	○	著 zhe	至 zhì
即 jí	被 bèi	遂 suì	捕 bǔ	放 fàng	山 shān
誦 sòng	縛 fú	以 yǐ	獵 liè	逸 yì	而 ér
如 rú	之 zhī	鳥 niǎo	怨 yuàn	昏 hūn	為 wéi
前 qián	時 shí	絹 juàn	家 jiā	迷 mí	遊 yóu
佛 fó	,	,	,	,	戲 xì
母 mǔ	憶 yì	縛 fú	伺 sì	入 rù	,

曩 na	曩 na	說 shuō	屬 shǔ	所 suǒ	大 dà
謨 mò	謨 mò	此 cǐ	安 ān	緊 jǐn	孔 kǒng
達 tar	母 mǔ (ウメウ)	明 míng	隱 yǐn	縛 fú	雀 què
磨 mā	馱 tā	王 wáng	，	，	明 míng
野 ya	野 ya	陀 tuó	至 zhì	自 zì	王 wáng
		羅 luó	本 běn	然 rán	陀 tuó
		尼 ní	住 zhù	解 jiě	羅 luó
		曰 yuē	處 chù	脫 tuō	尼 ní
		•	○	，	，
		(根本咒)	復 fù	眷 juàn	於 yú

曩 na ㄋㄨㄤˋ  
謨 mo ㄇㄛˊ  
僧 sang ㄙㄨㄥ  
伽 kā ㄎㄚ  
野 yǎ ㄩㄥˇ

曩 na ㄋㄨㄤˋ  
謨 mo ㄇㄛˊ  
蘇 su ㄙㄨ  
鞞 wa ㄨㄚ  
囉 mā ㄌㄚ  
拏 ná ㄋㄚˊ

嚩 wa ㄨㄚ  
婆 pā ㄆㄚ  
薩 sa ㄙㄚ  
寫 sya ㄨㄚ  
麼 mo ㄇㄛ  
庾 yǎ ㄩㄥˇ  
囉 ra ㄌㄚ  
囉 rā ㄌㄚ  
枳 jī ㄐㄩ  
孃 yā ㄩㄚ

曩 na ㄋㄨㄤˋ  
謨 mo ㄇㄛˊ  
摩 ma ㄇㄚ  
賀 hā ㄏㄚ  
麼 mā ㄇㄚ  
庾 yǔ ㄩˇ  
哩 rye ㄌㄩ  
曳 yè ㄩㄝˋ

尾 wǐ ㄨㄟˇ  
爾 ěr ㄛㄥˇ  
也 yě ㄩˇ  
囉 rā ㄌㄚ  
枳 jī ㄐㄩ  
惹 rě ㄖㄝˇ  
怛 dàn ㄉㄢˋ  
爾 ěr ㄛㄥˇ  
也 yě ㄩˇ  
他 tā ㄊㄚ

悉 xī ㄒㄩ  
弟 dì ㄉㄧˋ

蘇 su ㄙㄨ  
悉 xī ㄒㄩ  
弟 dì ㄉㄧˋ

謨 mo ㄇㄛˊ  
左 zǎ ㄗㄚˇ  
額 è ㄜˋ  
尼 ní ㄋㄧˊ

謨 mo ㄇㄨˋ  
乞 gsha ㄍㄧˇ  
刹 ㄕㄧㄝˋ  
拈 ni ㄋㄧㄢ  
目 mu ㄇㄨˋ  
訖 gde ㄍㄨㄝˋ  
帝 ㄉㄧˋ

尾 wi ㄨㄟˇ  
目 mu ㄇㄨˋ  
訖 gsha ㄍㄧˇ  
帝 ㄉㄧˋ  
阿 a ㄚ  
麼 ma ㄇㄚˊ  
黎 le ㄌㄧˊ

尾 wi ㄨㄟˇ  
麼 ma ㄇㄚˊ  
黎 le ㄌㄧˊ  
顛 ni ㄋㄧㄢ  
麼 ma ㄇㄚˊ  
黎 le ㄌㄧˊ  
菅 mang ㄍㄨㄢ  
誡 ga ㄍㄞˋ  
黎 le ㄌㄧˊ

呬 hi ㄏㄧ  
嘸 ra ㄖㄚ  
孃 nya ㄋㄩㄚ  
蔭 gar ㄍㄚ  
陞 be ㄅㄟ  
囉 ra ㄖㄚ  
怛 dna ㄉㄢㄚ  
曩 mang ㄇㄤ  
蔭 gra ㄍㄚ  
陞 pe ㄆㄟ

跛 pa ㄆㄚˋ  
捺 dre ㄉㄨㄟ  
嘖 ㄋㄢ  
蘇 su ㄙㄨ  
跋 pa ㄆㄚˋ  
捺 dre ㄉㄨㄟ  
嘖 ㄋㄢ

三 sa ㄙㄚ  
滿 man ㄇㄢ  
多 da ㄉㄚ  
跋 pa ㄆㄚˋ  
捺 dre ㄉㄨㄟ  
嘖 ㄋㄢ

薩 sar ㄌㄨㄥˊ ㄖㄨㄛˋ  
縛 wā ㄨㄚˊ  
囉 ra ㄌㄨㄛˋ  
他 ta ㄊㄚˊ  
娑 sā ㄕㄚˊ  
駄 ta ㄊㄚˊ  
顛 ni ㄋㄧㄢˊ

跋 ba ㄅㄚˊ  
囉 ra ㄌㄨㄛˋ  
沫 mār ㄇㄨㄛˋ  
他 ta ㄊㄚˊ  
娑 sā ㄕㄚˊ  
駄 ta ㄊㄚˊ  
顛 ni ㄋㄧㄢˊ

薩 sar ㄌㄨㄥˊ ㄖㄨㄛˋ  
縛 wā ㄨㄚˊ  
囉 ra ㄌㄨㄛˋ  
他 ta ㄊㄚˊ  
鉢 bra ㄅㄚˊ  
囉 ra ㄌㄨㄛˋ  
縛 wār ㄨㄚˊ  
駄 ta ㄊㄚˊ  
顛 ni ㄋㄧㄢˊ

薩 sar ㄌㄨㄥˊ ㄖㄨㄛˋ  
縛 wā ㄨㄚˊ  
瞢 mang ㄇㄨㄥˊ  
誑 ga ㄍㄚˊ  
囉 la ㄌㄚˊ  
娑 sā ㄕㄚˊ  
駄 ta ㄊㄚˊ  
顛 ni ㄋㄧㄢˊ

麼 ma ㄇㄨㄛˋ  
曩 na ㄋㄚˊ  
臬 si ㄕㄨㄟˊ  
麼 ma ㄇㄨㄛˋ  
曩 na ㄋㄚˊ  
臬 si ㄕㄨㄟˊ

摩 ma ㄇㄨㄛˋ  
賀 hā ㄏㄚˊ  
麼 mā ㄇㄨㄛˋ  
曩 na ㄋㄚˊ  
臬 si ㄕㄨㄟˊ  
遏 ad ㄊㄨㄛˋ  
步 pu ㄅㄨˋ  
帝 de ㄊㄟˊ

布 ㄅㄨˋ  
囉 ㄌㄨㄛˊ  
儻 ㄊㄤˋ

布 ㄅㄨˋ  
囉 ㄌㄨㄛˊ  
拏 ㄋㄚˊ

麼 ㄇㄛˊ  
努 ㄋㄨˋ  
囉 ㄌㄨㄛˊ  
剎 ㄕㄚˋ  
ㄊㄛˊ

沒 ㄇㄟˋ  
囉 ㄌㄨㄛˊ  
撼 ㄏㄢˋ  
麼 ㄇㄛˊ

娑 ㄙㄨㄛˊ  
縛 ㄈㄨㄛˊ  
嘍 ㄌㄠˋ  
ㄊㄛˊ

阿 ㄚ  
麼 ㄇㄛˊ  
囉 ㄌㄨㄛˊ  
拏 ㄋㄚˊ  
ㄋㄚˊ

沒 ㄇㄟˋ  
囉 ㄌㄨㄛˊ  
撼 ㄏㄢˋ  
謎 ㄇㄟˋ  
ㄊㄛˊ

阿 ㄚ  
蜜 ㄇㄧˋ  
哩 ㄌㄧˊ  
帝 ㄊㄧˋ  
ㄉㄛˊ

阿 ㄚ  
麼 ㄇㄛˊ  
嘍 ㄌㄠˋ  
ㄊㄛˊ

阿 ㄚ  
惹 ㄖㄚˋ  
嘍 ㄌㄠˋ  
ㄊㄛˊ

尾 ㄨㄟˋ  
惹 ㄖㄚˋ  
嘍 ㄌㄠˋ  
ㄊㄛˊ

尾 ㄨㄟˋ  
麼 ㄇㄛˊ  
黎 ㄌㄧˊ  
ㄌㄛˊ

頰 ㄐㄩㄢˋ  
涅 ㄋㄩㄝˋ  
納 ㄋㄚˋ  
部 ㄅㄨˋ  
ㄅㄨˋ

帝 ㄊㄧˋ  
ㄉㄛˊ

頰 ㄐㄩㄢˋ  
卒 ㄗㄨˋ  
帝 ㄊㄧˋ  
ㄉㄛˊ

蜜  
mri

多  
da

散  
sam

爾  
jī

縛  
wa

顛  
ni

室  
xiī

跋  
pa

捺  
dre

隸

戰  
jan

捺  
dre

隸

戰  
jan

捺  
dre

鉢  
bra

囉

陞  
pe

素  
sū

哩  
rye

曳

素  
sū

哩  
rya

野

建  
gān

帝  
de

味  
wī

多  
da

婆  
pa

曳  
ye

蘇  
su

韞  
wa

囉  
mi

沒  
bra

囉

撼  
hma

麼

具  
ko

曬  
she

沒  
bra

囉

撼  
hma

麼

乳  
hu

瑟  
shde

齒  
齧

囉 ra

乞 gsham

產

屈 gū

哩 rwan

挽

都 du

颯 sa

跛 ba

哩 ri

縛 wā

囉 ra

寫 sya

娑 swā

縛

娑 sdi

底

麼 ma

麼 ma

曩 nā

誡 ga

寫 sya

那 na

莫 mah

薩 sar

縛 wa

沒 bu(d)

馱 tā

南 nām

娑 swā

縛

賀 hā

薩 sar

縛 wa

怛 drā

囉

鉢 bra

囉

底 di

賀 ha

帝 de

孔 kǒng  
雀 què  
王 wáng  
者 zhě  
，  
豈 qǐ  
異 yì  
人 rén  
乎 hū  
？

佛 fó  
告 gào  
阿 ā  
難 nán  
陀 tuó  
：  
往 wǎng  
昔 xī  
金 jīn  
曜 yào

娑 swā  
縛 fú  
賀 ha

護 hu  
些 ji  
麌 gu  
些 ji  
具 ku  
些 ji  
畝 mu  
些 ji

鉢 ba  
扇 xian  
覩 du  
設 xia  
囉 ra  
難 dan  
設 xia  
單 dam

爾 ěr  
縛 fú  
都 du  
鞞 wa  
囉 sha  
灑 sha  
設 xia  
單 dam

弭 ㄇㄧˊ  
mi  
里 ㄌㄧˊ  
li  
底 ㄉㄧˊ  
di  
弭 ㄇㄧˊ  
mi

蜜 ㄇㄧˊ  
mi  
底 ㄉㄧˊ  
di  
底 ㄉㄧˊ  
di  
黎 ㄌㄧˊ  
le

底 ㄉㄧˊ  
di  
里 ㄌㄧˊ  
li  
蜜 ㄇㄧˊ  
mi  
底 ㄉㄧˊ  
di

怛 ㄉㄚˋ  
da  
爾 ㄉㄚˋ  
dya  
也 ㄜˊ  
ya  
他 ㄊㄚˊ  
ta

大 ㄉㄚˋ  
da  
孔 ㄎㄨㄥˇ  
kǒng  
雀 ㄑㄩㄝˋ  
què  
明 ㄇㄧㄥˊ  
míng  
王 ㄨㄤˊ  
wáng

即 ㄐㄧˊ  
jì  
我 ㄨㄛˇ  
wǒ  
身 ㄕㄨㄢ  
shēn  
是 ㄕㄨˋ  
shì  
○

底 ㄉㄧˊ  
di  
里 ㄌㄧˊ  
li  
弭 ㄇㄧˊ  
mi  
里 ㄌㄧˊ  
li

弭 ㄇㄧˊ  
mi  
里 ㄌㄧˊ  
li

底 ㄉㄧˊ  
di  
里 ㄌㄧˊ  
li  
弭 ㄇㄧˊ  
mi  
里 ㄌㄧˊ  
li

壹 ㄩˋ  
yī  
底 ㄉㄧˊ  
di  
蜜 ㄇㄧˊ  
mi  
底 ㄉㄧˊ  
di

心 ㄒㄧㄣ  
xīn  
陀 ㄊㄨㄛˊ  
tuó  
羅 ㄌㄨㄛˊ  
luó  
尼 ㄋㄧˊ  
ní  
曰 ㄩㄝˊ  
yuē  
：

我 ㄨㄛˇ  
wǒ  
今 ㄐㄧㄣ  
jīn  
復 ㄈㄨˋ  
fù  
說 ㄕㄨㄛˊ  
shuō  
佛 ㄈㄛˊ  
fó  
母 ㄇㄨˇ  
mǔ

瞻 jam  
縛 ba

暗 am  
縛 ba

俱 gu  
置 di

壹 i  
底 di  
賀 hā  
噓 ro

路 lo  
呬 hi  
多 da  
慕 mū  
黎 le

唧 ji  
羯 ga  
桌 si  
鉢 brān  
欄

多 da  
慕 mū  
黎 le

曩 na  
謨 mo  
沒 bu(d)  
馱 tā  
南 nām

唧 ji  
哩 li  
枳 gi  
桌 si  
野 ya

牝 pin  
那 na  
謎 me  
膩 di

蘇 su  
頓 dum  
縛 bā  
頓 dum  
縛 bā

蘇 su  
縛 wa  
左 ja

計 ㄍㄝˋ  
ge  
擲 ㄎㄚˊ  
la  
弭 ㄇㄧˊ  
mi  
里 ㄌㄧˊ  
li

計 ㄍㄝˋ  
ge  
覩 ㄉㄨˋ  
du  
母 ㄇㄨˊ  
mū  
黎 ㄌㄧˊ  
le

壹 ㄩˊ  
i  
里 ㄌㄧˊ  
li  
弭 ㄇㄧˊ  
mi  
里 ㄌㄧˊ  
li

枳 ㄍㄧˊ  
gi  
里 ㄌㄧˊ  
li  
弭 ㄇㄧˊ  
mi  
里 ㄌㄧˊ  
li

曩 ㄋㄤˊ  
na  
縛 ㄨㄚˊ  
wā  
麼 ㄇㄚˊ  
mā  
娑 ㄙㄚˊ  
sā

娜 ㄋㄚˊ  
da  
捨 ㄕㄧㄚˊ  
xia  
麼 ㄇㄚˊ  
mā  
細 ㄒㄧˊ  
se  
底 ㄉㄧˊ  
di

鞞 ㄨㄚˊ  
wa  
囉 ㄌㄨㄚˊ  
rsha  
灑 ㄕㄨㄚˊ  
du  
覩 ㄉㄨˋ  
du  
禰 ㄉㄜˊ  
de  
務 ㄨㄛˊ  
wo

阿 ㄚˊ  
a  
拏 ㄎㄚˊ  
da  
縛 ㄨㄚˊ  
wā  
多 ㄉㄚˊ  
dā  
野 ㄩˊ  
ya

矩 ㄍㄨˊ  
gu  
曩 ㄋㄤˊ  
na  
置 ㄓㄧˊ  
di  
底 ㄉㄧˊ  
di  
羅 ㄌㄚˊ  
la  
君 ㄍㄨㄣˊ  
gun  
左 ㄗㄨㄚˊ  
ja  
曩 ㄋㄤˊ  
na  
置 ㄓㄧˊ  
di

佉 ka  
囉 ra  
麼 ma  
囉 ra

企 ki  
黎 le  
壹 i  
底 di

捺 nar  
迦 ga  
擢 lä

曩 nar  
迦 ga  
里 li  
謎 me

瞋 e  
拏 da  
縛 wa  
罕 sda  
多 do  
囉 ra  
計 ge

畝 bu  
沙 sa  
鞞 wa  
皤 de

畝 bu  
薩 sa  
唎 re

畝 bu  
薩 sa  
唎 re

娜 da  
里 li  
謎 me

散 sam  
覩 du  
鞞 wa  
皤 de

怒 do  
努 dum  
迷 be

蘇 su  
努 dum  
謎 me  
孺 de

薩 sa  
惹 ja  
黎 le

頓 dum  
吠 we

覩 du  
頓 dum  
吠 we

頌 a  
曩 na  
齒 de

鉢 bra  
囉 ra

捺 na  
齒 de

頌 a  
拏 da  
捺 na  
齒 de

嘑 wa  
囉 rsha  
灑 ra  
覩 du  
禰 de  
務 wo

曩 a  
謨 mo  
娜 da  
計 ge  
曩 na

散 sa  
怛 da  
齒 ku  
妬 do

三 sa  
滿 man  
帝 de  
曩 na

曩 nā  
囉 rā  
野 ya  
拏 ni

阿 ā	曼 man	伊 i	吉 gi	君 gun	播 bā
難 nán	怛 drā	謎 me	底 di	踣 dā	囉 rā
陀 tuó	囉 lā	悉 si	里 li	里 li	野 ya
！	跛 ba	鈿 tyan	蜜 mi	伊 i	拈 ni
此 cǐ	那 dā	覩 du	窣 sdi	里 li	賀 hā
佛 fó	娑 swā	捺 drā	底 di	蜜 mi	哩 ri
母 mǔ	縛 fó	囉 lā		窣 sdi	哆 dā
大 dà	賀 hā	弭 mi		底 di	里 li
孔 kǒng		拏 dā			
雀 què					

王 wáng	非 fēi	道 dào	於 yú	人 rén	明 míng
宮 gōng	道 dào	路 lù	曠 kuàng	欲 yù	王 wáng
時 shí	路 lù	中 zhōng	野 yě	入 rù	心 xīn
憶 yì	中 zhōng	亦 yì	中 zhōng	取 qǔ	陀 tuó
念 niàn	亦 yì	常 cháng	亦 yì	落 luò	羅 luó
，	應 yīng	憶 yì	應 yīng	應 yīng	尼 nī
逢 féng	憶 yì	念 niàn	憶 yì	當 dāng	，
劫 jié	念 niàn	，	念 niàn	憶 yì	若 ruò
賊 zéi	，	或 huò	，	念 niàn	復 fù
時 shí	入 rù	在 zài	在 zài	，	有 yǒu



應 yīng	應 yīng	念 niàn	念 niàn	或 huò	憶 yì
合 hé	合 hé	何 hé	，	四 sì	念 niàn
被 bèi	死 sǐ	以 yǐ	若 ruò	百 bǎi	，
罰 fá	罪 zuì	故 gù	苦 kǔ	四 sì	或 huò
以 yǐ	以 yǐ	？	惱 nǎo	病 bìng	三 sān
輕 qīng	罰 fá	若 ruò	至 zhì	一 yī	集 jí
杖 zhàng	物 wù	復 fù	時 shí	一 yī	病 bìng
得 dé	得 dé	有 yǒu	皆 jiē	病 bìng	時 shí
脫 tuō	脫 tuō	人 rén	當 dāng	生 shēng	憶 yì
，	，	，	憶 yì	時 shí	念 niàn
				憶 yì	，

悉 xī	悚 sǒng	訶 hē	合 hé	應 yīng
皆 jiē	自 zì	責 zé	被 bèi	合 hé
消 xiāo	然 rán	戰 zhàn	罵 mà	輕 qīng
散 sàn	解 jiě	悚 sǒng	訶 hē	杖 zhàng
○	脫 tuō	得 dé	責 zé	被 bèi
	，	脫 tuō	得 dé	罵 mà
	一 yī	，	脫 tuō	得 dé
	切 qiè	應 yīng	，	脫 tuō
	憂 yōu	合 hé	應 yīng	，
	惱 nǎo	戰 zhàn	合 hé	應 yīng

尾 wǐ  
嚕 lū  
博 bó  
叉 chā  
亦 yì  
起 qǐ  
慈 cí

愛 ài  
羅 lú  
嚩 wā  
拏 ná  
常 cháng  
起 qǐ  
慈 cí

持 chí  
國 guó  
龍 lóng  
王 wáng  
我 wǒ  
慈 cí  
念 niàn

攝 shè  
除 chú  
諸 zhū  
毒 dú  
所 suǒ  
謂 wèi

當 dāng  
起 qǐ  
慈 cí  
心 xīn  
稱 chēng  
念 niàn  
其 qí  
名 míng

阿 ā  
難 nán  
陀 tuó  
有 yǒu  
諸 zhū  
龍 lóng  
王 wáng  
名 míng  
字 zì

無	滿	杖	婆	麼	黑
wu	man	zhang	wā	ma	hei
熱	賢	足	蘇	拏	驕
re	xian	zu	su	ni	gau
惱	龍	龍	枳	龍	答
nao	long	long	gi	long	da
池	王	王	龍	王	麼
chi	wang	wang	long	wang	ma
罇	我	亦	常	我	我
wā	wo	yi	chang	wo	wo
嚕	慈	起	起	慈	慈
ru	ci	qi	qi	ci	ci
拏	念	慈	慈	愍	念
na	nian	ci	ci	min	nian

無	縛	無	我	難	曼
wu	wā	wu	wo	nan	man
能	蘇	邊	常	陀	娜
neng	sū	bian	chang	da	da
勝	目	龍	於	鄔	洛
sheng	mu	long	yu	u	la
龍	佉	王	彼	波	迦
long	ka	wang	bi	ba	ga
常	亦	我	興	難	德
chang	yi	wo	xing	nan	do
起	起	慈	慈	陀	叉
qi	qi	ci	ci	da	gsha
慈	慈	念	意	龍	迦
ci	ci	nian	yi	long	ga

捺	有	阿	小	大	緝
カ	一又	一	丁	カ	一
da	you	a	xiao	da	chid (勿)
地	財	鉢	麼	麼	嘑
去一	チ	カ	口	口	カ
ti	cai	ba	ma	ma	wā
穆	沙	羅	娜	娜	龍
口	ア	カ	子	子	カ
mu	sha	lā	na	na	long
佉	彌	羅	斯	斯	王
カ	口	カ	ム	ム	カ
ka	mi	la	swi	swi	wang
及	龍	迦	亦	我	我
カ	カ	カ	一	カ	カ
ji	long	gā	yi	wo	wo
麼	王	洛	起	慈	慈
口	カ	カ	一	カ	カ
ma	wang	la	qi	ci	ci
拈	等	迦	慈	念	念
子	カ	カ	カ	子	子
ni	deng	ga	ci	nain	nian

哩 ㄉㄨˋ  
ri  
使 ㄕㄨㄟˋ  
shi  
迦 ㄍㄨㄚ  
ga  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
我 ㄨㄛˇ  
wo  
慈 ㄘㄨㄟ  
ci  
念 ㄋㄧㄢˋ  
nian

針 ㄓㄨㄣ  
zhen  
毛 ㄇㄠ  
mao  
臆 ㄧˋ  
yi  
行 ㄒㄩㄥˊ  
xing  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang  
等 ㄉㄥ  
deng

娑 ㄙㄚ  
sa  
雞 ㄍㄨ  
ge  
得 ㄉㄜˊ  
da  
迦 ㄍㄨㄚ  
ga  
供 ㄍㄨㄥ  
gum  
鼻 ㄋㄨㄟ  
pi  
羅 ㄌㄨㄛ  
ra

毛 ㄇㄠ  
mao  
毯 ㄊㄢ  
tan  
馬 ㄇㄚ  
ma  
勝 ㄕㄨㄥ  
sheng  
等 ㄉㄥ  
deng  
皆 ㄐㄟ  
jie  
慈 ㄘㄨㄟ  
ci

羯 ㄍㄨ  
gar  
句 ㄍㄨ  
go  
吒 ㄉㄚ  
da  
迦 ㄍㄨㄚ  
ga  
及 ㄐㄧ  
ji  
蚤 ㄘㄨㄟ  
li  
足 ㄗㄨ  
zu

白 ㄅㄞˊ  
bai  
蓮 ㄌㄧㄢˊ  
lian  
華 ㄏㄨㄚ  
lua  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
及 ㄐㄧ  
ji  
方 ㄈㄨㄤ  
fang  
主 ㄓㄨ  
zuh

非 fei	濫 lam	愛 e	婆 wa	句 go	滿 man
人 ren	畝 bu	羅 la	雌 dsī	洛 la	耳 er
龍 long	洛 la	鉢 ba	補 bu	迦 ga	車 ju
王 wang	迦 ga	多 dra	多 dra	龍 long	面 mian
我 wo	我 wo	大 da	蘇 su	我 wo	亦 yi
慈 ci	慈 ci	龍 long	難 nan	慈 ci	常 chang
念 nian	愍 min	王 wang	陀 da	念 nian	慈 ci

或 ㄉㄨㄛˋ

huo

有 ㄩˇ

you

恒 ㄇㄥˊ

heng

依 ㄧ

yi

妙 ㄇㄧㄠˋ

miao

高 ㄍㄠ

gao

山 ㄕㄨㄢ

shan

或 ㄉㄨㄛˋ

huo

有 ㄩˇ

you

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄤˊ

wang

常 ㄔㄨㄥˊ

chang

居 ㄐㄨ

ju

空 ㄎㄨㄥ

kong

或 ㄉㄨㄛˋ

huo

有 ㄩˇ

you

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄤˊ

wang

行 ㄒㄩㄥˊ

xing

地 ㄉㄧˋ

di

上 ㄕㄨㄤˋ

shang

母 ㄇㄨˇ

mu

些 ㄒㄩㄝ

ji

隣 ㄌㄧㄣˊ

lin

那 ㄋㄚˊ

da

我 ㄨㄛˇ

wo

慈 ㄘㄨㄟ

ci

念 ㄋㄧㄢˋ

nian

蔑 ㄇㄧㄠˋ

mri

藪 ㄍㄨ

ga

羅 ㄌㄨㄛˊ

la

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

常 ㄔㄨㄥˊ

chang

起 ㄑǐ

qi

慈 ㄘㄨㄟ

ci

上 ㄕㄨㄤˋ

shang

人 ㄖㄣˊ

ren

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄤˊ

wang

亦 ㄧˋ

yi

復 ㄈㄨˋ

fu

然 ㄖㄢˊ

ran

或 huo	此 ci	如 ru	及 ji	一 yi	或 huo
復 fu	等 deng	是 shi	以 yi	首 shou	在 zai
無 wu	龍 long	乃 nai	二 er	龍 long	水 shui
足 zu	王 wang	至 zhi	頭 tou	王 wang	中 zhong
龍 long	我 wo	有 you	亦 yi	我 wo	作 zuo
王 wang	慈 ci	多 duo	復 fu	慈 ci	依 yi
類 lei	念 nian	頭 tou	然 ran	念 nian	止 zhi

天 <small>ㄊㄩㄢˋ</small>	色 <small>ㄙㄥˋ</small>	此 <small>ㄘㄧˇ</small>	各 <small>ㄍㄝˋ</small>	或 <small>ㄏㄨㄛˋ</small>	二 <small>ㄦˊ</small>
tian	se	ci	ge	huo	er
與 <small>ㄩˇ</small>	力 <small>ㄌㄧˋ</small>	等 <small>ㄉㄥˋ</small>	起 <small>ㄑㄩˇ</small>	復 <small>ㄈㄨˋ</small>	足 <small>ㄗㄨˊ</small>
a	li	deng	qi	fu	zu
脩 <small>ㄒㄩ</small>	豐 <small>ㄈㄥ</small>	龍 <small>ㄌㄨㄥˊ</small>	慈 <small>ㄘㄧ</small>	多 <small>ㄉㄨㄛ</small>	四 <small>ㄙˋ</small>
su	feng	long	ci	duo	si
羅 <small>ㄌㄨㄛˊ</small>	美 <small>ㄇㄟˇ</small>	王 <small>ㄨㄤˊ</small>	心 <small>ㄒㄩㄢ</small>	足 <small>ㄗㄨˊ</small>	足 <small>ㄗㄨˊ</small>
ra	mei	wang	xin	zu	zu
共 <small>ㄍㄨㄥˋ</small>	有 <small>ㄩˇ</small>	具 <small>ㄐㄩˋ</small>	相 <small>ㄒㄩㄤ</small>	諸 <small>ㄓㄨ</small>	等 <small>ㄉㄥˋ</small>
gong	you	ju	xiang	zhu	deng
戰 <small>ㄓㄢˋ</small>	名 <small>ㄇㄩㄥˊ</small>	威 <small>ㄨㄟ</small>	護 <small>ㄏㄨˋ</small>	龍 <small>ㄌㄨㄥˊ</small>	龍 <small>ㄌㄨㄥˊ</small>
zhan	ming	wei	hu	long	long
時 <small>ㄕㄨˊ</small>	聞 <small>ㄨㄢˊ</small>	德 <small>ㄉㄝˊ</small>	念 <small>ㄋㄩㄢˋ</small>	王 <small>ㄨㄤˊ</small>	王 <small>ㄨㄤˊ</small>
shi	wen	de	nian	wang	wang

諸 <small>出</small>	常 <small>イ</small>	及 <small>ハ</small>	二 <small>ル</small>	勿 <small>ウ</small>	有 <small>一</small>
zhu	chang	ji	er	wu	you
龍 <small>カ</small>	於 <small>ウ</small>	與 <small>ウ</small>	足 <small>フ</small>	使 <small>フ</small>	大 <small>カ</small>
long	yu	yu	zu	shi	da
及 <small>ハ</small>	我 <small>ウ</small>	多 <small>カ</small>	四 <small>ム</small>	無 <small>ウ</small>	神 <small>フ</small>
ji	wo	duo	si	wu	shen
神 <small>フ</small>	身 <small>フ</small>	足 <small>フ</small>	足 <small>フ</small>	足 <small>フ</small>	通 <small>カ</small>
shen	shen	zu	zu	zu	tong
我 <small>ウ</small>	無 <small>ウ</small>	諸 <small>出</small>	勿 <small>ウ</small>	欺 <small>ク</small>	皆 <small>ハ</small>
wo	wo	zhu	wu	qi	jie
慈 <small>チ</small>	惱 <small>ナ</small>	龍 <small>カ</small>	相 <small>ト</small>	輕 <small>ク</small>	勇 <small>ユ</small>
ci	nao	long	xiang	qing	yong
念 <small>ニ</small>	觸 <small>イ</small>	王 <small>ウ</small>	侵 <small>ク</small>	我 <small>ウ</small>	猛 <small>マ</small>
nian	chu	wang	qin	wo	meng

常 イ、光

chang

見 見、見

jian

一 一

yi

切 ク、セ

qie

善 ア、マ

shan

徵 出、レ

zheng

祥 丁、光

xiang

及 見、レ

ji

以 一、レ

yi

靈 カ、レ、ム

ling

祇 ク、レ

qi

諸 出、マ

zhu

大 カ、レ、マ

da

神 ア、レ、マ

shen

復 ヒ、マ

fu

願 見、マ

yuan

一 一

yi

切 ク、セ

qie

含 見、マ

han

生 ア、ム

sheng

類 カ、レ、マ

lei

各 ク、セ

ge

起 ク、レ

qi

慈 サ、レ

ci

心 丁、マ

zxin

相 丁、光

xiang

護 見、マ

hu

念 三、マ

nian

常 イ、光

chang

令 カ、レ、ム

ling

一 一

yi

切 ク、セ

qie

諸 出、マ

zhu

眾 出、レ、ム

zhong

生 ア、ム

sheng

或 見、マ

huo

在 見、マ

zai

地 カ、レ

di

上 ア、光

shang

或 見、マ

huo

居 見、口

ju

空 ア、レ、ム

kong

隨 <small>スエ</small>	饒 <small>ヨウ</small>	令 <small>カ</small>	我 <small>ウ</small>	勿 <small>フ</small>
sui	rao	ling	wo	wu
在 <small>ゾ</small>	益 <small>イク</small>	彼 <small>カ</small>	常 <small>チヤウ</small>	覩 <small>コ</small>
zai	yi	bi	chang	du
時 <small>ジ</small>	攝 <small>セツ</small>	滅 <small>メツ</small>	發 <small>ハツ</small>	違 <small>ワイ</small>
shi	she	mie	fa	wei
方 <small>フ</small>	受 <small>ジュ</small>	除 <small>シュ</small>	大 <small>ダイ</small>	情 <small>セイ</small>
fang	shou	chu	do	qing
常 <small>チヤウ</small>	離 <small>リ</small>	諸 <small>シュ</small>	慈 <small>ジ</small>	罪 <small>ズイ</small>
chang	li	zhu	ci	zui
擁 <small>ユウ</small>	災 <small>サイ</small>	惡 <small>アク</small>	悲 <small>ヒ</small>	惡 <small>アク</small>
yong	zai	e	bei	e
護 <small>ゴ</small>	厄 <small>アク</small>	毒 <small>ドク</small>	念 <small>ネン</small>	事 <small>ジ</small>
hu	wei	du	nian	shi

梵 fan  
天 tian  
龍 long  
王 wang

帝 di  
釋 shi  
龍 long  
王 wang

佛 fo  
世 shi  
尊 zun  
龍 long  
王 wang

其 qí  
名 míng  
曰 yuē  
：

王 wáng  
，  
若 ruò  
稱 chēng  
名 míng  
者 zhě  
，  
獲 huò  
大 dà  
利 lì  
益 yì  
，

諸 zhū  
龍 lóng  
王 wáng  
名 míng  
字 zì  
。

此 cǐ  
等 děng  
福 fú  
德 dé  
龍 lóng

復 fù  
次 cì  
阿 ā  
難 nán  
陀 tuó  
！  
汝 rǔ  
當 dāng  
稱 chēng  
念 niàn  
，

那 ㄋㄚˊ  
nan  
羅 ㄌㄚˊ  
la  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

塢 ㄨ  
u  
波 ㄅㄚ  
ba  
難 ㄋㄢˊ  
nan  
馱 ㄉㄚˊ  
da  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

摩 ㄇㄚˊ  
ma  
竭 ㄍㄚˊ  
ga  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

娑 ㄙㄚ  
sā  
藥 ㄍㄚˊ  
ga  
羅 ㄌㄚˊ  
la  
子 ㄗㄩˊ  
zi  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

海 ㄏㄞˊ  
hai  
子 ㄗㄩˊ  
zi  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

焰 ㄧㄢˋ  
ya  
摩 ㄇㄚˊ  
ma  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

小 ㄒㄩㄠˋ  
xiao  
那 ㄋㄚˊ  
na  
羅 ㄌㄚˊ  
la  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

難 ㄋㄢˊ  
nan  
陀 ㄉㄚˊ  
da  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

娑 ㄙㄚ  
sā  
藥 ㄍㄚˊ  
ga  
囉 ㄌㄚˊ  
la  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

大 ㄉㄚˊ  
da  
海 ㄏㄞˊ  
hai  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

吉 ㄐㄧˊ  
ji  
祥 ㄒㄩㄤˊ  
xiang  
胭 ㄧㄢˊ  
yan  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

師 ㄕㄨㄟˊ  
shi  
子 ㄗㄩˇ  
zi  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

婆 ㄆㄛˊ  
wa  
嚕 ㄌㄨˊ  
ru  
拏 ㄋㄚˊ  
na  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

阿 ㄚˊ  
a  
嚕 ㄌㄨˊ  
ru  
拏 ㄋㄚˊ  
na  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

德 ㄉㄛˊ  
da  
叉 ㄔㄚˊ  
gsha  
迦 ㄐㄚˊ  
ga  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

善 ㄕㄢˋ  
shan  
見 ㄐㄧㄢˋ  
jian  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

有 ㄩˇ  
you  
吉 ㄐㄧˊ  
ji  
祥 ㄒㄩㄤˊ  
xiang  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

婆 ㄆㄛˊ  
wā  
蘇 ㄙㄨˊ  
su  
枳 ㄐㄧˊ  
gi  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

大 ㄉㄞˋ

da

吼 ㄏㄡˇ

hou

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄥˊ

wang

日 ㄖㄧˋ

ri

光 ㄍㄨㄤ

guang

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄥˊ

wang

妙 ㄇㄧㄠˋ

miao

臂 ㄅㄧˋ

bei

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄥˊ

wang

大 ㄉㄞˋ

da

力 ㄌㄧˋ

li

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄥˊ

wang

吉 ㄐㄧˊ

ji

祥 ㄒㄩㄥˊ

xiang

賢 ㄒㄩㄢˊ

xian

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄥˊ

wang

吉 ㄐㄧˊ

ji

祥 ㄒㄩㄥˊ

xiang

增 ㄗㄥ

zeng

長 ㄓㄤˊ

zhang

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄥˊ

wang

震 ㄓㄨㄣˋ

zhen

聲 ㄕㄨㄥ

sheng

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄥˊ

wang

月 ㄩㄝˋ

yue

光 ㄍㄨㄤ

guang

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄥˊ

wang

妙 ㄇㄧㄠˋ

miao

高 ㄍㄠ

gao

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄥˊ

wang

設 ㄕㄨㄛˋ

xin

臘 ㄌㄚˋ

ra

婆 ㄆㄛˊ

pa

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄥˊ

wang

無 ㄨˊ

wu

畏 ㄨㄟˋ

wei

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄥˊ

wang

馬 ma  
頭 tou  
龍 long  
王 wang

跋 ba  
洛 la  
迦 ga  
頭 tou  
龍 long  
王 wang

頤 a  
洛 la  
迦 ga  
頭 tou  
龍 long  
王 wang

無 wu  
垢 gou  
光 guang  
龍 long  
王 wang

降 jiang  
雨 yu  
龍 long  
王 wang

雷 lei  
電 dian  
龍 long  
王 wang

牛 niu  
頭 tou  
龍 long  
王 wang

龍 long  
王 wang

龍 long  
王 wang

無 wu  
垢 gou  
龍 long  
王 wang

擊 ji  
發 fa  
龍 long  
王 wang

母

mu

止

ji

隣

lin

陀

da

龍

long

王

wang

那

na

母

mu

止

ji

龍

long

王

wang

母

mu

止

ji

龍

long

王

wang

妙

miao

軍

jun

龍

long

王

wang

護

hu

嚕

ru

拏

na

龍

long

王

wang

奇

qi

妙

miao

龍

long

王

wang

妙

miao

眼

yan

龍

long

王

wang

濕

shi

力

li

龍

long

王

wang

歡

huan

喜

xi

龍

long

王

wang

鹿

lu

頭

tou

龍

long

王

wang

象

xiang

頭

tou

龍

long

王

wang

象 ㄒㄨㄥˋ

xiang

羯 ㄍㄛˊ

ga

磋 ㄘㄨㄛˊ

cha

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄤˊ

wang

黃 ㄏㄨㄤˊ

huang

色 ㄙㄛˋ

se

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄤˊ

wang

羯 ㄍㄛˊ

ga

諾 ㄋㄨㄛˋ

na

迦 ㄍㄛˊ

ga

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄤˊ

wang

有 ㄩˇ

you

蠱 ㄍㄨˇ

gu

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄤˊ

wang

無 ㄨˊ

wu

邊 ㄅㄧㄢ

bian

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄤˊ

wang

山 ㄕㄨㄢ

shan

孤 ㄍㄨ

gu

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄤˊ

wang

濫 ㄌㄢˋ

lam

母 ㄇㄨˇ

bu

嚕 ㄌㄨˊ

ru

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄤˊ

wang

羅 ㄌㄨㄛˊ

rā

笈 ㄍㄨˊ

ku

婆 ㄆㄛˊ

wa

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄤˊ

wang

室 ㄕㄨˋ

xi

里 ㄌㄩˇ

ri

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄤˊ

wang

羅 ㄌㄨㄛˊ

rā

娑 ㄙㄛˊ

wa

拏 ㄋㄚˊ

na

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄤˊ

wang

劍 gam  
麼 ba  
羅 la  
龍 long  
王 wang

那 nā  
羅 rā  
延 ya  
龍 long  
王 wang

小 xiao  
黑 hei  
龍 long  
王 wang

力 li  
天 tian  
龍 long  
王 wang

阿 a  
跋 ba  
羅 la  
羅 la  
龍 long  
王 wang

黑 hei  
龍 long  
王 wang

讐 e  
囉 la  
葉 ya  
龍 long  
王 wang

商 xiang  
佉 ka  
龍 long  
王 wang

赤 chi  
色 se  
龍 long  
王 wang

白 bai  
色 se  
龍 long  
王 wang

讐 セ  
e  
羅 カヱ  
la  
跋 カヱル  
war  
拏 ヲヱ  
na  
龍 カヱル  
long  
王 カヱル  
wang

善 尸カ  
shan  
住 出カ  
zhu  
龍 カヱル  
long  
王 カヱル  
wang

無 カヱ  
wu  
熱 日カ  
re  
惱 ヲカ  
nao  
池 イカ  
chi  
龍 カヱル  
long  
王 カヱル  
wang

臬 ムカ  
sī  
多 カヱ  
dā  
龍 カヱル  
long  
王 カヱル  
wang

信 丁カ  
sin  
度 カヱ  
tu  
龍 カヱル  
long  
王 カヱル  
wang

石 尸カ  
shi  
膊 カヱ  
bo  
龍 カヱル  
long  
王 カヱル  
wang

吉 カヱ  
ji  
慶 カヱ  
qing  
龍 カヱル  
long  
王 カヱル  
wang

縛 カヱ  
wa  
翳 カヱ  
gshu  
龍 カヱル  
long  
王 カヱル  
wang

弼 カヱ  
gang  
伽 カヱ  
gā  
龍 カヱル  
long  
王 カヱル  
wang

二 儿

er

黄 厂 尤

huang

龍 カ ㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄥˊ 尤

wang

珠 出 ㄨ

zhu

胭 一 ㄚ

yan

龍 カ ㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄥˊ 尤

wang

力 ㄌ

li

賢 ㄒ ㄩㄢˊ

xian

龍 カ ㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄥˊ 尤

wang

極 ㄐ

ji

賢 ㄒ ㄩㄢˊ

xian

善 ㄕ ㄢˋ

shan

龍 ㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄥˊ 尤

wang

持 ㄔ

chi

光 ㄍ ㄨㄤ

guang

明 ㄇ ㄩㄥˊ

ming

龍 ㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄥˊ 尤

wang

持 ㄔ

chi

地 ㄉ ㄩㄥˋ

di

龍 ㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄥˊ 尤

wang

二 儿

er

赤 ㄔ

chi

龍 ㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄥˊ 尤

wang

二 儿

er

黑 ㄏ

hei

龍 ㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄥˊ 尤

wang

寶 ㄅ ㄞ

bao

珠 出 ㄨ

zhu

龍 ㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄥˊ 尤

wang

世 ㄕ

shi

賢 ㄒ ㄩㄢˊ

xian

龍 ㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄥˊ 尤

wang

賢 ㄒ ㄩㄢˊ

xian

善 ㄕ ㄢˋ

shan

龍 ㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄥˊ 尤

wang

持 ㄔ

chi

山 ㄕ ㄢˋ

shan

龍 ㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄥˊ 尤

wang

寶 ㄅㄠˇ  
bao  
子 ㄗㄩˇ  
zi  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

持 ㄇㄛˊ  
chi  
國 ㄍㄨㄛˊ  
guo  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

菴 ㄚㄣˊ  
ān  
末 ㄇㄨˋ  
mu  
羅 ㄌㄨㄛˊ  
luo  
津 ㄐㄩㄣˊ  
jin  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

小 ㄒㄩㄠˋ  
xiao  
鼓 ㄍㄨˇ  
gu  
音 ㄩㄣˊ  
yin  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

賢 ㄒㄩㄢˊ  
xian  
句 ㄍㄨˋ  
ju  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

鼓 ㄍㄨˇ  
gu  
音 ㄩㄣˊ  
yin  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

赤 ㄇㄛˋ  
chi  
花 ㄏㄨㄚˊ  
hua  
鬢 ㄇㄢˊ  
man  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

犢 ㄉㄨˋ  
du  
子 ㄗㄩˇ  
zi  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

二 ㄦˊ  
er  
白 ㄅㄞˊ  
bai  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

花 ㄏㄨㄚˊ  
hua  
鬢 ㄇㄢˊ  
man  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

光 ㄍㄨㄤ  
guang  
明 ㄇㄩㄥ  
ming  
龍 ㄌㄨㄥ  
long  
王 ㄨㄤ  
wang

半 ㄅㄢ  
bān  
遮 ㄓ  
jiā  
羅 ㄌㄨㄛ  
la  
龍 ㄌㄨㄥ  
long  
王 ㄨㄤ  
wang

驕 ㄐㄧㄠ  
gāo  
答 ㄉㄚ  
da  
摩 ㄇㄚ  
ma  
龍 ㄌㄨㄥ  
long  
王 ㄨㄤ  
wang

占 ㄓㄢ  
jān  
筭 ㄙㄨㄢ  
suan  
野 ㄩ  
yě  
迦 ㄐㄧㄚ  
jia  
龍 ㄌㄨㄥ  
long  
王 ㄨㄤ  
wang

多 ㄉㄨㄛ  
duo  
聞 ㄨㄣ  
wen  
龍 ㄌㄨㄥ  
long  
王 ㄨㄤ  
wang

增 ㄓ  
zēng  
長 ㄔㄨㄤ  
zhāng  
龍 ㄌㄨㄥ  
long  
王 ㄨㄤ  
wang

頻 ㄆㄩㄣ  
pin  
度 ㄉㄨ  
du  
龍 ㄌㄨㄥ  
long  
王 ㄨㄤ  
wang

五 ㄨ  
wu  
髻 ㄐㄧ  
ji  
龍 ㄌㄨㄥ  
long  
王 ㄨㄤ  
wang

車 ㄔㄨ  
che  
面 ㄇㄩㄢ  
mian  
龍 ㄌㄨㄥ  
long  
王 ㄨㄤ  
wang

廣 ㄍㄨㄤ  
guāng  
目 ㄇㄨ  
mu  
龍 ㄌㄨㄥ  
long  
王 ㄨㄤ  
wang

緊 ㄍㄨㄣˋ  
gin  
質 ㄓㄢˋ  
ji  
顛 ㄓㄨㄢˋ  
ni  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

曠 ㄎㄨㄤˋ  
kuang  
野 ㄩㄝˇ  
ye  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

跋 ㄅㄚˊ  
ba  
力 ㄌㄢˊ  
li  
迦 ㄍㄚ  
ga  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

羯 ㄍㄚˊ  
gā  
力 ㄌㄢˊ  
le  
迦 ㄍㄚ  
ga  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

阿 ㄚ  
a  
力 ㄌㄢˊ  
li  
迦 ㄍㄚ  
ga  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

小 ㄒㄩㄠˋ  
xiao  
頻 ㄆㄩㄢˊ  
win  
度 ㄉㄨˋ  
du  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

摩 ㄇㄛˊ

mā

蹬 ㄉㄥˊ

dang

迦 ㄐㄚ

ga

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄤˊ

wang

根 ㄍㄣ

gen

人 ㄖㄣˊ

ren

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄤˊ

wang

上 ㄕㄨㄥˋ

shang

人 ㄖㄣˊ

ren

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄤˊ

wang

蘇 ㄙㄨ

su

麼 ㄇㄛˊ

mā

那 ㄋㄚ

na

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄤˊ

wang

人 ㄖㄣˊ

ren

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄤˊ

wang

黑 ㄏㄟ

hei

驕 ㄐㄠ

gau

答 ㄉㄚ

da

摩 ㄇㄛˊ

ma

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄤˊ

wang

緝 ㄐㄧ

chi

馱 ㄉㄚ

da

迦 ㄐㄚ

ga

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄤˊ

wang

緊 ㄐㄧㄣ

gin

質 ㄐㄧ

ji

迦 ㄐㄚ

ga

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄤˊ

wang

毘 <sup>セ</sup>  
e  
囉 <sup>カ</sup>  
la  
鉢 <sup>ウ</sup>  
ba  
拏 <sup>ヲ</sup>  
na  
龍 <sup>カ</sup>  
long  
王 <sup>ウ</sup>  
wang

阿 <sup>ア</sup>  
a  
嚕 <sup>ロ</sup>  
ru  
迦 <sup>カ</sup>  
ga  
龍 <sup>カ</sup>  
long  
王 <sup>ウ</sup>  
wang

末 <sup>マ</sup>  
ba  
擲 <sup>カ</sup>  
la  
迦 <sup>カ</sup>  
ga  
龍 <sup>カ</sup>  
long  
王 <sup>ウ</sup>  
wang

最 <sup>ソ</sup>  
zui  
勝 <sup>ア</sup>  
sheng  
龍 <sup>カ</sup>  
long  
王 <sup>ウ</sup>  
wang

非 <sup>ヒ</sup>  
fei  
人 <sup>ロ</sup>  
ren  
龍 <sup>カ</sup>  
long  
王 <sup>ウ</sup>  
wang

曼 <sup>マ</sup>  
man  
拏 <sup>ヲ</sup>  
da  
洛 <sup>カ</sup>  
la  
迦 <sup>カ</sup>  
ga  
龍 <sup>カ</sup>  
long  
王 <sup>ウ</sup>  
wang

難 <sup>ナ</sup>  
nan  
勝 <sup>ア</sup>  
sheng  
龍 <sup>カ</sup>  
long  
王 <sup>ウ</sup>  
wang

頰 <sup>ア</sup>  
ā  
拏 <sup>カ</sup>  
da  
迦 <sup>カ</sup>  
ga  
龍 <sup>カ</sup>  
long  
王 <sup>ウ</sup>  
wang

毘 <sup>セ</sup>  
e  
羅 <sup>カ</sup>  
la  
龍 <sup>カ</sup>  
long  
王 <sup>ウ</sup>  
wang

勢 ㄊㄟˊ ㄉㄨˋ  
xiai  
婆 ㄅㄚˊ  
ba  
洛 ㄌㄨㄛˋ  
la  
迦 ㄐㄧㄚˊ  
ga  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

劫 ㄐㄧㄝˊ  
ga  
比 ㄅㄧˊ  
bi  
羅 ㄌㄨㄛˊ  
la  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

羯 ㄐㄧㄝˊ ㄌㄩˊ  
gar  
句 ㄐㄨˋ  
go  
擿 ㄊㄧˋ  
da  
迦 ㄐㄧㄚˊ  
ga  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

摩 ㄇㄛˊ  
ma  
那 ㄋㄚˊ  
na  
私 ㄙㄧˊ  
swi  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

麼 ㄇㄛˊ  
ma  
羅 ㄌㄨㄛˊ  
la  
婆 ㄅㄚˊ  
bā  
路 ㄌㄨˋ  
lo  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

阿 ㄚˊ  
a  
囉 ㄌㄨㄛˊ  
ra  
婆 ㄅㄚˊ  
bā  
路 ㄌㄨˋ  
lo  
龍 ㄌㄨㄥˊ  
long  
王 ㄨㄤˊ  
wang

難 ㄋㄢˊ

nan

陀 ㄊㄚˊ

da

跋 ㄅㄚˊ

ba

難 ㄋㄢˊ

nan

陀 ㄊㄚˊ

da

二 ㄉㄥˊ

er

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄤˊ

wang

醫言 ㄩㄟ ㄩㄢˊ

e

羅 ㄌㄚˊ

la

迷 ㄇㄧˊ

me

羅 ㄌㄚˊ

la

二 ㄉㄥˊ

er

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄤˊ

wang

毛 ㄇㄠˊ

mao

綫 ㄊㄢˊ

tan

馬 ㄇㄚˊ

ma

勝 ㄕㄨㄥˊ

sheng

二 ㄉㄥˊ

er

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄤˊ

wang

智 ㄓㄧˋ

zhi

慧 ㄏㄨㄟˋ

hui

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄤˊ

wang

極 ㄐㄧˊ

ji

解 ㄐㄟˋ

xie

脫 ㄊㄨㄛˋ

tuo

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄤˊ

wang

王 ㄨㄤˊ

wang

增 ㄓㄨㄥˊ

zeng

盛 ㄕㄨㄥˊ

sheng

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄤˊ

wang

解 ㄐㄟˋ

xie

脫 ㄊㄨㄛˋ

tuo

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄤˊ

wang

有 ㄩˋ

you

爪 ㄓㄨㄚˊ

zhua

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄤˊ

wang

青 ㄑㄩㄥˊ

qing

蓮 ㄌㄩㄢˊ

lian

華 ㄏㄨㄚˊ

bua

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄤˊ

wang

有 ㄩˋ

you

爪 ㄓㄨㄚˊ

zhua

龍 ㄌㄨㄥˊ

long

王 ㄨㄤˊ

wang

王 ㄨㄤˊ

wang

師 尸  
shi  
子 下  
zi  
洲 出  
zhou  
龍 カ  
long  
王 尤  
wang

承 彳  
cheng  
迎 辶  
ying  
龍 カ  
long  
王 尤  
wang

妙 口  
miao  
面 口  
mian  
龍 カ  
long  
王 尤  
wang

遍 辵  
bian  
黑 厂  
hei  
龍 カ  
long  
王 尤  
wang

大 夕  
da  
善 尸  
shan  
現 王  
xian  
龍 カ  
long  
王 尤  
wang

阿 丫  
a  
齒 く  
chi  
羅 カ  
la  
龍 カ  
long  
王 尤  
wang

巖 山  
gan  
馱 去  
ta  
囉 日  
ra  
龍 カ  
long  
王 尤  
wang

鏡 目  
jing  
面 口  
mian  
龍 カ  
long  
王 尤  
wang

遍 辵  
bian  
虫 多  
chong  
龍 カ  
long  
王 尤  
wang

光

guāng

明

míng

,

或

huò

降

jiàng

甘

gān

雨

yǔ

,

成

chéng

熟

shóu

大

dà

地

dì

,

或

huò

時

shí

震

zhèn

響

xiǎng

,

或

huò

放

fàng

首

shǒu

,

及

jí

種

zhǒng

類

lèi

眷

juàn

屬

shǔ

,

於

yú

此

cǐ

如

rú

是

shì

等

děng

諸

zhū

大

dà

龍

lóng

王

wáng

而

ér

為

wéi

上

shàng

二

èr

白

bái

龍

lóng

王

wáng

二

èr

小

xiǎo

白

bái

龍

lóng

王

wáng

達

dá

弭

mǐ

拏

dá

龍

lóng

王

wáng

二

èr

黑

hēi

龍

lóng

王

wáng

有 yǒu

大 dà

勢 shì

力 lì

，

富 fù

貴 guì

自 zì

在 zài

，

住 zhù

大 dà

寶 bǎo

宮 gōng

，

壽 shòu

命 mìng

長 cháng

遠 yuǎn

，

免 miǎn

王 wáng

役 yì

怖 bù

，

常 cháng

持 chí

大 dà

地 dì

，

金 jīn

翅 chì

鳥 niǎo

怖 bù

、

離 lí

火 huǒ

沙 shā

怖 bù

、

三 sān

歸 guī

依 yī

，

并 bìng

受 shòu

學 xué

處 chù

，

奪 duó

苗 miáo

稼 jià

，

已 yǐ

曾 céng

見 jiàn

如 rú

來 lái

，

受 shòu

諸 出

zhū

龍 カ

lóng

王 尤

wáng

,

所 カ

suǒ

有 一

yǒu

子 子

zǐ

孫 カ

sūn

,

兄 兄

xiōng

威 カ

wēi

神 カ

shén

力 カ

lì

,

令 カ

lìng

天 天

tiān

得 カ

dé

勝 カ

shèng

。

彼 カ

bǐ

天 天

tiān

阿 ア

ā

修 修

xiū

羅 カ

luó

共 カ

gòng

戰 出

zhàn

之 出

zhī

時 ア

shí

,

助 出

zhù

形 形

xíng

色 カ

sè

圓 カ

yuán

滿 カ

mǎn

,

名 カ

míng

稱 カ

chēng

周 出

zhōu

遍 カ

biàn

,

能 カ

néng

摧 カ

cūi

怨 カ

yuàn

敵 カ

dí

,

有 一

yǒu

大 カ

dà

光 カ

guāng

明 カ

míng

,

無 カ

wú

量 カ

liàng

眷 カ

juàn

屬 カ

shǔ

,

具 カ

jù

大 カ

dà

神 カ

shén

通 カ

tōng

,

佛 fó	苦 kǔ	等 děng	真 zhēn	亦 yì	弟 dì
告 gào	，	，	言 yán	以 yǐ	軍 jūn
阿 ā	壽 shòu	并 bìng	，	此 cǐ	將 jiāng
難 nán	命 mìng	諸 zhū	守 shǒu	佛 fó	、
陀 tuó	百 bǎi	眷 juàn	護 hù	母 mǔ	大 dà
·	年 nián	屬 shǔ	於 yú	大 dà	臣 chén
汝 rǔ	○	，	我 wǒ	孔 kǒng	雜 zá
當 dāng		令 lìng	弟 dì	雀 què	使 shǐ
稱 chēng		離 lí	子 zǐ	明 míng	，
念 niàn		憂 yōu	眾 zhòng	王 wáng	皆 jiē
，					

住 出 zhu  
弭 口 mi  
癡 女 ti  
羅 カ lā  
國 ㄍㄨㄛˋ guo  
,

常 ㄉㄨㄤˊ chang  
乘 ㄇㄨㄥˊ cheng  
御 ㄩˋ yu  
於 ㄩˋ yu  
人 ㄖㄣˊ ren  
,

名 ㄇㄧㄥˊ ming  
曰 ㄩㄝˋ yue  
珊 ㄕㄢ sang  
逝 ㄕㄟˋ je  
耶 ㄧㄝˊ ya  
,

矩 ㄍㄨˇ gu  
吠 ㄨㄟˋ we  
囉 ㄌㄨㄛˊ ra  
長 ㄓㄨㄥˊ zhang  
子 ㄗㄩˇ zi  
,

名 ㄇㄧㄥˊ ming  
字 ㄗㄩˋ zi  
,  
所 ㄕㄨㄛˋ suo  
謂 ㄨㄟˋ wei  
:

大 ㄉㄚˋ dà  
藥 ㄧㄠˋ yào  
叉 ㄇㄨˊ chā  
王 ㄨㄤˊ wáng  
及 ㄐㄧˊ jí  
諸 ㄓㄨ zhū  
大 ㄉㄚˋ dà  
藥 ㄧㄠˋ yào  
叉 ㄇㄨˊ chā  
將 ㄐㄨㄥˊ jiāng

惱  
nǎo  
、

壽  
shòu  
命  
mìng  
百  
bǎi  
歲  
suì  
、

願  
yuàn  
見  
jiàn  
百  
bǎi

等  
děng  
、

并  
bìng  
諸  
zhū  
眷  
juàn  
屬  
shǔ  
、

為  
wèi  
除  
chú  
憂  
yōu

王  
wáng  
真  
zhēn  
言  
yán  
、

擁  
yǒng  
護  
hù  
我  
wǒ  
弟  
dì  
子  
zǐ  
眾  
zhòng

彼  
bǐ  
亦  
yì  
以  
yǐ  
此  
cǐ  
佛  
fó  
母  
mǔ  
大  
dà

孔  
kǒng  
雀  
què  
明  
míng

眾  
zhong  
皆  
jie  
從  
cong  
乞  
qi  
願  
yuan  
○

以  
yi  
天  
tian  
誠  
cheng  
實  
shi  
威  
wei  
、

摩 ㄇㄛˊ

mā

蹬 ㄉㄥˊ

dang

倪 ㄋㄧˊ

gi

戰 ㄓㄢˋ

jan

拏 ㄋㄚˊ

dā

哩 ㄌㄧˊ

li

尾 ㄨㄟˊ

wi

唧 ㄐㄧˊ

ji

里 ㄌㄧˊ

li

顛 ㄊㄩㄢˊ

ni

遇 ㄩˋ

go

哩 ㄌㄧˊ

ri

彥 ㄩㄢˋ

gan

馱 ㄊㄨㄞˋ

tā

哩 ㄌㄧˊ

ri

戰 ㄓㄢˋ

jan

拏 ㄋㄚˊ

dā

哩 ㄌㄧˊ

li

補 ㄅㄨˊ

bu

嚕 ㄌㄨˊ

ru

灑 ㄕㄞˋ

sha

拏 ㄋㄚˊ

ni

縛 ㄈㄨˊ

ba

勒 ㄌㄜˊ

lga

迦 ㄐㄧㄚˊ

ya

黎 ㄌㄧˊ

le

摩 ㄇㄛˊ

mā

蹬 ㄉㄥˊ

dang

倪 ㄋㄧˊ

gi

怛 ㄉㄢˋ

da

爾 ㄉㄞˊ

dya

也 ㄚˊ

ya

他 ㄊㄚˊ

tā

縛 ㄈㄨˊ

ba

黎 ㄌㄧˊ

le

秋 ㄑㄩㄟ

qiū

○

即 ㄐㄧˊ

ji

說 ㄕㄨㄞˊ

shuō

真 ㄓㄨㄢˊ

zhēn

言 ㄩㄢˊ

yán

曰 ㄩㄞˊ

yuē

：



摩 mā  
那 na  
波 wa  
大 da  
神 shen  
,

住 zhu  
於 yu  
世 saī  
羅 la  
城 cheng  
;

賢 xian  
善 shan  
大 da  
藥 ya  
叉 gsha  
,

住 zhu  
窣 shtu  
土 tu  
奴 nu  
邑 yi  
;

阿 ā  
跋 ba  
羅 rā  
爾 ji  
多 da  
,

波 bā  
吒 da  
梨 li  
子 zi  
處 chu  
;

大	以	常	住	大	常
da	yi	chang	zhu	da	chang
神	為	在	居	聖	居
shen	wei	zai	ju	sheng	ju
金	依	鷺	王	金	於
jin	yi	jiu	wang	jin	yu
翅	止	峰	舍	剛	北
chi	zhi	feng	she	gang	bei
鳥	處	山	城	手	界
niao	chu	shan	cheng	shou	jie
,	o	,	,	,	;

營 ying	住 zhu	薄 ba	質 ji	質 ji	毘 wi
從 cong	於 yu	俱 gu	底 di	怛 dra	富 bu
并 ing	王 wang	羅 la	目 mu	囉 la	羅 la
眷 juan	舍 she	藥 ya	溪 ke	笈 gu	山 shan
屬 shu	城 cheng	叉 gsha	住 zhu	多 da	住 zhu
,	,	,	;	,	;

斑 <small>ウマ</small>	大 <small>カ</small>	是 <small>ハ</small>	劫 <small>ク</small>	大 <small>カ</small>	有 <small>一</small>
ban	da	shi	ga	da	you
足 <small>ア</small>	師 <small>尸</small>	釋 <small>ト</small>	比 <small>ウ</small>	小 <small>ト</small>	大 <small>カ</small>
zu	shi	xiā	bi	xiao	a
大 <small>カ</small>	所 <small>ム</small>	族 <small>ク</small>	羅 <small>カ</small>	黑 <small>ハ</small>	威 <small>メ</small>
da	suo	gya	la	hei	wei
藥 <small>一</small>	生 <small>尸</small>	牟 <small>口</small>	城 <small>シ</small>	藥 <small>一</small>	神 <small>尸</small>
ya	sheng	mu	cheng	ya	shen
叉 <small>ク</small>	處 <small>シ</small>	尼 <small>子</small>	住 <small>出</small>	叉 <small>ク</small>	力 <small>カ</small>
gsha	chu	ni	zhu	gsha	li
,	o	,	,	,	o

娑 ム ㄩ  
sā  
梨 ㄨㄨ  
ga  
囉 ㄨㄨㄩ  
ra  
藥 ㄩ  
ya  
叉 ㄨㄨㄩ  
gsha

,

住 虫 ㄨ  
zhu  
於 ㄨ  
yu  
舍 ㄨㄛ  
she  
衛 ㄨㄛ  
wei  
城 ㄨㄨ  
cheng

;

勿 ㄨㄨㄨ  
bri  
賀 ㄨ  
ha  
娑 ム ㄨㄩ  
sba  
鉢 ㄨㄩ  
di  
底 ㄨ  
di

,

止 ㄨ  
gi  
羅 ㄨㄨㄩ  
rā  
多 ㄨ  
da  
國 ㄨㄨㄨ  
guo  
住 虫 ㄨ  
zhu

;

摩 ㄨ ㄩ  
ma  
醯 ㄨㄛ  
he  
首 ㄨㄨ  
shou  
藥 ㄩ  
ya  
叉 ㄨㄨㄩ  
gsha

,

吠 ㄨ ㄨ  
wai  
囉 ㄨㄨㄩ  
rā  
耶 ㄩ  
ya  
城 ㄨㄨ  
cheng  
住 虫 ㄨ  
zhu

;

大 ㄉㄞˋ  
da  
黑 ㄏㄟ  
hei  
藥 ㄩㄠˋ  
ya  
叉 ㄍㄨㄚˋ  
gsha  
王 ㄨㄤˊ  
wang  
,

力 ㄌㄧˋ  
li  
士 ㄕㄨˋ  
shi  
城 ㄔㄥˊ  
cheng  
中 ㄓㄨㄥ  
zhong  
住 ㄓㄨˋ  
zhu  
;

訶 ㄏㄞ  
ha  
里 ㄌㄩˊ  
li  
冰 ㄅㄩㄥ  
bing  
藥 ㄍㄞ  
ga  
囉 ㄌㄞ  
la  
,

毘 ㄨㄟˊ  
wai  
舍 ㄕㄞˋ  
xia  
離 ㄌㄩˊ  
li  
國 ㄍㄨㄛˋ  
guo  
住 ㄓㄨˋ  
zhu  
;

金 ㄐㄩㄣ  
jin  
剛 ㄍㄨㄥ  
gang  
杖 ㄓㄨㄤˋ  
zhang  
藥 ㄩㄠˋ  
ya  
叉 ㄍㄨㄚˋ  
gsha  
,

娑 ㄙㄞ  
sa  
雞 ㄐㄩ  
ga  
多 ㄉㄞ  
da  
處 ㄔㄨˋ  
chu  
住 ㄓㄨˋ  
zhu  
;

馱 去Y  
羅 日X<sub>1</sub>Y  
拏 子一  
藥 一Y  
叉 ㄍㄨY  
gsha  
,

住 虫X  
在 尸方  
墮 夕ㄨㄛ  
羅 力X<sub>1</sub>ㄨㄛ  
國 ㄍㄨㄨㄛ  
zhu  
zai  
dwā  
ra  
guo  
;

吠 ㄨ一  
史 尸ㄨㄛ  
怒 ㄨX  
藥 一Y  
叉 ㄍㄨY  
gsha  
,

住 虫X  
於 ㄨ  
占 ㄨㄨㄛ  
波 ㄨY  
城 ㄨㄨㄛ  
cheng  
;

藥 一Y  
叉 ㄍㄨY  
名 ㄨㄨㄛ  
善 尸ㄨㄛ  
現 ㄨㄨㄛ  
xian  
,

婆 ㄨX  
羅 日X<sub>1</sub>Y  
拏 子Y  
斯 ㄨ一  
國 ㄍㄨㄨㄛ  
wā  
rā  
na  
si  
guo  
;

呵	烏	末	住	可	住
Y	X	ㄇㄩㄥ	ㄓㄨ	ㄎㄛ	ㄓㄨ
a	u	mar	zhu	ke	zhu
吒	洛	達	於	畏	在
ㄉㄚ	ㄌㄨㄛˋ	ㄉㄚ	ㄩ	ㄨㄟ	ㄓㄞ
da	ra	da	yu	wei	zia
薄	迦	那	銅	形	護
ㄨㄚ	ㄐㄚ	ㄋㄚ	ㄊㄨㄥ	ㄒㄩㄥ	ㄏㄨ
wa	ga	na	tong	xing	hu
俱	城	藥	色	藥	門
ㄍㄨ	ㄔㄥ	ㄩㄚ	ㄙㄛ	ㄩㄚ	ㄇㄣ
go	cheng	ya	se	ya	men
將	住	叉	國	叉	國
ㄐㄧㄤ	ㄓㄨ	ㄍㄕㄚ	ㄍㄨㄛ	ㄍㄕㄚ	ㄍㄨㄛ
jiang	zhu	gsha	guo	gsha	guo
,	;	,	;	,	;

韃 ㄨㄛˋ ㄩㄥ

war

蘇 ㄙㄨ

su

步 ㄅㄨˋ

pū

底 ㄉㄧˇ

di

神 ㄕㄨㄣˊ

shen

,

嗚 ㄨ (H)

u(j)

逝 ㄕㄨˋ

ja

尼 ㄋㄧ

ni

國 ㄍㄨㄛˋ

guo

住 ㄓㄨˋ

zhu

;

護 ㄏㄨˋ

hu

世 ㄕㄨˋ

shi

大 ㄉㄚˋ

da

藥 ㄩㄠˋ

ya

叉 ㄔㄚˊ

gsha

,

住 ㄓㄨˋ

zhu

於 ㄩ

yu

多 ㄉㄨㄛ

duo

稻 ㄉㄠˋ

dao

城 ㄔㄥˊ

cheng

;

劫 ㄐㄧㄝˊ

ga

比 ㄅㄧ

bi

羅 ㄌㄨㄛ

la

藥 ㄩㄠˋ

ya

叉 ㄔㄚˊ

gsha

,

曠 ㄎㄨㄤˋ

kuang

野 ㄩㄝˇ

ye

林 ㄌㄧㄣˊ

lin

中 ㄓㄨㄥ

zhong

住 ㄓㄨˋ

zhu

;

持	住	歡	婆	水	阿
chi	zhu	huan	pa	shui	a
鬘	於	喜	盧	天	羅
man	yu	xi	ru	tian	ra
藥	歡	大	羯	藥	挽
ya	huan	da	ga	ya	wan
叉	喜	藥	泚	叉	底
gsha	xi	ya	chi	gsha	di
神	城	叉	國	神	住
shen	cheng	gsha	guo	shen	zhu
,	;	,	;	,	;

堅	住	白	末	阿	住
ㄐㄩㄢˋ	ㄓㄨˋ	ㄅㄞˊ	ㄇㄨˋ	ㄚˊ	ㄓㄨˋ
jian	zhu	bai	ma	a	zhu
固	於	牙	羅	難	在
ㄍㄨˋ	ㄩˊ	ㄩㄚˊ	ㄌㄨㄛˊ	ㄋㄢˊ	ㄗㄞˋ
gu	yu	ya	ra	nan	zai
名	勝	齒	鉢	陀	勝
ㄇㄩㄥˊ	ㄕㄨㄥˋ	ㄘㄩˊ	ㄅㄚˋ	ㄊㄚˊ	ㄕㄨㄥˋ
ming	sheng	chi	ba	da	sheng
藥	妙	藥	吒	藥	水
ㄩㄚˋ	ㄇㄧㄠˋ	ㄩㄚˋ	ㄊㄚˊ	ㄩㄚˋ	ㄕㄨㄟˋ
ya	miao	ya	da	ya	shui
叉	城	叉	國	叉	國
ㄍㄨㄚˊ	ㄘㄥˊ	ㄍㄨㄚˊ	ㄍㄨㄛˋ	ㄍㄨㄚˊ	ㄍㄨㄛˋ
gsha	cheng	gsha	guo	gsha	guo
,	;	,	;	,	;

羯 ㄍㄨㄛˊ

gār

底 ㄉㄧˇ

di

雞 ㄍㄨㄟ

ge

藥 ㄩㄚˋ

ya

叉 ㄍㄨㄚˊ

gsha

,

住 ㄓㄨˋ

zhu

居 ㄐㄩ

ju

吠 ㄨㄞˋ

wai

爾 ㄉㄧˇ

di

勢 ㄒㄧˋ

xie

;

婆 ㄆㄛˊ

wā

颯 ㄙㄚˋ

sa

婆 ㄨㄚˊ

wa

藥 ㄩㄚˋ

ya

叉 ㄍㄨㄚˊ

gsha

,

住 ㄓㄨˋ

zhu

在 ㄓㄞˋ

zai

山 ㄕㄨㄢ

shan

城 ㄔㄥˊ

cheng

處 ㄔㄨˋ

chu

;

大 ㄉㄚˋ

da

山 ㄕㄨㄢ

shan

藥 ㄩㄚˋ

ya

叉 ㄍㄨㄚˊ

gsha

王 ㄨㄤˊ

wang

,

末 ㄇㄨˋ

ma

娑 ㄙㄚˋ

sa

底 ㄉㄧˇ

di

國 ㄍㄨㄛˊ

guo

住 ㄓㄨˋ

zhu

;

廣 ㄍㄨㄤˇ

guang

車 ㄔㄩㄞ

ju

藥 ㄩㄝˋ

ya

叉 ㄔㄚˊ

gsha

神 ㄕㄨㄢˊ

shen

,

住 ㄓㄨˋ

zhu

在 ㄓㄞˋ

zai

頻 ㄆㄩㄣˊ

win

陀 ㄊㄨㄛˊ

tya

山 ㄕㄨㄢˊ

shan

;

百 ㄅㄞˋ

bai

臂 ㄅㄞˋ

bei

大 ㄉㄞˋ

da

藥 ㄩㄝˋ

ya

叉 ㄔㄚˊ

gsha

,

名 ㄇㄩㄥˊ

ming

聞 ㄨㄣˊ

wen

於 ㄩˊ

yu

大 ㄉㄞˋ

da

城 ㄔㄥˊ

cheng

;

此 ㄘㄩˇ

ci

藥 ㄩㄝˋ

ya

叉 ㄔㄚˊ

gsha

童 ㄊㄨㄥˊ

tong

子 ㄗㄩˇ

zi

,

住 ㄓㄨˋ

zhu

噓 ㄓㄨˋ

ro

呬 ㄏㄩˋ

hi

多 ㄉㄨㄛˊ

da

國 ㄍㄨㄛˋ

guo

;

曼 ㄇㄢˋ

man

拏 ㄋㄚˊ

da

波 ㄅㄛ

ba

藥 ㄩㄢˋ

ya

叉 ㄔㄚ

gsha

,

遏 ㄜˋ

ār

祖 ㄗㄨˇ

ju

那 ㄋㄚ

na

林 ㄌㄧㄣˊ

lin

住 ㄓㄨˋ

zhu

;

雄 ㄒㄩㄥ

xiong

猛 ㄇㄥˇ

meng

大 ㄉㄚˋ

da

藥 ㄩㄢˋ

ya

叉 ㄔㄚ

gsha

,

窳 ㄒㄩˇ

xiru

鹿 ㄌㄨˋ

近 ㄐㄩㄣˋ

kna

那 ㄋㄚ

國 ㄍㄨㄛˋ

guo

;

能 ㄋㄥˊ

neng

征 ㄓㄥ

zheng

戰 ㄓㄢˋ

zhan

藥 ㄩㄢˋ

ya

叉 ㄔㄚ

gsha

,

羯 ㄐㄧㄝˊ

ga

陵 ㄌㄩㄥˊ

ling

伽 ㄐㄧㄝˊ

ga

國 ㄍㄨㄛˋ

guo

住 ㄓㄨˋ

zhu

;

一	噓	魯	住	山	末
ㄩ	ㄉㄨㄛˋ	ㄌㄨˋ	ㄓㄨˋ	ㄕㄨㄛˋ	ㄇㄨˋ
yi	ro	ru	zhu	shan	mar
切	呬	捺	於	峰	達
ㄑㄧㄝˋ	ㄏㄩˋ	ㄉㄚˋ	ㄩˋ	ㄈㄥ	ㄉㄚˋ
qie	hi	dra	yu	feng	da
食	多	囉	摩	藥	那
ㄕㄨˋ	ㄉㄨㄛˋ	ㄌㄨㄛˋ	ㄇㄛˊ	ㄩㄚˋ	ㄋㄚˊ
shi	da	藥	ma	ya	na
藥	馬	叉	臘	叉	國
ㄩㄚˋ	ㄇㄚˊ	ㄩㄚˋ	ㄌㄚˊ	ㄕㄨㄚˋ	ㄍㄨㄛˊ
ya	ma	ya	la	gsha	guo
叉	邑	叉	婆	神	住
ㄕㄨㄚˋ	ㄩˋ	ㄕㄨㄚˋ	ㄨㄛˊ	ㄕㄨㄛˊ	ㄓㄨˋ
gsha	yi	gsha	wa	shen	zhu
,	;	,	;	,	;

峰

feng

牙

及

世

賢

,

住

zhu

在

難

勝

國

;

商

shang

主

財

自

在

,

少

sau

智

洛

雞

住

;

波

bā

利

得

迦

神

,

住

zhu

於

奢

羯

羅

;

因 一ㄣ

陀 ㄉㄨㄛˋ  
in dra

羅 ㄌㄨㄛˊ  
ya

叉 ㄍㄨㄚˊ  
gsha

,

住 ㄓㄨˋ

在 ㄓㄞˋ  
zhu zai

可 ㄎㄛˋ  
ke

畏 ㄨㄞˋ  
wei

國 ㄍㄨㄛˊ  
guo

;

寂 ㄐㄧˋ

靜 ㄐㄧㄥˋ  
ji jing

賢 ㄒㄩㄢˊ  
xian

藥 ㄩㄚˋ  
ya

叉 ㄍㄨㄚˊ  
gsha

,

住 ㄓㄨˋ

食 ㄕㄨˋ  
zhu shi

尸 ㄕㄨˋ  
xi

婆 ㄆㄛˊ  
wa

城 ㄔㄥˊ  
cheng

;

尸 ㄕㄨˋ

婆 ㄆㄛˊ  
xi wa

藥 ㄩㄚˋ  
ya

叉 ㄍㄨㄚˊ  
gsha

王 ㄨㄤˊ  
wang

,

跋 ㄅㄚˊ

娑 ㄙㄛˊ  
wa sa

底 ㄉㄧˋ  
di

耶 ㄩㄝˊ  
ya

國 ㄍㄨㄛˊ  
guo

;

劫	那	那	住	華	因
ㄍㄨㄛˋ	ㄋㄚˊ	ㄋㄚˊ	ㄓㄨˋ	ㄏㄨㄚˊ	ㄧㄣ
ga	da	da	zhu	hua	in
比	嚕	嚕	於	幢	陀
ㄅㄧˊ	ㄌㄨˊ	ㄌㄨˊ	ㄩˊ	ㄔㄨㄤˋ	ㄉㄚˊ
bi	ru	ru	yu	chuang	dra
羅	迦	迦	寂	藥	羅
ㄌㄨㄛˊ	ㄍㄚˊ	ㄍㄚˊ	ㄐㄧˋ	ㄢˋ	ㄌㄨㄛˊ
la	ga	ga	ji	ya	ro
藥	城	藥	靜	叉	國
ㄢˋ	ㄔㄥˊ	ㄢˋ	ㄐㄧㄥˋ	ㄔㄚˊ	ㄍㄨㄛˊ
ya	cheng	ya	jing	gsha	guo
叉	住	叉	城	主	住
ㄍㄨㄚˊ	ㄓㄨˋ	ㄍㄨㄚˊ	ㄔㄥˊ	ㄓㄨˋ	ㄓㄨˋ
gsha	zhu	gsha	cheng	zhu	zhu
,	;	,	;	,	;

能 ㄋㄨㄥˊ  
壞 ㄏㄨㄞˋ  
大 ㄉㄚˋ  
藥 ㄩㄞˋ  
叉 ㄍㄨㄚˊ  
gsha  
,

住 ㄓㄨˋ  
建 ㄍㄢˊ  
陀 ㄊㄚˊ  
羅 ㄌㄨㄛˊ  
國 ㄍㄨㄛˊ  
guo  
;

能 ㄋㄨㄥˊ  
摧 ㄘㄨㄞˋ  
他 ㄊㄚˊ  
藥 ㄩㄞˋ  
叉 ㄍㄨㄚˊ  
gsha  
,

住 ㄓㄨˋ  
梵 ㄈㄢˊ  
摩 ㄇㄚˊ  
伐 ㄨㄚˊ  
底 ㄉㄧˊ  
di  
;

寶 ㄅㄠˇ  
賢 ㄒㄧㄢˊ  
及 ㄐㄧˊ  
滿 ㄇㄢˋ  
賢 ㄒㄧㄢˊ  
xian  
,

常 ㄔㄨㄥˊ  
在 ㄗㄞˋ  
邑 ㄩˊ  
城 ㄔㄨㄥˊ  
住 ㄓㄨˋ  
zhu  
;

發 ㄈㄚˋ

fa

光 ㄍㄨㄤ

guang

明 ㄇㄩㄥˊ

ming

藥 ㄢˋ

ya

叉 ㄔㄚˊ

gsha

,

阿 ㄚ

a

努 ㄋㄨˇ

nū

波 ㄅㄚ

ba

河 ㄏㄜˊ

he

側 ㄘㄟˋ

ce

;

三 ㄙㄢ

san

蜜 ㄇㄧˋ

mi

藥 ㄢˋ

ya

叉 ㄔㄚˊ

gsha

主 ㄓㄨˇ

zhu

,

在 ㄗㄞˋ

zai

於 ㄩ

yu

吐 ㄊㄨˇ

tu

山 ㄕㄢ

shan

住 ㄓㄨˋ

zhu

;

驢 ㄌㄨ

lu

皮 ㄆㄧ

pi

藥 ㄢˋ

ya

叉 ㄔㄚˊ

gsha

神 ㄕㄨㄣˊ

shen

,

得 ㄉㄜˊ

da

叉 ㄔㄚˊ

gsha

尸 ㄕㄨ

xi

羅 ㄌㄚ

la

住 ㄓㄨˋ

zhu

;

愛

ㄉㄞˋ

ai

鬥

ㄉㄡˋ

dou

諍

ㄓㄥ

zheng

藥

ㄩˋ

ya

叉

ㄔㄚ

gsha

,

住

ㄓㄨˋ

zhu

居

ㄐㄩ

ju

婆

ㄨㄛˊ

wā

以

ㄩˋ

yi

地

ㄉㄧˋ

di

;

婆

ㄨㄛˊ

wā

以

ㄩˋ

yi

盧

ㄌㄨˊ

ro

藥

ㄩˋ

ya

叉

ㄔㄚ

gsha

,

呬

ㄇㄧㄥ

hing

隅

ㄍㄨ

gu

摧

ㄘㄨㄞ

cui

國

ㄍㄨㄛˊ

guo

住

ㄓㄨˋ

zhu

;

喜

ㄒㄩˇ

xi

長

ㄔㄨㄥ

chang

藥

ㄩˋ

ya

叉

ㄔㄚ

gsha

神

ㄕㄨㄢ

shen

,

盧

ㄌㄨˊ

rau

鹿

ㄌㄨˊ

ru

迦

ㄐㄚ

ga

城

ㄔㄥ

cheng

住

ㄓㄨˋ

zhu

;

日 <small>㇀</small>	住 <small>出、㇀</small>	餅 <small>㇀、㇀</small>	末 <small>㇀、㇀</small>	藥 <small>㇀、㇀</small>	住 <small>出、㇀</small>
ri	zhu	ping	ma	gar	zhu
光 <small>㇀、㇀</small>	在 <small>㇀、㇀</small>	腹 <small>㇀、㇀</small>	土 <small>㇀、㇀</small>	踏 <small>㇀、㇀</small>	在 <small>㇀、㇀</small>
guang	zai	fu	tu	da	zai
明 <small>㇀、㇀</small>	楞 <small>㇀、㇀</small>	藥 <small>㇀、㇀</small>	羅 <small>㇀、㇀</small>	婆 <small>㇀、㇀</small>	濫 <small>㇀、㇀</small>
ming	lang	ya	la	pa	lam
藥 <small>㇀、㇀</small>	伽 <small>㇀、㇀</small>	叉 <small>㇀、㇀</small>	城 <small>㇀、㇀</small>	藥 <small>㇀、㇀</small>	波 <small>㇀、㇀</small>
ya	ga	gsha	cheng	ya	ba
叉 <small>㇀、㇀</small>	城 <small>㇀、㇀</small>	王 <small>㇀、㇀</small>	住 <small>出、㇀</small>	叉 <small>㇀、㇀</small>	城 <small>㇀、㇀</small>
gsha	cheng	wang	zhu	gsha	cheng
,	;	,	;	,	;

圓 ㄩㄢˊ

yuan

滿 ㄇㄢˇ

man

大 ㄉㄚˋ

da

藥 ㄩㄚˋ

ya

叉 ㄍㄚˊ

gsha

,

住 ㄓㄨˋ

zhu

在 ㄗㄞˋ

zai

半 ㄅㄢˊ

bān

尼 ㄋㄧˊ

di

國 ㄍㄨㄛˊ

guo

;

勝 ㄕㄨㄥˋ

sheng

及 ㄐㄧˊ

ji

大 ㄉㄚˋ

da

勝 ㄕㄨㄥˋ

sheng

神 ㄕㄨㄥˊ

shen

,

住 ㄓㄨˋ

zhu

憍 ㄍㄠ

gau

薩 ㄒㄧㄚˋ

xia

羅 ㄌㄚˊ

la

國 ㄍㄨㄛˊ

guo

;

屺 ㄨ

wu

頭 ㄊㄡˊ

tou

山 ㄕㄢ

shan

藥 ㄩㄚˋ

ya

叉 ㄍㄚˊ

gsha

,

住 ㄓㄨˋ

zhu

在 ㄗㄞˋ

zai

蘇 ㄙㄨ

sū

那 ㄋㄚˊ

na

國 ㄍㄨㄛˊ

guo

;

審

kan

拏

da

迦

ga

藥

ya

叉

gsha

,

住

zhu

在

zai

伴

baun

拏

da

國

guo

;

護

hu

雲

yun

藥

ya

叉

gsha

王

wang

,

計

ge

羅

la

多

da

國

guo

住

zhu

;

緊

gin

那

na

羅

ra

藥

ya

叉

gsha

,

末

ma

羅

la

耶

ya

國

guo

住

zhu

;

孫 ㄙㄨㄣˊ

sun

陀 ㄊㄨㄛˊ

da

羅 ㄌㄨㄛˊ

ra

藥 ㄩㄝˋ

ya

叉 ㄔㄚˊ

gsha

,

怛 ㄉㄢˋ

da

楞 ㄌㄨㄥˊ

lang

蘖 ㄋㄧㄝˋ

ga

底 ㄉㄧˇ

di

住 ㄓㄨˋ

zhu

;

引 ㄩㄣˇ

yin

樂 ㄌㄞˋ

le

藥 ㄩㄝˋ

ya

叉 ㄔㄚˊ

gsha

神 ㄕㄨㄢˊ

shen

,

必 ㄅㄧˋ

bi

登 ㄉㄥˊ

dang

蘖 ㄋㄧㄝˋ

ga

哩 ㄌㄧˊ

li

住 ㄓㄨˋ

zhu

;

僧 ㄙㄨㄥˊ

sang

迦 ㄐㄚˊ

gā

離 ㄌㄧˊ

li

藥 ㄩㄝˋ

ya

叉 ㄔㄚˊ

gsha

,

住 ㄓㄨˋ

zhu

在 ㄓㄞˋ

zai

安 ㄢㄨㄢˊ

an

立 ㄌㄧˋ

li

國 ㄍㄨㄛˊ

guo

;

此 <small>チ</small>	及 <small>ハ</small>	難 <small>ヲマ</small>	婆 <small>タマ</small>	阿 <small>ア</small>	那 <small>ナ</small>
ci	ji	nan	pa	a	nā
二 <small>ニ</small>	子 <small>シ</small>	爾 <small>カニ</small>	盧 <small>ロ</small>	僧 <small>ムウ</small>	斯 <small>ムニ</small>
er	zi	di	ru	sang	si
藥 <small>ヤ</small>	難 <small>ヲマ</small>	大 <small>オホ</small>	羯 <small>カ</small>	伽 <small>カ</small>	雞 <small>セ</small>
ya	nan	da	ga	ga	ge
叉 <small>カ</small>	爾 <small>カニ</small>	藥 <small>ヤ</small>	車 <small>カ</small>	藥 <small>ヤ</small>	國 <small>クニ</small>
gsha	di	ya	cha	ya	guo
王 <small>ウ</small>	迦 <small>カ</small>	叉 <small>カ</small>	住 <small>ヂ</small>	叉 <small>カ</small>	住 <small>ヂ</small>
wang	ga	gsha	zhu	gsha	zhu
,	,	,	o	,	;

娑 ムX ヲ

swa

悉 ムカ一

sdi

底

迦 《X》Y

ga

神 アム

shen

,

憍 《X》Z

gau

薩 丁一Y

xia

羅 カY

la

國 《X》Z

guo

住 出X

zhu

;

大 カ、Y

da

臂 カ、フ

bei

藥 一Y

ya

叉 《X》Y

gsha

王 X、尤

wang

,

羯 《X》Y

ga

陵 カ一ム

ling

伽 《X》Y

ga

國 《X》Z

guo

住 出X

zhu

;

垂 多X、フ

chui

腹 口、X

fu

大 カ、Y

da

藥 一Y

ya

叉 《X》Y

gsha

,

羯 《X》L

gar

訶 厂Y

hā

迦 《X》Y

ga

吒 カ、Y

da

住 出X

zhu

○

勝 尸ム

sheng

財 才旁

cai

藥 一丫

ya

又 ㄍㄨㄚˊ

gsha

神 尸ム

shen

,

怛 勿丫

da

胝 勿一

di

肩 肩一

jian

國 ㄍㄨㄛˊ

guo

住 出、

zhu

;

賢 丁二、

xian

耳 儿、

er

大 勿丫

da

藥 一丫

ya

又 ㄍㄨㄚˊ

gsha

,

常 彳尤

chang

在 尸旁

zai

林 カ二、

lin

中 出、

zhong

住 出、

zhu

;

波 ウ丫

bā

洛 カ丫

la

伽 ㄍㄨㄚˊ

ga

藥 一丫

ya

又 ㄍㄨㄚˊ

gsha

,

娑 ム、

swa

底 ム、

sdi

羯 ㄍㄨㄚˊ

ga

吒 勿丫

da

國 ㄍㄨㄛˊ

guo

;

尸 ㄊ一

騫 ㄎㄨㄛ

馱 ㄉㄨㄞ

藥 ㄩㄢ

叉 ㄍㄨㄚ

，

住 ㄓㄨ

阿 ㄚ

般 ㄅㄢ

底 ㄉㄧ

國 ㄍㄨㄛ

；

喜 ㄒㄩ

見 ㄐㄧㄢ

藥 ㄩㄢ

叉 ㄍㄨㄚ

神 ㄕㄨㄢ

，

毘 ㄨㄞ

囉 ㄌㄨㄛ

莫 ㄇㄛ

迦 ㄐㄧㄚ

住 ㄓㄨ

；

氣 ㄑㄧ

力 ㄌㄧ

大 ㄉㄚ

藥 ㄩㄢ

叉 ㄍㄨㄚ

，

住 ㄓㄨ

居 ㄐㄨ

陸 ㄌㄨ

滿 ㄇㄢ

國 ㄍㄨㄛ

；

調 ㄊㄠˊ  
tiao  
摩 ㄇㄚˊ  
ma  
竭 ㄍㄜˊ  
ga  
藥 ㄢㄠˋ  
ya  
叉 ㄔㄚˊ  
gsha  
,

住 ㄓㄨˋ  
zhu  
在 ㄗㄞˋ  
zai  
蓋 ㄍㄞˋ  
gai  
形 ㄒㄩㄥˊ  
xing  
國 ㄍㄨㄛˊ  
guo  
;

陞 ㄕㄨㄥˊ  
we  
瑟 ㄕㄞˋ  
shdi  
致 ㄓㄜˋ  
da  
得 ㄉㄜˊ  
da  
迦 ㄐㄚˊ  
ga  
,

住 ㄓㄨˋ  
zhu  
居 ㄐㄩˊ  
ju  
吠 ㄨㄞˋ  
wai  
爾 ㄉㄜˊ  
de  
勢 ㄕㄞˋ  
xie  
;

愛 ㄞˋ  
ai  
合 ㄏㄜˊ  
he  
掌 ㄓㄤˇ  
zhang  
藥 ㄢㄠˋ  
ya  
叉 ㄔㄚˊ  
gsha  
,

住 ㄓㄨˋ  
zhu  
在 ㄗㄞˋ  
zai  
牛 ㄋㄩˊ  
niu  
摧 ㄘㄨㄞˊ  
cui  
國 ㄍㄨㄛˊ  
guo  
;

無 ㄨˊ

wu

功 ㄍㄨㄥ

gong

用 ㄩㄥˋ

yong

藥 ㄩㄚˋ

ya

又 ㄩˋ

gsha

,

優 ㄩ

u

曇 ㄉㄨㄥˊ

dum

跋 ㄅㄚˊ

ba

羅 ㄌㄨㄛˊ

ra

國 ㄍㄨㄛˋ

guo

;

安 ㄢ

an

拏 ㄉㄚˊ

da

婆 ㄆㄛˊ

pa

藥 ㄩㄚˋ

ya

又 ㄩˋ

gsha

,

住 ㄓㄨˋ

zhu

居 ㄐㄩ

ju

一 ㄩˋ

yi

腋 ㄧˋ

ye

國 ㄍㄨㄛˋ

guo

;

廣 ㄍㄨㄤˋ

guang

目 ㄇㄨˋ

mu

藥 ㄩㄚˋ

ya

又 ㄩˋ

gsha

神 ㄕㄨㄥˊ

shen

,

住 ㄓㄨˋ

zhu

在 ㄓㄞˋ

zai

三 ㄙㄢ

san

層 ㄘㄥˊ

ceng

國 ㄍㄨㄛˋ

guo

;

赤	住	遮	寂	微	憍
chi	zhu	ja	ji	wi	gau
𠂆	𠂆	𠂆	𠂆	ㄨㄛˊ	ㄍㄠ
黃	居	羅	靜	盧	閃
huang	ju	ra	jing	ro	xiām
𠂆	𠂆	𠂆	𠂆	ㄌㄨˊ	ㄒㄩㄢˊ
色	蛇	底	意	者	彌
se	she	di	yi	ja	bi
𠂆	𠂆	𠂆	𠂆	ㄓㄜˊ	𠂆
藥	蓋	迦	城	那	羅
ya	gai	ga	cheng	na	la
𠂆	𠂆	𠂆	𠂆	𠂆	𠂆
叉	國	神	住	神	住
gsha	guo	shen	zhu	shen	zhu
𠂆	𠂆	𠂆	𠂆	𠂆	𠂆
，	；	，	；	，	；

顛

ni

迦

ga

謎

me

沙

sha

神

shen

,

住

zhu

曼

man

拏

da

比

bi

國

guo

;

布

bū

喇

ma

拏

ya

藥

ya

叉

gsha

,

嗚

u(j)

逝

ja

訶

hā

那

na

住

zhu

;

薄

ba(g)

俱

gu

囉

la

藥

ya

叉

gsha

,

劍

gam

畢

bi

離

li

國

guo

住

zhu

;

脯 ㄅㄨˇ

bu

闌 ㄌㄢˊ

ran

逝 ㄕㄞˋ

ja

野 ㄩˇ

ya

神 ㄕㄨㄣˊ

shen

,

住 ㄓㄨˋ

zhu

在 ㄗㄞˋ

zai

水 ㄕㄨㄞˋ

shui

天 ㄊㄩㄢˊ

tian

國 ㄍㄨㄛˊ

guo

;

堅 ㄐㄧㄢˊ

jian

頰 ㄐㄩㄢˊ

jia

藥 ㄩˇ

ya

叉 ㄕㄚˊ

gsha

神 ㄕㄨㄣˊ

shen

,

藥 ㄩˇ

ga

度 ㄉㄨˋ

ja

娑 ㄙㄚˊ

sa

國 ㄍㄨㄛˊ

guo

住 ㄓㄨˋ

zhu

;

難 ㄋㄢˊ

nan

摧 ㄘㄨㄞˊ

cuisse

大 ㄉㄚˋ

da

藥 ㄩˇ

ya

叉 ㄕㄚˊ

gsha

,

半 ㄅㄢˊ

bān

遮 ㄓㄞˊ

jā

離 ㄌㄧˊ

li

城 ㄕㄥˊ

cheng

住 ㄓㄨˋ

zhu

;

大 ㄉㄞˋ

da

烏 ㄨ

u

噓 ㄨㄞ

lū

佉 ㄊㄨ

ka

羅 ㄌㄨㄛˊ

la

,

住 ㄓㄨˋ

zhu

在 ㄓㄞˋ

zai

俱 ㄐㄩ

gu

盧 ㄌㄨ

ru

土 ㄊㄨˋ

tu

○

二 ㄦˊ

er

大 ㄉㄞˋ

da

藥 ㄩㄞˋ

ya

叉 ㄨㄞˊ

gsha

王 ㄨㄤˊ

wang

,

及 ㄐㄧˊ

chi

俱 ㄐㄩ

gu

怛 ㄉㄞˋ

da

洛 ㄌㄨㄛˊ

rar

迦 ㄐㄩㄞ

ga

,

怛 ㄉㄞˋ

da

洛 ㄌㄨㄛˊ

rar

迦 ㄐㄩㄞ

ga

藥 ㄩㄞˋ

ya

叉 ㄨㄞˊ

gsha

,

住 ㄓㄨˋ

zhu

居 ㄐㄩ

ju

鬪 ㄉㄡˋ

dou

戰 ㄓㄞˋ

zhan

國 ㄍㄨㄛˊ

guo

;

微 <small>ㄨㄟ</small>	亦 <small>ㄚˋ</small>	并 <small>ㄅㄧㄥ</small>	威 <small>ㄨㄟ</small>	此 <small>ㄘㄩˇ</small>	及 <small>ㄐㄧˊ</small>
wya	yi	bing	wei	ci	ji
帝 <small>ㄉㄧˋ</small>	住 <small>ㄓㄨˋ</small>	與 <small>ㄩˇ</small>	德 <small>ㄉㄛˊ</small>	二 <small>ㄦˊ</small>	與 <small>ㄩˇ</small>
de	zhu	yu	de	er	yu
播 <small>ㄅㄚˊ</small>	俱 <small>ㄍㄨ</small>	諸 <small>ㄓㄨ</small>	具 <small>ㄐㄨˋ</small>	藥 <small>ㄩㄚˋ</small>	迷 <small>ㄇㄧˊ</small>
bā	gu	zhu	ju	ya	me
底 <small>ㄉㄧˋ</small>	盧 <small>ㄌㄨ</small>	眷 <small>ㄐㄨㄢ</small>	名 <small>ㄇㄩㄥ</small>	叉 <small>ㄍㄚˊ</small>	佉 <small>ㄎㄚ</small>
di	ru	juan	ming	gsha	ka
神 <small>ㄕㄨㄢ</small>	土 <small>ㄊㄨˋ</small>	屬 <small>ㄕㄨˋ</small>	稱 <small>ㄕㄨㄥ</small>	王 <small>ㄨㄤ</small>	羅 <small>ㄌㄚ</small>
shen	tu	shu	cheng	wang	la
,	o	,	,	,	,

窳

shtu

吐

羅

la

藥

ya

叉

gsha

,

窳

xiru

鹿

近

kna

那

住

zhu

;

往

wang

成

cheng

就

jiu

藥

ya

叉

gsha

,

阿

a

曳

ya

底

di

林

lin

住

zhu

o

此

ci

二

er

藥

ya

叉

gsha

王

wang

,

及

ji

以

yi

義

yi

成

cheng

就

jiu

,

華

hua

齒

chi

藥

ya

叉

gsha

神

shen

,

他

ta

勝

sheng

宮

gong

中

zhong

住

zhu

o

俱

go

胝

di

年

nian

大

da

將

jiang

,

并

bing

大

da

師

shi

子

zi

力

li

,

虎

hu

力

li

師

shi

子

zi

力

li

,

住

zhu

窳

shtu

吐

羅

la

國

guo

;

蘇 su  
曬 she  
那 na  
藥 ya  
叉 gsha  
,

瞿 go  
瑜 ya  
伽 ga  
處 chu  
住 zhu  
;

鉢 bar  
跋 wa  
多 da  
藥 ya  
叉 gsha  
,

住 zhu  
在 zai  
山 shan  
行 xing  
處 chu  
;

摩 ma  
竭 ga  
陀 ta  
藥 ya  
叉 gsha  
,

住 zhu  
在 zai  
占 jam  
波 ba  
城 cheng  
;

無	住	能	娑	勇	那
ma	zhu	neng	sā	yong	na
勞	在	引	雞	臂	羯
lao	zai	yin	ge	bei	ga
倦	哥	樂	多	大	羅
juan	gā	le	da	da	ra
藥	乾	藥	邑	藥	國
ya	gan	ya	yi	ya	guo
叉	底	叉	住	叉	住
gsha	di	gsha	zhu	gsha	zhu
,	;	,	;	,	;

無<sup>ㄨˊ</sup>  
wu  
憂<sup>ㄩˊ</sup>  
you  
大<sup>ㄉㄚˋ</sup>  
da  
藥<sup>ㄩㄚˋ</sup>  
ya  
又<sup>ㄩˋ</sup>  
gsha  
,

波<sup>ㄅㄛ</sup>  
bā  
吒<sup>ㄓㄚˋ</sup>  
da  
離<sup>ㄌㄧˊ</sup>  
li  
子<sup>ㄗㄩˋ</sup>  
zi  
住<sup>ㄓㄨˋ</sup>  
zhu  
;

步<sup>ㄅㄨˋ</sup>  
pū  
多<sup>ㄉㄛ</sup>  
da  
面<sup>ㄇㄧㄢˋ</sup>  
mian  
藥<sup>ㄩㄚˋ</sup>  
ya  
又<sup>ㄩˋ</sup>  
gsha  
,

住<sup>ㄓㄨˋ</sup>  
zhu  
於<sup>ㄩˊ</sup>  
yu  
賢<sup>ㄒㄧㄢˊ</sup>  
xian  
善<sup>ㄕㄨㄢˋ</sup>  
shan  
國<sup>ㄍㄨㄛˋ</sup>  
guo  
;

賢<sup>ㄒㄧㄢˊ</sup>  
xian  
善<sup>ㄕㄨㄢˋ</sup>  
shan  
藥<sup>ㄩㄚˋ</sup>  
ya  
又<sup>ㄩˋ</sup>  
gsha  
神<sup>ㄕㄨㄢˊ</sup>  
shen  
,

住<sup>ㄓㄨˋ</sup>  
zhu  
憍<sup>ㄍㄠ</sup>  
gau  
閃<sup>ㄕㄨㄢˊ</sup>  
xiām  
彌<sup>ㄇㄧˊ</sup>  
bi  
國<sup>ㄍㄨㄛˋ</sup>  
guo  
;

曼 man	住 zhu	成 cheng	菴 am	羯 ga	住 zhu
那 da	在 zai	就 jiu	婆 ba	徵 dang	在 zai
迦 ga	天 tian	義 yi	瑟 shta	羯 ga	迦 ga
藥 ya	腋 ye	藥 ya	佗 ta	吒 da	遮 ja
叉 gsha	國 guo	叉 gsha	住 zhu	神 shen	國 guo
,	;	,	;	,	;

常 イ、尤

chang

謹 ハ、マ

jin

護 ハ、マ

hu

藥 一、マ

ya

又 ハ、マ

gsha

,

住 出、マ

zhu

先 ム、マ

sain

陀 去、マ

ta

婆 マ、マ

wa

國 ハ、マ

guo

;

寶 ウ、マ

bao

林 カ、マ

lin

藥 一、マ

ya

又 ハ、マ

gsha

神 ハ、マ

shen

,

住 出、マ

zhu

居 ハ、マ

ju

勝 ハ、マ

sheng

水 ハ、マ

shui

國 ハ、マ

guo

;

解 ハ、マ

jie

髮 ハ、マ

fa

藥 一、マ

ya

又 ハ、マ

gsha

神 ハ、マ

shen

,

住 出、マ

zhu

在 ハ、マ

zai

難 マ、マ

nan

勝 ハ、マ

sheng

國 ハ、マ

guo

;

墮 <small>ㄉㄨㄛˋ</small>	住 <small>ㄓㄨˋ</small>	慳 <small>ㄑㄩㄢ</small>	迦 <small>ㄐㄩㄚ</small>	羯 <small>ㄐㄩㄝ</small>	劫 <small>ㄐㄩㄝ</small>
dwā	zhu	qian	ga	ga	ga
羅 <small>ㄌㄨㄛˊ</small>	乾 <small>ㄑㄩㄢ</small>	怛 <small>ㄉㄢ</small>	毘 <small>ㄅㄧ</small>	吒 <small>ㄓㄚ</small>	毘 <small>ㄅㄧ</small>
ra	gān	lin	bi	da	bi
藥 <small>ㄩㄝˋ</small>	陀 <small>ㄊㄨㄛˊ</small>	藥 <small>ㄩㄝˋ</small>	羅 <small>ㄌㄨㄛˊ</small>	微 <small>ㄨㄟ</small>	羅 <small>ㄌㄨㄛˊ</small>
ya	tā	ya	la	wi	la
叉 <small>ㄇㄛ</small>	羅 <small>ㄌㄨㄛˊ</small>	叉 <small>ㄇㄛ</small>	衛 <small>ㄨㄟ</small>	羯 <small>ㄐㄩㄝ</small>	國 <small>ㄍㄨㄛˊ</small>
gsha	ra	gsha	wa	ga	guo
神 <small>ㄕㄨㄢ</small>	國 <small>ㄍㄨㄛˊ</small>	神 <small>ㄕㄨㄢ</small>	國 <small>ㄍㄨㄛˊ</small>	吒 <small>ㄓㄚ</small>	住 <small>ㄓㄨˋ</small>
shen	guo	shen	guo	da	zhu
,	;	,	;	,	;

染 ㄐㄩㄥˋ

jam

薄 ㄅㄠˊ

pa

迦 ㄐㄩㄚ

ga

藥 ㄩㄠˋ

ya

叉 ㄔㄚ

gsha

,

堅 ㄐㄩㄢ

jian

實 ㄕㄨㄛˊ

shi

城 ㄔㄩㄥˊ

cheng

中 ㄓㄨㄥ

zhong

住 ㄓㄨˋ

zhu

;

吠 ㄨㄞˋ

wai

璃 ㄌㄩˊ

dū

瑠 ㄌㄩˊ

rya

藥 ㄩㄠˋ

ya

叉 ㄔㄚ

gsha

,

賢 ㄒㄩㄢˊ

xian

善 ㄕㄨㄢˋ

shan

名 ㄇㄩㄥˊ

ming

稱 ㄔㄨㄥ

cheng

住 ㄓㄨˋ

zhu

;

處 ㄔㄨˋ

chu

中 ㄓㄨㄥ

zhong

藥 ㄩㄠˋ

ya

叉 ㄔㄚ

gsha

神 ㄕㄨㄢ

shen

,

膩 ㄋㄧˋ

ni

擺 ㄅㄞˋ

la

耶 ㄩㄝ

ya

堅 ㄐㄩㄢ

jian

住 ㄓㄨˋ

zhu

;

毘	物	此	及	舍	住
we	wri	ci	li	xia	zhu
摩	那	二	以	多	居
mā	na	er	yi	da	ju
尼	擿	藥	毘	大	沙
ni	da	ya	wi	da	sha
迦	迦	叉	羯	藥	磧
ga	ga	gsha	ga	ya	qi
神	住	神	吒	叉	地
shen	zhu	shen	da	gsha	di
,	o	,	,	,	;

占 ㄓㄢˋ

jam

博 ㄅㄛˊ

ba

迦 ㄐㄚ

ga

藥 ㄢˋ

ya

叉 ㄔㄚ

gsha

,

羯 ㄐㄜˊ

ga

濕 ㄕㄨˊ

ximi

彌 ㄇㄧˊ

羅

羅 ㄌㄛˊ

ra

國 ㄍㄨㄛˋ

guo

;

作 ㄗㄨㄛˋ

zuo

光 ㄍㄨㄤ

guang

藥 ㄢˋ

ya

叉 ㄔㄚ

gsha

神 ㄕㄨㄢˊ

shen

,

捺 ㄋㄚˋ

da

羅 ㄌㄛˊ

ra

那 ㄋㄚˊ

da

國 ㄍㄨㄛˋ

guo

住 ㄓㄨˋ

zhu

;

曼 ㄇㄢˋ

man

陀 ㄊㄛˊ

da

羅 ㄌㄛˊ

ra

藥 ㄢˋ

ya

叉 ㄔㄚ

gsha

,

提 ㄊㄧˊ

de

婆 ㄆㄛˊ

wa

設 ㄕㄨㄛˋ

xiar

摩 ㄇㄛˊ

ma

住 ㄓㄨˋ

zhu

;

長 出尤  
zhang

子 ㄗˇ  
zi

名 ㄇㄨㄥˊ  
ming

肩 ㄐㄩㄢ  
jian

目 ㄇㄨˋ  
mu

,

有 ㄩˇ  
you

大 ㄉㄚˋ  
da

軍 ㄐㄩㄣ  
jun

大 ㄉㄚˋ  
da

力 ㄌㄧˋ  
li

○

具 ㄐㄩˋ  
ju

足 ㄗㄨˊ  
zu

五 ㄨˇ  
wu

百 ㄅㄞˋ  
bai

子 ㄗˇ  
zi

,

羯 ㄐㄧㄝˊ  
ga

濕 ㄕㄨㄛˊ  
ximī

彌 ㄇㄧˊ

羅 ㄌㄨㄛˊ  
ra

際 ㄐㄞˋ  
ji

,

半 ㄅㄢˋ  
bān

支 ㄓ  
ji

迦 ㄐㄩㄚ  
ga

藥 ㄩㄠˋ  
ya

叉 ㄔㄚ  
gsha

,

在 ㄗㄞˋ  
zai

羯 ㄐㄧㄝˊ  
ga

吒 ㄓㄚ  
da

城 ㄔㄥˊ  
cheng

住 ㄓㄨˋ  
zhu

;

曼 man	羯 ga	牙 ya	憍 gau	諸 zhu	住 zhu
𠃉マ	《Y	一Y	《X	出X	出X
茶 da	陵 ling	足 zu	尸 xi	餘 yu	在 zai
カY	カL	尸X	丁一	尸	尸カ
羅 la	迦 ga	藥 ya	迦 ga	兄 xiong	支 ji
カY	《Y	一Y	《Y	丁L	尸一
藥 ya	國 guo	叉 gsha	國 guo	弟 di	那 na
一Y	《X	《Y	《X	カ一	子Y
叉 gsha	住 zhu	神 shen	住 zhu	等 deng	國 guo
《Y	出X	尸Y	出X	カL	《X
，	；	，	○	，	，

達	羅	摩	住	楞	住
去Y儿	回XY	回XY	出X	カ光	出X
tar	rā	ma	zhu	lang	zhu
摩	摩	利	於	伽	曼
□Y	□Y	回XY	□Y	《Y	□マ
ma	ma	rī	yu	ga	man
波	脚	支	迦	自	荼
ウY	《Y	4一	《Y	尸^	カY
ba	ga	ī	gā	zi	da
羅	差	藥	畢	在	羅
カY	《尸一	一Y	ウ一	尸、	カY
la	gshi	ya	bi	zai	la
神	住	叉	試	神	處
尸、	出X	《尸Y	尸一	尸、	ネX
shen	zhu	gsha	xi	shen	chu
,	;	,	;	,	;

住	具	毘	薄	大	住
出、	口、	夕	夕	夕、	出、
zhu	ju	wai	ba	da	zhu
尸、	出、	丁	夕	尸、	尸、
在	眾	沙	佉	肩	在
尸、	尸、	夕	夕	尸、	尸、
zai	zhong	xira	ka	jian	zai
夕、	夕、	夕	夕	夕	夕
覩	德	門	羅	藥	於
夕、	夕、	夕	夕	夕	夕
du	de	wana	ra	ya	yu
夕	夕	夕	夕	夕	夕
火	威	王	國	叉	踈
夕	夕	夕	夕	夕	夕
kā	wei	wang	guo	gsha	kā
夕	夕	夕	夕	夕	夕
羅	光	子	住	神	勒
夕	夕	夕	夕	夕	夕
ra	guang	zi	zhu	shen	xia
夕	夕	夕	夕	夕	夕
,	,	,	o	,	;

此 <small>チ</small>	及 <small>ハ</small>	娑 <small>ム</small>	而 <small>ル</small>	一 <small>一</small>	有 <small>一</small>
ci	ji	sā	er	yi	you
二 <small>ル</small>	以 <small>一</small>	多 <small>カ</small>	為 <small>メ</small>	俱 <small>カ</small>	大 <small>カ</small>
er	yi	dā	wei	go	da
大 <small>カ</small>	雪 <small>ト</small>	山 <small>ア</small>	其 <small>ク</small>	胝 <small>カ</small>	軍 <small>カ</small>
da	xue	shan	qi	di	jun
藥 <small>一</small>	山 <small>ア</small>	藥 <small>一</small>	眷 <small>カ</small>	藥 <small>一</small>	大 <small>カ</small>
ya	shan	ya	juan	ya	da
又 <small>カ</small>	神 <small>カ</small>	又 <small>カ</small>	屬 <small>カ</small>	又 <small>カ</small>	力 <small>カ</small>
gsha	shen	gsha	shu	gsha	li
,	,	,	○	,	,

半 bān	羯 ga	能 neng	住 zhu	執 zhi	辛 sin
遮 jiā	陵 ling	摧 cui	在 zai	三 san	都 tu
羅 la	伽 ga	大 da	三 san	戟 ji	河 he
獻 xiàn	國 guo	藥 ya	層 ceng	藥 ya	側 ce
拏 na	住 zhu	叉 cha	殿 dian	叉 cha	住 zhu
,	;	,	;	,	○

兢 ㄍㄨㄥ

ging

羯 ㄍㄚ

ga

娑 ㄙㄚ

sa

藥 ㄩㄚ

ya

叉 ㄍㄨㄚ

gsha

,

住 ㄓㄨ

zhu

於 ㄩ

yu

曠 ㄎㄨㄤ

kuang

野 ㄩㄝ

ye

處 ㄔㄨ

chu

;

鸚 ㄩㄥ

ying

鵠 ㄨ

wu

口 ㄎㄨ

kou

藥 ㄩㄚ

ya

叉 ㄍㄨㄚ

gsha

,

住 ㄓㄨ

zhu

在 ㄗㄞ

zai

師 ㄕㄨ

shi

子 ㄗㄩ

zi

國 ㄍㄨㄛ

guo

;

財 ㄘㄞ

cai

自 ㄗㄩ

zi

在 ㄗㄞ

zai

藥 ㄩㄚ

ya

叉 ㄍㄨㄚ

gsha

,

達 ㄉㄚ

dra

彌 ㄇㄧ

mi

拏 ㄉㄚ

da

國 ㄍㄨㄛ

guo

住 ㄓㄨ

zhu

;

能 ㄋㄨㄥˊ

neng

破 ㄆㄛˋ

po

他 ㄊㄚˊ

ta

藥 ㄩㄢˋ

ya

又 ㄩˋ

gsha

,

於 ㄩˊ

yu

大 ㄉㄚˋ

da

城 ㄔㄥˊ

cheng

中 ㄓㄨㄥ

zhong

住 ㄓㄨˋ

zhu

;

設 ㄊㄩㄥˋ

xia

弭 ㄇㄧˊ

mi

羅 ㄌㄚˊ

la

藥 ㄩㄢˋ

ya

又 ㄩˋ

gsha

,

白 ㄅㄞˊ

bai

蓮 ㄌㄧㄢˊ

lian

華 ㄏㄨㄚˊ

hua

國 ㄍㄨㄛˋ

guo

住 ㄓㄨˋ

zhu

;

有 ㄩˋ

you

光 ㄍㄨㄤ

guang

明 ㄇㄧㄥˊ

ming

藥 ㄩㄢˋ

ya

又 ㄩˋ

gsha

,

常 ㄔㄨㄥˊ

chang

依 ㄩˊ

yi

地 ㄉㄧˋ

di

下 ㄒㄩㄚˋ

xia

住 ㄓㄨˋ

zhu

;

摩 ㄇㄛˊ

mā

怛 ㄏㄢˋ

da

哩 ㄌㄧˊ

ri

藥 ㄩㄠˋ

ya

叉 ㄔㄚˊ

gsha

,

末 ㄇㄨˋ

ba

末 ㄇㄨˋ

ba

拏 ㄋㄚˊ

da

藏 ㄘㄤˋ

cang

國 ㄍㄨㄛˋ

guo

;

末 ㄇㄨˋ

ba

末 ㄇㄨˋ

ba

拏 ㄋㄚˊ

da

藥 ㄩㄠˋ

ya

叉 ㄔㄚˊ

gsha

,

菴 ㄚㄥ

am

末 ㄇㄨˋ

ba

離 ㄌㄧˊ

li

國 ㄍㄨㄛˋ

guo

住 ㄓㄨˋ

zhu

;

冰 ㄅㄩㄥ

bing

藥 ㄩㄠˋ

ga

羅 ㄌㄛˊ

la

藥 ㄩㄠˋ

ya

叉 ㄔㄚˊ

gsha

,

捺 ㄋㄚˋ

da

羅 ㄌㄛˊ

ra

泥 ㄋㄧˊ

de

國 ㄍㄨㄛˋ

guo

住 ㄓㄨˋ

zhu

;

鉢  
bra  
囉  
ra

設  
xia

囉  
ra

神  
shen

,

住  
zhu

於  
yu

迦  
ga

畢  
bi

試  
xi

;

那  
na

吒  
da

矩  
gu

鞞  
wa

囉  
ra

,

布  
bu

底  
di

縛  
wa

吒  
da

國  
guo

;

極  
ji

覺  
jue

藥  
ya

叉  
gsha

神  
shen

,

住  
zhu

於  
yu

施  
shi

欲  
yu

國  
guo

;

氷 ウニム  
bing  
羯 《ユ  
ga  
羅 カユ  
la  
藥 一ユ  
ya  
叉 《戸ユ  
gsha  
,

莫 ウユフ  
bāh  
里 カ一  
li  
迦 《ユ  
ga  
城 イム  
cheng  
住 出、  
zhu  
;

毘 ×セ  
we  
摩 口ユ  
ma  
質 ハ一  
ji  
多 カ回XY  
dra  
羅  
,

住 出、  
zhu  
在 ハ、  
zai  
爍 丁一ユ  
xia  
迦 《ユ  
ga  
處 イ、  
chu  
;

商 丁一尤  
xiang  
羯 カユ  
ka  
羅 回XY  
ra  
藥 一ユ  
ya  
叉 《戸ユ  
gsha  
,

鉢 ウ回XY  
bra  
羅 カユ  
da  
多 カユ  
da  
國 《×セ  
guo  
住 出、  
zhu  
;

甕 ㄨㄥˋ

weng

腹 ㄈㄨˋ

fu

藥 ㄩˋ

ya

又 ㄩˋ

gsha

神 ㄕㄨㄣˊ

shen

,

住 ㄓㄨˋ

zhu

在 ㄗㄞˋ

zai

烏 ㄨ

u

長 ㄉㄨㄤˊ

diya

國 ㄍㄨㄛˊ

guo

;

羯 ㄐㄧㄝˊ

ga

囉 ㄌㄚˊ

rā

羅 ㄌㄚˊ

la

藥 ㄩˋ

ya

又 ㄩˋ

gsha

,

奔 ㄅㄨㄣ

bun

拏 ㄋㄚˊ

da

鞞 ㄨㄥˊ ㄌㄩˊ

war

達 ㄉㄚˊ

ta

那 ㄋㄚˊ

na

;

滿 ㄇㄢˋ

man

面 ㄇㄧㄢˋ

mian

藥 ㄩˋ

ya

又 ㄩˋ

gsha

神 ㄕㄨㄣˊ

shen

,

羯 ㄐㄧㄝˊ

ga

得 ㄉㄛˊ

da

迦 ㄐㄧㄝˊ

ga

國 ㄍㄨㄛˊ

guo

住 ㄓㄨˋ

zhu

;

囉 ㄨㄛˋ ㄩˋ

rā

縛 ㄨㄚˋ ㄩˋ

wa

拏 ㄋㄚˊ ㄩˋ

na

藥 ㄩˋ ㄩˋ

ya

叉 ㄨㄚˋ ㄩˋ

gsha

,

僕 ㄨㄛˋ ㄍㄨˋ

wo(g)

迦 ㄍㄚˊ ㄩˋ

gā

那 ㄋㄚˊ ㄩˋ

na

國 ㄍㄨㄛˋ ㄍㄨㄛˋ

guo

住 ㄗㄨˋ ㄨㄛˋ

zhu

;

質 ㄓˋ ㄩˋ

ji

怛 ㄉㄨㄚˋ ㄨㄛˋ ㄩˋ

dra

羅 ㄌㄨㄛˊ ㄩˋ

羅

細 ㄒㄩˋ ㄗㄩˋ

se

那 ㄋㄚˊ ㄩˋ

na

,

住 ㄗㄨˋ ㄨㄛˋ

zhu

居 ㄐㄩˊ ㄨㄛˋ

ju

沙 ㄕㄚˊ ㄩˋ

sha

磧 ㄑㄧˋ ㄨㄛˋ

qi

處 ㄔㄨˋ ㄨㄛˋ

chu

;

摩 ㄇㄚˊ ㄩˋ

ma

竭 ㄍㄨㄛˋ ㄩˋ

ga

幢 ㄔㄨㄤˊ ㄨㄛˋ

chuang

大 ㄉㄚˋ ㄨㄛˋ

da

神 ㄕㄨㄥˊ ㄨㄛˋ

shen

,

憍 ㄍㄠˊ ㄨㄛˋ

gau

薩 ㄒㄩㄚˋ ㄩˋ

xia

羅 ㄌㄨㄛˊ ㄩˋ

la

國 ㄍㄨㄛˋ ㄍㄨㄛˋ

guo

住 ㄗㄨˋ ㄨㄛˋ

zhu

;

金 ㄍㄨㄣˋ

gum

毘 ㄅㄧˊ

pī

囉 ㄌㄨㄛˊ

ra

藥 ㄩㄛˋ

ya

叉 ㄔㄚˊ

gsha

,

鉢 ㄅㄛˋ

ba

尼 ㄋㄧˊ

nī

耶 ㄩㄝˊ

na

國 ㄍㄨㄛˋ

guo

住 ㄓㄨˋ

zhu

o

樂 ㄌㄞˋ

le

見 ㄐㄧㄢˋ

jian

藥 ㄩㄛˋ

ya

叉 ㄔㄚˊ

gsha

神 ㄕㄨㄣˊ

shen

,

羅 ㄌㄨㄛˊ

rā

尸 ㄕㄨˊ

xi

那 ㄋㄚˊ

na

國 ㄍㄨㄛˋ

guo

住 ㄓㄨˋ

zhu

;

赤 ㄔㄧˋ

chi

黃 ㄏㄨㄤˊ

huang

色 ㄙㄛˋ

se

藥 ㄩㄛˋ

ya

叉 ㄔㄚˊ

gsha

,

羅 ㄌㄨㄛˊ

ra

摩 ㄇㄚˊ

ma

陀 ㄊㄚˊ

ta

國 ㄍㄨㄛˋ

guo

住 ㄓㄨˋ

zhu

;

瞿	而	萬	有	常	住
ㄍㄨㄛˊ	ㄦˊ	ㄨㄢˋ	ㄩˋ	ㄔㄨㄥˊ	ㄓㄨˋ
go	er	wan	you	chang	zhu
波	為	俱	大	居	於
ㄅㄛ	ㄨㄟˊ	ㄍㄨㄟ	ㄉㄚˋ	ㄐㄩ	ㄩˊ
bā	wei	go	da	ju	yu
羅	其	胝	軍	毘	王
ㄌㄛ	ㄑㄩˊ	ㄉㄧ	ㄐㄩㄣ	ㄨㄧ	ㄨㄤˊ
la	qi	di	jun	wi	wang
藥	眷	藥	大	富	舍
ㄩㄚˋ	ㄐㄨㄢˋ	ㄩㄚˋ	ㄉㄚˋ	ㄈㄨˋ	ㄕㄛˋ
ya	juan	ya	da	bu	she
叉	屬	叉	力	羅	城
ㄍㄨㄚˋ	ㄕㄨˊ	ㄍㄨㄚˋ	ㄌㄧˋ	ㄌㄛ	ㄔㄥˊ
gsha	shu	gsha	li	la	cheng
,	o	,	,	,	,

末 ウ

ba

里 カ

li

大 ウ

da

天 去

tian

神 ア

shen

,

住 出

zhu

在 下

zai

難 子

nan

提 カ

di

國 出

guo

;

難 子

nan

提 カ

di

藥 一

ya

叉 出

gsha

神 ア

shen

,

頰 一

a

洛 カ

la

迦 出

ga

城 出

cheng

住 出

zhu

;

頰 一

a

洛 カ

la

迦 出

ga

藥 一

ya

叉 出

gsha

,

住 出

zhu

在 下

zai

蛇 ア

she

蓋 出

gai

國 出

guo

;

如 ㄇㄨˊ

ru

是 ㄕㄨˋ

shi

等 ㄉㄥˇ

deng

藥 ㄩㄚˋ

ya

叉 ㄉㄨㄚˊ

gsha

,

億 ㄧˋ

yi

眾 ㄓㄨㄥˋ

zhong

神 ㄕㄨㄢˊ

shen

圍 ㄨㄟˊ

wei

繞 ㄖㄠˋ

rao

,

遏 ㄧˋ

a

拏 ㄋㄚˊ

da

挽 ㄨㄢˇ

wa

多 ㄉㄨㄛˊ

da

城 ㄉㄨㄥˊ

cheng

,

佛 ㄈㄛˊ

fo

下 ㄒㄩㄚˋ

xia

寶 ㄅㄠˋ

bao

階 ㄐㄞˊ

jie

處 ㄉㄨˋ

chu

○

毘 ㄨㄟˊ

wai

沙 ㄕㄨㄚˊ

xira

門 ㄇㄨㄢˊ

wana

居 ㄐㄨˊ

ju

住 ㄓㄨˋ

zhu

,

住 ㄓㄨˋ

zhu

居 ㄐㄨˊ

ju

村 ㄘㄨㄢˊ

cun

巷 ㄒㄩㄤˋ

xiang

處 ㄉㄨˋ

chu

;

天	具	名	無	降	有
tian	ju	ming	wu	xiang	you
與	足	稱	有	伏	大
yu	zu	cheng	you	fu	da
阿	大	滿	能	他	軍
a	da	man	neng	ta	jun
修	威	諸	勝	怨	大
su	wei	zhu	sheng	yuan	da
羅	德	方	者	敵	力
ra	de	fang	zhe	di	li
,	,	,	,	,	,

擁 yǒng	母 mǔ	咸 xián	遍 biàn	此 cǐ	戰 zhàn
護 hù	大 dà	起 qǐ	瞻 zhān	等 děng	時 shí
我 wǒ	孔 kǒng	慈 cí	部 bù	福 fú	相 xiāng
弟 dì	雀 què	心 xīn	州 zhōu	德 dé	助 zhù
子 zǐ	明 míng	，	，	諸 zhū	力 lì
眾 zhòng	王 wáng	彼 bǐ	護 hù	神 shén	○
等 děng	真 zhēn	亦 yì	持 chí	大 dà	
，	言 yán	以 yǐ	佛 fó	藥 yào	
攝 shè	，	此 cǐ	法 fǎ	叉 chā	
受 shòu	常 cháng	佛 fó	，	將 jiāng	

鬼 guǐ	為 wéi	王 wáng	刀 dāo	厄 è	饒 ráo
等 děng	天 tiān	賊 zéi	杖 zhàng	難 nán	益 yì
乃 nǎi	龍 lóng	水 shuǐ	損 sǔn	，	，
至 zhì	藥 yào	火 huǒ	傷 shāng	，	，
畢 bì	叉 chā	之 zhī	，	皆 jiē	令 lìng
隸 lì	所 suǒ	所 suǒ	或 huò	悉 xī	得 dé
索 suǒ	持 chí	逼 bī	被 bèi	消 xiāo	安 ān
迦 jiā	，	惱 nǎo	毒 dú	除 chú	隱 yǐn
行 xíng	及 jí	，	中 zhōng	○	，
惡 è	諸 zhū	或 huò	、	或 huò	所 suǒ
				為 wéi	有 yǒu

即 jí	命 mìng	誦 sòng	結 jié	子 zǐ	病 bìng
說 shuō	百 bǎi	此 cǐ	地 dì	眾 zhòng	者 zhě
真 zhēn	歲 suì	經 jīng	界 jiè	等 děng	，
言 yán	願 yuàn	除 chú	結 jié	并 bìng	悉 xī
曰 yuē	見 jiàn	諸 zhū	方 fāng	諸 zhū	皆 jiē
：	百 bǎi	憂 yōu	隅 yú	眷 juàn	遠 yuǎn
	秋 qiū	惱 nǎo	界 jiè	屬 shǔ	離 lí
	○	壽 shòu	讀 dú	我 wǒ	於 yú
				我 wǒ	我 wǒ
				弟 dì	弟 dì

我 wo	護 hu	馱 tā	訶 ha	阿 a	怛 da
弟 di	計 ge	囉 ra	哩 ri	迦 ga	爾 dya
子 zi	護 hu	拈 ni	拈 ni	齒 de	也 y
眾 zhang	計 ge	馱 tā			他 ta
等 deng		囉 ra	賀 hā	尾 wi	
所 suo	母 mu	拈 ni	哩 ri	迦 ga	
有 you	計 ge		拈 ni	齒 de	
病 bing	母 mu				
苦 ku	計 ge				

娜 da  
賀 ha  
娜 da  
賀 ha

娜 da  
賀 ha  
娜 da  
賀 ha

我 wo  
弟 di  
子 zi  
眾 zhang  
等 deng

所 suo  
有 you  
恐 kong  
怖 bu

賀 ha  
曩 na  
賀 ha  
曩 na

賀 ha  
曩 na  
賀 ha  
曩 na

賀 ha  
曩 na  
賀 ha  
曩 na

娜 da  
賀 ha  
娜 da  
賀 ha

娜 da  
賀 ha  
娜 da  
賀 ha

賀 ha  
曩 na  
賀 ha  
曩 na

賀 ha  
曩 na  
賀 ha  
曩 na

我 ㄨㄛˋ  
wo  
弟 ㄉㄧˋ  
di  
子 ㄗㄩˋ  
zi  
眾 ㄓㄨㄥˋ  
zhang  
等 ㄉㄥˋ  
deng

跛 ㄅㄛˋ  
ba  
左 ㄗㄞˋ  
ja  
跛 ㄅㄛˋ  
ba  
左 ㄗㄞˋ  
ja

跛 ㄅㄛˋ  
ba  
左 ㄗㄞˋ  
ja  
跛 ㄅㄛˋ  
ba  
左 ㄗㄞˋ  
ja

跛 ㄅㄛˋ  
ba  
左 ㄗㄞˋ  
ja  
跛 ㄅㄛˋ  
ba  
左 ㄗㄞˋ  
ja

我 ㄨㄛˋ  
wo  
弟 ㄉㄧˋ  
di  
子 ㄗㄩˋ  
zi  
眾 ㄓㄨㄥˋ  
zhang  
等 ㄉㄥˋ  
deng

娜 ㄋㄚˋ  
da  
賀 ㄏㄚˋ  
ha  
娜 ㄋㄚˋ  
da  
賀 ㄏㄚˋ  
ha

跛 ㄅㄛˋ  
ba  
左 ㄗㄞˋ  
ja  
跛 ㄅㄛˋ  
ba  
左 ㄗㄞˋ  
ja

跛 ㄅㄛˋ  
ba  
左 ㄗㄞˋ  
ja  
跛 ㄅㄛˋ  
ba  
左 ㄗㄞˋ  
ja

所 ㄙㄨㄛˋ  
suo  
有 ㄩˋ  
you  
怨 ㄩㄢˋ  
yuan  
家 ㄗㄞˋ  
jia

所 suo  
有 you  
他 ta  
人 ren  
厭 yan  
禱 dao

我 wo  
弟 di  
子 zi  
眾 zhang  
等 deng

賀 ha  
賀 ha  
賀 ha  
賀 ha  
賀 ha  
賀 ha  
賀 ha  
賀 ha  
賀 ha  
賀 ha  
賀 ha

我 wo  
弟 di  
子 zi  
眾 zhang  
等 deng  
所 suo  
有 you  
遭 zao  
毒 du  
藥 yao

度 tu  
度 tu  
度 tu  
度 tu  
度 tu  
度 tu  
度 tu  
度 tu  
度 tu  
度 tu  
度 tu

所 suo  
有 you  
不 bu  
饒 rao  
益 yi  
事 shi

祖 ㄓㄨˇ  
ju  
嚕 ㄌㄨˊ  
ru  
祖 ㄓㄨˇ  
ju  
嚕 ㄌㄨˊ  
ru

祖 ㄓㄨˇ  
ju  
嚕 ㄌㄨˊ  
ru  
祖 ㄓㄨˇ  
ju  
嚕 ㄌㄨˊ  
ru

所 ㄙㄨㄛˋ  
suo  
有 ㄩˇ  
you  
罪 ㄓㄨㄟˋ  
zui  
業 ㄩㄝˋ  
ye  
願 ㄩㄢˋ  
yuan

皆 ㄓㄟ  
jie  
消 ㄒㄧㄠ  
xiao  
滅 ㄇㄧㄝˋ  
mie

我 ㄨㄛˇ  
wo  
弟 ㄉㄧˋ  
di  
子 ㄓㄩˇ  
zi  
眾 ㄓㄨㄥˋ  
zhang  
等 ㄉㄥˋ  
deng

爾 ㄠˇ  
er  
置 ㄓㄩˋ  
di  
爾 ㄠˇ  
er  
置 ㄓㄩˋ  
di

爾 ㄠˇ  
er  
置 ㄓㄩˋ  
di  
爾 ㄠˇ  
er  
置 ㄓㄩˋ  
di

爾 ㄠˇ  
er  
置 ㄓㄩˋ  
di  
爾 ㄠˇ  
er  
置 ㄓㄩˋ  
di

爾 ㄠˇ  
er  
置 ㄓㄩˋ  
di  
爾 ㄠˇ  
er  
置 ㄓㄩˋ  
di

爾 ㄠˇ  
er  
置 ㄓㄩˋ  
di  
爾 ㄠˇ  
er  
置 ㄓㄩˋ  
di

弭 <small>ㄇㄧˊ</small>	弭 <small>ㄇㄧˊ</small>	呬 <small>ㄏㄧˊ</small>	呬 <small>ㄏㄧˊ</small>	祖 <small>ㄗㄨˇ</small>	祖 <small>ㄗㄨˇ</small>
mi	mi	hi	hi	ju	ju
哩 <small>ㄌㄧˊ</small>	哩 <small>ㄌㄧˊ</small>	哩 <small>ㄌㄧˊ</small>	哩 <small>ㄌㄧˊ</small>	嚕 <small>ㄌㄨˊ</small>	嚕 <small>ㄌㄨˊ</small>
li	li	li	li	ru	ru
弭 <small>ㄇㄧˊ</small>	弭 <small>ㄇㄧˊ</small>	呬 <small>ㄏㄧˊ</small>	呬 <small>ㄏㄧˊ</small>	祖 <small>ㄗㄨˇ</small>	祖 <small>ㄗㄨˇ</small>
mi	mi	hi	hi	ju	ju
哩 <small>ㄌㄧˊ</small>	哩 <small>ㄌㄧˊ</small>	哩 <small>ㄌㄧˊ</small>	哩 <small>ㄌㄧˊ</small>	嚕 <small>ㄌㄨˊ</small>	嚕 <small>ㄌㄨˊ</small>
li	li	li	li	ru	ru

弭 <small>ㄇㄧˊ</small>	弭 <small>ㄇㄧˊ</small>	呬 <small>ㄏㄧˊ</small>	呬 <small>ㄏㄧˊ</small>	呬 <small>ㄏㄧˊ</small>	祖 <small>ㄗㄨˇ</small>
mi	mi	hi	hi	hi	ju
哩 <small>ㄌㄧˊ</small>	哩 <small>ㄌㄧˊ</small>	哩 <small>ㄌㄧˊ</small>	哩 <small>ㄌㄧˊ</small>	哩 <small>ㄌㄧˊ</small>	嚕 <small>ㄌㄨˊ</small>
li	li	li	li	li	ru
弭 <small>ㄇㄧˊ</small>	弭 <small>ㄇㄧˊ</small>	呬 <small>ㄏㄧˊ</small>	呬 <small>ㄏㄧˊ</small>	呬 <small>ㄏㄧˊ</small>	祖 <small>ㄗㄨˇ</small>
mi	mi	hi	hi	hi	ju
哩 <small>ㄌㄧˊ</small>	哩 <small>ㄌㄧˊ</small>	哩 <small>ㄌㄧˊ</small>	哩 <small>ㄌㄧˊ</small>	哩 <small>ㄌㄧˊ</small>	嚕 <small>ㄌㄨˊ</small>
li	li	li	li	li	ru

唧 ㄉㄧ  
置 ㄉㄧ  
唧 ㄉㄧ  
置 ㄉㄧ

唧 ㄉㄧ  
置 ㄉㄧ  
唧 ㄉㄧ  
置 ㄉㄧ

唧 ㄉㄧ  
置 ㄉㄧ  
唧 ㄉㄧ  
置 ㄉㄧ

普 ㄆㄨ  
嚕 ㄌㄨ  
普 ㄆㄨ  
嚕 ㄌㄨ

普 ㄆㄨ  
嚕 ㄌㄨ  
普 ㄆㄨ  
嚕 ㄌㄨ

弭 ㄇㄧ  
哩 ㄌㄧ  
弭 ㄇㄧ  
哩 ㄌㄧ

呬 ㄇㄧ  
計 ㄍㄝ  
弭 ㄇㄧ  
計 ㄍㄝ

唧 ㄉㄧ  
置 ㄉㄧ  
唧 ㄉㄧ  
置 ㄉㄧ

唧 ㄉㄧ  
置 ㄉㄧ  
唧 ㄉㄧ  
置 ㄉㄧ

普 ㄆㄨ  
嚕 ㄌㄨ  
普 ㄆㄨ  
嚕 ㄌㄨ

普 ㄆㄨ  
嚕 ㄌㄨ  
普 ㄆㄨ  
嚕 ㄌㄨ

普 ㄆㄨ  
嚕 ㄌㄨ  
普 ㄆㄨ  
嚕 ㄌㄨ

贊 ㄏㄩㄢˋ  
jan

捺 ㄋㄚˋ  
dra

囉 ㄌㄨㄛˊ

鉢 ㄅㄛˋ  
bra

囉 ㄌㄨㄛˊ

陞 ㄕㄨㄥˊ  
pe

阿 ㄚ  
a

麼 ㄇㄚ  
ma

嘍 ㄌㄞˊ  
le

尾 ㄨㄟ  
wi

麼 ㄇㄚ  
ma

嘍 ㄌㄞˊ  
le

薩 ㄙㄚˋ  
sar

嘑 ㄏㄨㄟ  
wā

囉 ㄌㄨㄛˊ  
ra

他 ㄊㄚ

娑 ㄙㄚ  
sā

馱 ㄊㄞˊ  
ta

顛 ㄊㄩㄢ  
ni

三 ㄙㄢ  
sa

滿 ㄇㄢˋ  
man

多 ㄉㄨㄛ  
da

跛 ㄅㄛˋ  
pa

捺 ㄋㄚˋ  
dre

嘍 ㄌㄞˊ

室 ㄕㄨㄛˋ  
xiri

哩 ㄌㄩ

跛 ㄅㄛˋ  
pa

捺 ㄋㄚˋ  
dre

嘍 ㄌㄞˊ

管 ㄍㄨㄢˋ  
mang

蘖 ㄋㄩㄝˋ  
ga

黎 ㄌㄩㄟ  
le

唧 ㄐㄩ  
ji

計 ㄐㄩˋ  
ge

尾 ㄨㄟ  
wi

計 ㄐㄩˋ  
ge

壽 shòu  
命 mìng  
百 bǎi  
歲 suì

願 yuàn  
見 jiàn  
百 bǎi  
秋 qiū

弟 dì  
子 zǐ  
眾 zhòng  
等 děng

并 bìng  
諸 zhū  
眷 juàn  
屬 shǔ

惟 wéi  
願 yuàn  
諸 zhū  
神 shén  
等 děng

常 cháng  
擁 yǒng  
護 hù  
我 wǒ

娑 swā  
縛 fú  
賀 ha

怒 do  
弩 dum  
吠 be

畢 bri  
哩 li

孕 yang  
迦 ga  
隸 lei

素 sù  
哩 li  
野 yě  
建 jiàn  
帝 dì

弩 dum  
吠 be

之 zhī	切 qiè	能 néng	稱 chēng	八 bā	佛 fó
事 shì	眾 zhòng	於 yú	念 niàn	藥 yào	告 gào
○	生 shēng	十 shí	○	叉 gsha	阿 ā
有 yǒu	，	方 fāng	此 cǐ	大 dà	難 nán
四 sì	為 wéi	世 shì	等 děng	將 jiāng	陀 tuó
藥 yào	除 chú	界 jiè	藥 yào	名 míng	：
叉 chā	衰 shuāi	，	叉 chā	號 hào	復 fù
大 dà	患 huàn	覆 fù	大 dà	，	有 yǒu
將 jiāng	厄 è	護 hù	將 jiāng	汝 rǔ	二 èr
住 zhù	難 nàn	一 yī	，	當 dāng	十 shí

彼 ㄅㄛˋ  
bì  
亦 ㄧˋ  
yì  
以 ㄧˋ  
yì  
此 ㄘㄩˇ  
cǐ  
佛 ㄈㄛˊ  
fó  
母 ㄇㄨˇ  
mǔ  
大 ㄉㄚˋ  
dà  
孔 ㄎㄨㄥˇ  
kǒng  
雀 ㄑㄩㄝˋ  
què  
明 ㄇㄧㄥˊ  
míng

布 ㄅㄨˋ  
bù  
囉 ㄌㄚˊ  
lā  
拏 ㄋㄚˊ  
ná  
迦 ㄍㄚ  
gā  
劫 ㄍㄜˊ  
qié  
比 ㄅㄧˊ  
bǐ  
擲 ㄗㄧˋ  
zhì  
la

爾 ㄉㄨㄥˊ  
ěr  
伽 ㄎㄚˊ  
gā  
蘇 ㄙㄨ  
sū  
甯 ㄋㄨㄥˊ  
níng  
怛 ㄉㄢˋ  
dàn  
囉 ㄌㄚˊ  
lā

曰 ㄩㄝˊ  
yuē  
：

眾 ㄓㄨㄥˋ  
zhòng  
生 ㄕㄨㄥ  
shēng  
，  
令 ㄌㄩㄥˋ  
líng  
離 ㄌㄧˊ  
lí  
憂 ㄩㄠ  
yōu  
苦 ㄎㄨˇ  
kǔ  
，  
其 ㄑㄧˊ  
qí  
名 ㄇㄧㄥˊ  
míng

於 ㄩˊ  
yú  
東 ㄉㄨㄥ  
dōng  
方 ㄈㄤ  
fāng  
，  
擁 ㄩㄥ  
yǒng  
護 ㄏㄨˋ  
hù  
東 ㄉㄨㄥ  
dōng  
方 ㄈㄤ  
fāng  
所 ㄙㄨㄛˋ  
suǒ  
有 ㄩˊ  
yǒu

名 ㄇㄨㄥˊ  
míng  
曰 ㄩㄝˊ  
yuē  
：

有 ㄩㄟˊ  
yǒu  
眾 ㄓㄨㄥˋ  
zhòng  
生 ㄕㄨㄥ  
shēng

，  
令 ㄌㄩㄥˋ  
líng  
離 ㄌㄩˊ  
lí  
憂 ㄩㄟ  
yōu  
苦 ㄎㄨˇ  
kǔ  
，  
其 ㄑㄩˊ  
qí

住 ㄓù  
zhù  
於 ㄩ  
yú  
南 ㄋㄢˊ  
nán  
方 ㄈㄤ  
fāng

，  
擁 ㄩㄥ  
yǒng  
護 ㄏù  
hù  
南 ㄋㄢˊ  
nán  
方 ㄈㄤ  
fāng  
所 ㄕㄨㄛˋ  
suǒ

阿 ㄚ  
ā  
難 ㄋㄢˊ  
nán  
陀 ㄊㄨㄛˊ  
tuó  
！

有 ㄩㄟˊ  
yǒu  
四 ㄙ  
sì  
藥 ㄩㄠˋ  
yào  
叉 ㄔㄚ  
chā  
大 ㄉㄚˋ  
dà  
將 ㄐㄩㄥ  
jiāng

并 ㄅㄧㄥ  
bìng  
諸 ㄓㄨ  
zhū  
眷 ㄐㄨㄢˋ  
juàn  
屬 ㄕㄨ  
shǔ

，  
壽 ㄕㄨˋ  
shòu  
命 ㄇㄩㄥˋ  
mìng  
百 ㄅㄞˋ  
bǎi  
年 ㄋㄢˊ  
nián  
。

王 ㄨㄤˊ  
wáng  
，  
擁 ㄩㄥ  
yǒng  
護 ㄏù  
hù  
我 ㄨㄛˇ  
wǒ  
弟 ㄉㄩˊ  
dì  
子 ㄗㄩˋ  
zǐ  
眾 ㄓㄨㄥˋ  
zhòng  
等 ㄉㄥ  
děng  
，

阿 ā  
難 nán  
陀 tuó  
！  
有 yǒu  
四 sì  
藥 yào  
叉 chā  
大 dà  
將 jiàng

并 bīng  
諸 zhū  
眷 juàn  
屬 shǔ  
，  
壽 shòu  
命 mìng  
百 bǎi  
年 nián  
。

王 wáng  
，  
擁 yǒng  
護 hù  
我 wǒ  
弟 dì  
子 zǐ  
眾 zhòng  
等 děng  
，

彼 bǐ  
亦 yì  
以 yǐ  
此 cǐ  
佛 fó  
母 mǔ  
大 dà  
孔 kǒng  
雀 què  
明 míng

餉 xiàng  
企 qǐ  
擲 zhì  
la  
難 nán  
那 nā  
da

僧 sīng  
賀 hè  
ha  
塢 ū  
跛 ba  
僧 sīng  
賀 hè  
ha

彼 bǐ  
亦 yì  
以 yǐ  
此 cǐ  
佛 fó  
母 mǔ  
大 dà  
孔 kǒng  
雀 què  
明 míng

鉢 bra  
囉 ra  
僕 pu  
冰 bīng  
伽 ga  
擻 la

賀 ha  
囉 ra  
賀 ha  
哩 ri  
計 jì  
爍 xiá

名 míng  
曰 yuē  
：

有 yǒu  
眾 zhòng  
生 shēng  
，  
令 líng  
離 lí  
憂 yōu  
苦 kǔ  
，  
其 qí

住 zhù  
於 yú  
西 xī  
方 fāng  
，  
擁 yǒng  
護 hù  
西 xī  
方 fāng  
所 suǒ

名 口一ノ  
míng  
曰 口セ  
yuē  
：

有 一ヌ  
yǒu  
眾 出ノ  
zhòng  
生 アム  
shēng  
，

令 カ一ノ  
líng  
離 カ一  
lí  
憂 一ヌ  
yōu  
苦 ヲノ  
kǔ  
，

其 ク一  
qí

住 出ノ  
zhù  
於 口一  
yú  
北 ク一  
běi  
方 口九  
fāng  
，

擁 口一ノ  
yōng  
護 アノ  
hù  
北 ク一  
běi  
方 口九  
fāng  
所 出ノ  
suǒ

阿 ア  
ā  
難 ヲノ  
nán  
陀 女ノ  
tuó  
！

有 一ヌ  
yǒu  
四 ム  
sì  
藥 一ノ  
yào  
叉 イノ  
chā  
大 ク一  
dà  
將 口一ノ  
jiāng

并 ク一ノ  
bìng  
諸 出ノ  
zhū  
眷 口一ノ  
juàn  
屬 アノ  
shǔ  
，

壽 アノ  
shòu  
命 口一ノ  
mìng  
百 ク一ノ  
bǎi  
年 ヲノ  
nián  
○

王 出ノ  
wáng  
，

擁 口一ノ  
yōng  
護 アノ  
hù  
我 出ノ  
wǒ

弟 ク一  
dì  
子 アノ  
zǐ  
眾 出ノ  
zhòng  
等 ク一  
děng  
，

馱 た  
羅 ロ  
拏 ナ  
馱 た  
羅 ロ  
拏 ナ

馱 た  
羅 ロ  
難 ナ  
拏 ナ

唄 ウ  
爾 カ  
庾 エ

業 カ  
播 カ  
路 ロ

尾 ウ  
瑟 セ  
拏 ナ

彼 カ  
亦 カ  
以 カ  
此 カ  
佛 フツ  
母 ボ  
大 ダイ  
孔 コウ  
雀 クヱ  
明 メイ

王 ウ  
擁 ユウ  
護 ゴ  
我 ガ  
弟 テイ  
子 ジ  
眾 ジュウ  
等 ドウ

并 ヘイ  
諸 シュ  
眷 ケン  
屬 ジュク  
壽 シュウ  
命 メイ  
百 ハイ  
年 ネン

阿 ア  
難 ナン  
陀 ダ  
有 ユウ  
四 シ  
藥 ヤク  
叉 シャ  
大 ダイ  
將 ジャン

彼 ㄅㄛˇ  
bǐ  
亦 ㄧˋ  
yì  
以 ㄧˇ  
yǐ  
此 ㄘˇ  
cǐ  
佛 ㄈㄛˊ  
fó  
母 ㄇㄨˇ  
mǔ  
大 ㄉㄚˋ  
dà  
孔 ㄎㄨㄥˇ  
kǒng  
雀 ㄑㄩㄝˋ  
què  
明 ㄇㄧㄥˊ  
míng

娑 ㄙㄚ  
sā  
跢 ㄉㄚ  
dā  
礙 ㄍㄨㄟˋ  
gài  
哩 ㄌㄧ  
lǐ  
彥 ㄩㄢˋ  
yàn  
麼 ㄇㄚ  
ma  
罽 ㄐㄩㄟˋ  
jì  
多 ㄉㄚ  
duō

半 ㄅㄢˋ  
bàn  
止 ㄓˇ  
zhǐ  
脚 ㄐㄩㄝˊ  
jiǎo  
半 ㄅㄢˋ  
bàn  
者 ㄓㄜˋ  
zhě  
羅 ㄌㄚ  
luó  
巘 ㄍㄢˊ  
yàn  
拏 ㄉㄚ  
ná

其 ㄎㄨㄟˊ  
qí  
名 ㄇㄧㄥˊ  
míng  
曰 ㄩㄝˊ  
yuē  
：

所 ㄙㄨㄛˇ  
suǒ  
有 ㄧㄡˇ  
yǒu  
眾 ㄓㄨㄥˋ  
zhòng  
生 ㄕㄨㄥ  
shēng

各 ㄍㄛˋ  
gè  
住 ㄓㄨˋ  
zhù  
四 ㄙˋ  
sì  
維 ㄨㄟ  
wéi

令 ㄌㄧㄥˊ  
lìng  
離 ㄌㄧˊ  
lí  
憂 ㄧㄡ  
yōu  
苦 ㄎㄨˇ  
kǔ

擁 ㄩㄥ  
yǒng  
護 ㄏㄨˋ  
hù  
四 ㄙˋ  
sì  
維 ㄨㄟ  
wéi

名 ㄇㄨㄥˊ  
míng  
曰 ㄩㄝˊ  
yuē  
：

居 ㄐㄨ  
jū  
眾 ㄓㄨㄥˋ  
zhòng  
生 ㄕㄨㄥ  
shēng  
，

令 ㄌㄩㄥˋ  
líng  
離 ㄌㄨㄥˊ  
lí  
憂 ㄩㄠ  
yōu  
苦 ㄎㄨˇ  
kǔ  
，

其 ㄎㄨㄥˊ  
qí

常 ㄔㄨㄥˊ  
cháng  
居 ㄐㄨ  
jū  
於 ㄩ  
yú  
地 ㄉㄧˋ  
dì  
，

擁 ㄩㄥ  
yǒng  
護 ㄏㄨˋ  
hù  
所 ㄕㄨㄛˋ  
suǒ  
有 ㄩㄡˇ  
yǒu  
地 ㄉㄧˋ  
dì

阿 ㄚ  
ā  
難 ㄋㄢˊ  
nán  
陀 ㄊㄨㄛˊ  
tuó  
！

有 ㄩˇ  
yǒu  
四 ㄙˋ  
sì  
藥 ㄢㄠˋ  
yào  
叉 ㄔㄚ  
chā  
大 ㄉㄚˋ  
dà  
將 ㄐㄨㄥ  
jiāng

并 ㄅㄩㄥ  
bìng  
諸 ㄓㄨ  
zhū  
眷 ㄐㄨㄢ  
juàn  
屬 ㄕㄨˋ  
shǔ  
，

壽 ㄕㄨˋ  
shòu  
命 ㄇㄩㄥˋ  
mìng  
百 ㄅㄞˋ  
bǎi  
年 ㄋㄢˊ  
nián  
○

王 ㄨㄥˊ  
wáng  
，

擁 ㄩㄥ  
yǒng  
護 ㄏㄨˋ  
hù  
我 ㄨㄛˇ  
wǒ  
弟 ㄉㄧˋ  
dì  
子 ㄗㄩˋ  
zǐ  
眾 ㄓㄨㄥˋ  
zhòng  
等 ㄉㄥ  
děng  
，

阿 ā	并 bīng	王 wáng	彼 bǐ	迦 gā	步 pū
難 nán	諸 zhū	，	亦 yì	囉 lā	莫 mah
陀 tuó	眷 juàn	擁 yǒng	以 yǐ	塢 u	蘇 sū
！	屬 shǔ	護 hù	此 cǐ	跛 bā	步 pū
有 yǒu	，	我 wǒ	佛 fó	迦 gā	莫 mah
四 sì	壽 shòu	弟 dì	母 mǔ	囉 lā	
藥 yào	命 mìng	子 zǐ	大 dà		
叉 chā	百 bǎi	眾 zhòng	孔 kǒng		
大 dà	年 nián	等 děng	雀 què		
將 jiāng	○	，	明 míng		

彼 ㄅㄛˇ  
bǐ  
亦 ㄧˋ  
yì  
以 ㄧˇ  
yǐ  
此 ㄘˇ  
cǐ  
佛 ㄈㄛˊ  
fó  
母 ㄇㄨˇ  
mǔ  
大 ㄉㄚˋ  
dà  
孔 ㄎㄨㄥˇ  
kǒng  
雀 ㄑㄩㄝˋ  
què  
明 ㄇㄧㄥˊ  
míng

阿 ㄚ  
a  
礙 ㄍㄨㄢˋ  
gài  
顛 ㄉㄧㄢ  
diān  
縛 ㄨㄛˊ  
fó  
庾 ㄩˇ  
yǔ

素 ㄙㄨˋ  
sù  
哩 ㄌㄩ  
lǐ  
野 ㄩˇ  
yě  
素 ㄙㄨˋ  
sù  
謨 ㄇㄛˊ  
mó

名 ㄇㄧㄥˊ  
míng  
曰 ㄩㄝˊ  
yuē  
：

居 ㄐㄩ  
jū  
眾 ㄓㄨㄥˋ  
zhòng  
生 ㄕㄨㄥ  
shēng  
，  
令 ㄌㄩㄥˊ  
líng  
離 ㄌㄩˊ  
lí  
憂 ㄩ  
yōu  
苦 ㄎㄨˇ  
kǔ  
，  
其 ㄎㄨ  
qí

常 ㄔㄨㄥˊ  
cháng  
在 ㄗㄞˋ  
zài  
空 ㄎㄨㄥ  
kōng  
居 ㄐㄩ  
jū  
，  
擁 ㄩㄥ  
yōng  
護 ㄏㄨˋ  
hù  
所 ㄙㄨㄛˋ  
suǒ  
有 ㄩˇ  
yǒu  
空 ㄎㄨㄥ  
kōng

情 qíng	號 hào	多 duō	復 fù	并 bìng	王 wáng
，	，	聞 wén	次 cì	諸 zhū	，
為 wéi	此 cǐ	天 tiān	阿 ā	眷 juàn	擁 yǒng
除 chú	等 děng	王 wáng	難 nán	屬 shǔ	護 hù
災 zāi	擁 yǒng	兄 xiōng	陀 tuó	，	我 wǒ
禍 huò	護 hù	弟 dì	！	壽 shòu	弟 dì
、	一 yī	軍 jūn	汝 rǔ	命 mìng	子 zǐ
厄 è	切 qiè	將 jiāng	當 dāng	百 bǎi	眾 zhòng
難 nàn	有 yǒu	名 míng	稱 chēng	年 nián	等 děng
、			念 niàn	○	，

室  
xijan

戰  
那  
da  
諾  
na

迦  
gā  
莫  
ma

婆  
pa  
囉  
ra

納  
dwā  
縛

惹  
ja

伊  
ī  
舍  
xia  
那  
na

縛  
wa  
嚕  
ru  
拏  
na

鉢  
bra  
囉

惹  
jā  
跛  
ba  
底  
di

印  
in  
捺  
dra  
囉

素  
so  
摩  
ma

利  
li  
益  
yì

其  
qí  
名  
míng  
曰  
yuē

憂  
yōu  
苦  
kǔ

遊  
yóu  
行  
xíng  
世  
shì  
間  
jiān

作  
zuò  
大  
dà

布 ㄅㄨˋ  
bū  
囉 ㄌㄨㄛˊ  
ma  
拏 ㄋㄚˊ  
○

娑 ㄙㄚ  
sā  
跢 ㄉㄚ  
dā  
礙 ㄞˋ  
gi  
哩 ㄌㄧ  
ri ○

鉢 ㄅㄛˋ  
bra  
囉 ㄌㄨㄛˊ  
拏 ㄋㄚˊ  
nā  
那 ㄋㄚ  
da ○

麼 ㄇㄛ  
ma  
拏 ㄋㄚ  
ni  
者 ㄓㄜ  
ja  
囉 ㄌㄨㄛˊ  
ra ○

顛 ㄉㄧㄢ  
ni  
建 ㄐㄢ  
gan  
姹 ㄘㄚ  
ta  
迦 ㄐㄚ  
ga ○

室 ㄕㄨˋ  
xire  
嚱 ㄒㄞ  
瑟 ㄕㄞ  
shta  
姹 ㄘㄚ  
○

佉 ㄊㄨ  
ka  
儻 ㄎㄨㄤ  
di  
羅 ㄌㄨㄛˊ  
ra ○

彥 ㄩㄢˋ  
hai  
麼 ㄇㄛ  
ma  
縛 ㄈㄨ  
wa  
多 ㄉㄚ  
da ○

塢 ㄨ  
u  
跛 ㄅㄛ  
ba  
半 ㄅㄢ  
ban  
止 ㄓ  
ji  
去 ㄐㄨ  
ga ○

縛 ㄈㄨ  
wa  
膩 ㄋㄧ  
dir  
麼 ㄇㄛ  
ma  
拏 ㄋㄚ  
ni ○

矩 ㄐㄨ  
gu  
顛 ㄉㄧㄢ  
ni  
建 ㄐㄢ  
gan  
姹 ㄘㄚ  
ta ○

唧 ji  
怛 dra  
囉  
細 se  
曩 na

爾 dīr  
伽 ka  
藥 ya  
叉 gsha

薩 sa  
跛 ba  
哩 ri  
惹 ja  
諾 na

半 bān  
者 jā  
囉 la  
巘 gan  
拏 da

蘇 su  
母 mu  
契 ke

爾 ji  
捺 na  
乞 gsha  
灑  
婆 pa

阿 ā  
吒 da  
縛 wa  
句 go

曩 na  
囉 ra  
邏 rā  
闍 ja

句 go  
尾 wi  
諾 da

遇 ga  
跛 bā  
囉 la  
藥 ya  
叉 gsha

皆 ㄐㄞˊ  
jiē  
具 ㄐㄨˋ  
jù  
光 ㄍㄨㄤ  
guāng  
明 ㄇㄩㄥˊ  
míng  
,

形 ㄒㄩㄥˊ  
xíng  
色 ㄙㄜˋ  
sè  
圓 ㄩㄢˊ  
yuán  
滿 ㄇㄢˇ  
mǎn  
,

統 ㄊㄨㄥˇ  
tǒng  
領 ㄌㄩㄥˇ  
lǐng  
諸 ㄓㄨ  
zhū  
神 ㄕㄨㄥˊ  
shén  
,

有 ㄩˇ  
yǒu  
大 ㄉㄚˋ  
dà  
威 ㄨㄟ  
wēi  
力 ㄌㄚˋ  
lì  
,

此 ㄘˇ  
cǐ  
等 ㄉㄥˇ  
děng  
藥 ㄩㄠˋ  
yà  
叉 ㄨㄚˊ  
chā  
又 ㄨㄚˊ  
yòu  
gsha  
,

是 ㄕˋ  
shì  
大 ㄉㄚˋ  
dà  
軍 ㄐㄩㄣ  
jūn  
主 ㄓㄨˇ  
zhǔ  
,

爾 ㄉㄨㄥˇ  
ěr  
伽 ㄐㄚˊ  
jiā  
爍 ㄌㄚˋ  
liào  
底 ㄉㄩˇ  
dǐ  
○

室 ㄕㄨˋ  
shì  
左 ㄗㄨㄛˋ  
zuǒ  
麼 ㄇㄚˊ  
ma  
多 ㄉㄨㄛˊ  
duō  
哩 ㄌㄩˊ  
li  
○

左 ㄗㄨㄛˋ  
zuǒ  
怛 ㄉㄢˋ  
dàn  
哩 ㄌㄩˊ  
li  
建 ㄐㄢˋ  
jiàn  
吒 ㄗㄚˋ  
zhā  
迦 ㄐㄚˊ  
jiā  
○

濕 ㄕㄨˋ  
shì  
嘑 ㄏㄨˊ  
hū  
彥 ㄩㄢˋ  
yàn  
達 ㄉㄚˋ  
dá  
嘑 ㄏㄨˊ  
hū  
wa  
○

底 ㄉㄩˇ  
dǐ  
哩 ㄌㄩˊ  
li  
頗 ㄆㄢˊ  
pǎn  
哩 ㄌㄩˊ  
li  
○

息 ㄒㄧˋ  
xī  
怨 ㄩㄢˋ  
yuàn  
敵 ㄉㄧˊ  
dí  
者 ㄓㄥˋ  
zhě  
○

為 ㄨㄟˊ  
wéi  
欲 ㄩˋ  
yù  
守 ㄕㄡˇ  
shǒu  
護 ㄏùˋ  
hù  
四 ㄙˋ  
sì

佛 ㄈㄛˊ  
fó  
母 ㄇㄨˇ  
mǔ  
明 ㄇㄩㄥˊ  
míng  
王 ㄨㄤˊ  
wáng  
○

是 ㄕㄨˋ  
shì  
能 ㄋㄥˊ  
néng  
除 ㄉㄨˊ  
chú  
災 ㄗㄞ  
zāi  
禍 ㄏㄨㄛˋ  
huò  
○

阿 ㄚ  
ā  
難 ㄋㄢˊ  
nán  
陀 ㄊㄨㄛˊ  
tuó  
○

此 ㄘㄩˇ  
cǐ  
摩 ㄇㄚ  
ma  
訶 ㄏㄚ  
hā  
摩 ㄇㄚ  
ma  
瑜 ㄩˊ  
yú  
利 ㄌㄧˋ  
lì  
○

法 ㄈㄚˋ  
fǎ  
兄 ㄒㄩㄥ  
xiōng  
弟 ㄉㄧˊ  
dì  
○

名 ㄇㄩㄥˊ  
míng  
稱 ㄇㄥ  
chēng  
周 ㄓㄡ  
zhōu  
遍 ㄅㄧㄢˋ  
biàn  
，

是 ㄕㄨˋ  
shì  
多 ㄉㄨㄛ  
duō  
聞 ㄨㄣ  
wén  
天 ㄊㄢ  
tiān  
王 ㄨㄤˊ  
wáng

矩

ㄍㄨˇ

gu

嚕

ㄌㄨˊ

覩

ㄉㄨˋ

嚕

ㄌㄨˊ

銘

ㄇㄧㄥˊ

娑

ㄙㄨㄚˊ

縛

ㄈㄨˊ

賀

ㄏㄚˋ

馱

ㄊㄞˋ

顛

ㄊㄧㄢˊ

馱

ㄊㄞˋ

囉

ㄌㄨㄛˊ

枳

ㄓㄧˇ

怛

ㄉㄢˋ

爾

ㄉㄩㄤˊ

也

ㄧㄝˊ

他

ㄊㄚˊ

野

ㄩㄝˇ

縛

ㄨㄚˊ

底

ㄉㄧˇ

畏

ㄨㄟˋ

故

ㄍㄨˋ

復

ㄈㄨˋ

說

ㄕㄨㄛˊ

真

ㄓㄨㄣˊ

言

ㄩㄢˊ

曰

ㄩㄝˊ

索

ㄙㄨㄛˊ

迦

ㄐㄧㄚˊ

邬

ㄨˊ

波

ㄅㄛˊ

斯

ㄙㄧ

迦

ㄐㄧㄚˊ

離

ㄌㄧˊ

諸

ㄓㄨ

怖

ㄅㄨˋ

眾

ㄓㄨㄥˋ

苾

ㄅㄧˊ

芻

ㄔㄨˊ

苾

ㄅㄧˊ

芻

ㄔㄨˊ

尼

ㄋㄧˊ

邬

ㄨˊ

波

ㄅㄛˊ

曩 ㄓㄩˋ  
na  
謨 ㄇㄛˊ  
mo  
窳 ㄩㄤˋ  
sdu  
覩 ㄉㄨˋ

曩 ㄓㄩˋ  
na  
謨 ㄇㄛˊ  
mo  
窳 ㄩㄤˋ  
sdu  
覩 ㄉㄨˋ

曩 ㄓㄩˋ  
na  
謨 ㄇㄛˊ  
mo  
窳 ㄩㄤˋ  
sdu  
覩 ㄉㄨˋ

曩 ㄓㄩˋ  
na  
謨 ㄇㄛˊ  
mo  
窳 ㄩㄤˋ  
sdu  
覩 ㄉㄨˋ

曩 ㄓㄩˋ  
na  
謨 ㄇㄛˊ  
mo  
窳 ㄩㄤˋ  
sdu  
覩 ㄉㄨˋ

曩 ㄓㄩˋ  
na  
謨 ㄇㄛˊ  
mo  
窳 ㄩㄤˋ  
sdu  
覩 ㄉㄨˋ

扇 ㄊㄩˋ ㄇㄚˊ  
xiān  
多 ㄉㄨㄛˊ  
da  
曳 ㄧㄝˋ  
ye ○

扇 ㄊㄩˋ ㄇㄚˊ  
xiān  
多 ㄉㄨㄛˊ  
dā  
野 ㄧㄝˇ  
ya ○

目 ㄇㄨˋ  
mu  
訖 ㄍㄨㄛˊ  
gda  
多 ㄉㄨㄛˊ  
曳 ㄧㄝˋ  
ye ○

目 ㄇㄨˋ  
mu  
訖 ㄍㄨㄛˊ  
gdā  
多 ㄉㄨㄛˊ  
野 ㄧㄝˇ  
ya ○

冒 ㄇㄠˋ  
bo  
馱 ㄊㄚˊ  
ta  
曳 ㄧㄝˋ  
ye ○

母 ㄇㄨˋ (ㄉ)  
bu(d)  
馱 ㄊㄚˊ  
tā  
野 ㄧㄝˇ  
ya ○

擁 wēi  
護 guāi  
我 zhǒng  
身 shēng  
并 shuǒ  
眷 zhòu  
屬 yǔ

如 rú  
是 shì  
等 děng  
眾 zhòng  
我 wǒ  
歸 guī  
依 yī

能 néng  
除 chú  
一 yī  
切 qiē  
諸 zhū  
惡 è  
業 yè  
業 shù

諸 zhū  
有 yǒu  
淨 jìng  
行 xíng  
婆 pó  
羅 luó  
門 mén  
毘 pí

曩 nāng  
謨 mò  
窅 yǎo  
覩 dǔ  
尾 wěi  
目 mù  
訖 qì  
多 duō

曩 nāng  
謨 mò  
窅 yǎo  
覩 dǔ  
尾 wěi  
目 mù  
訖 qì  
多 duō  
野 yě

宿 ム ス  
sù  
曜 一 ム  
yào  
保 ウ ム  
bǎo  
長 イ ム  
cháng  
生 ユ ム  
shēng

運 ウ ム  
yùn  
限 一 ム  
xiàn  
和 フ ム  
hé  
平 ム ム  
píng

災 ア ム  
zāi  
星 一 ム  
xīng  
退 ウ ム  
tuì  
度 ウ ム  
dù

福 ヒ ム  
fú  
星 一 ム  
xīng  
臨 カ ム  
lín

佛 ヒ ム  
fó  
光 ウ ム  
guāng  
注 ウ ム  
zhù  
照 ウ ム  
zhào

本 ウ ム  
běn  
命 ウ ム  
mìng  
元 ウ ム  
yuán  
辰 イ ム  
chén

娑 ム ム  
suō  
縛 ウ ム  
wā  
哈 フ ム  
hā  
(一〇八遍)

唵 ウ ム  
om  
摩 ウ ム  
mó  
由 一 ム  
yóu  
囉 ウ ム  
là

訖 ウ ム  
qì  
蘭 ウ ム  
lán  
帝 ウ ム  
dì

(註：以下讚偈，依稱說所求事，自取一讚稱頌。)

南 ㄋㄢˊ  
nán  
無 ㄨˊ  
wú  
大 ㄉㄚˋ  
dà  
孔 ㄎㄨㄥˇ  
kǒng  
雀 ㄑㄩㄝˋ  
què  
佛 ㄈㄛˊ  
fó  
母 ㄇㄨˇ  
mǔ  
明 ㄇㄩㄥˊ  
míng  
王 ㄨㄤˊ  
wáng  
尊 ㄗㄨㄣ  
zūn

福 ㄈㄨˊ  
fú  
壽 ㄕㄨˋ  
shòu  
永 ㄩㄥˇ  
yǒng  
康 ㄎㄤ  
kāng  
寧 ㄋㄩㄥˊ  
níng

(三遍)

讚 zàn

苾芻底底  
bì chū shā dì

為眾採薪  
wèi zhòng cǎi xīn

黑蛇毒螫痛  
hēi shé dú zhē tòng  
沉昏  
chén hūn

阿難啟慈仁  
ā nàn qǐ cí rén

述說龍神  
shù shuō lóng shén  
病苦得回春  
bìng kǔ dé huí chūn

南無孔雀明王菩薩摩訶薩  
nán mó kǒng què míng wáng wú pú sà mó hē sà

摩訶般若波羅蜜  
mó hē bān ruò bō luó mì

摩 mó  
訶 hē  
般 bān  
若 ruò  
波 bō  
羅 luó  
蜜 mì

南 nán  
無 mó  
孔 kǒng  
雀 què  
明 míng  
王 wáng  
菩 pú  
薩 sà  
摩 mó  
訶 hē  
薩 sà

刹 chà  
女 nǚ  
龍 lóng  
王 wáng  
咒 zhòu  
語 yǔ  
脫 tuō  
沉 chén  
疴 kē

助 zhù  
天 tiān  
戰 zhàn  
修 xiū  
羅 luó

疥 jiè  
癩 lài  
癰 yōng  
疽 jū  
盡 jìn  
消 xiāo  
除 chú

念 niàn  
八 bā  
藥 yào  
叉 chā  
願 yuàn  
驅 qū  
病 bìng  
魔 mó

讚 zàn

消災讚  
xiāo zāi zàn

五 星 宿 曜  
wǔ xīng sù yào

字 計 為 乖  
zì jì wéi guāi

眾 聖 說 咒 與 消 災  
zhòng shèng shuō zhòu yǔ xiāo zāi

似 水 蕩 塵 埃  
sì shuǐ dàng chén āi

懇 對 明 王  
kěn duì míng wáng

讀 誦 吉 祥 來  
dú sòng jí xiáng lái

南 無 孔 雀 明 王 菩 薩 摩 訶 薩  
nán mó kǒng què míng wáng pú sà mó hē sà

摩 訶 般 若 波 羅 蜜  
mó hē bān ruò bō luó mì

地 (天災用)  
dì  
震 zhèn  
颶 tāi  
風 fēng

消 xiāo  
滅 miè  
永 yǒng  
無 wú  
侵 qīn

福 fú  
慧 huì  
并 bìng  
臻 zhēn

壽 shòu  
命 mìng  
永 yǒng  
康 kāng  
寧 níng

除 chú  
宿 sù  
世 shì  
業 yè  
因 yīn

三 sān  
七 qī  
執 zhí  
曜 yào  
藥 yào  
叉 chā  
神 shén

七 qī  
佛 fó  
說 shuō  
咒 zhù

梵 fàn  
釋 shì  
同 tóng  
仁 rén

讚 zàn

摩	南
ㄇㄛˊ	ㄋㄢˊ
mó	nán
訶	無
ㄏㄛ	ㄇㄛˊ
hē	mó
般	孔
ㄅㄢ	ㄎㄨㄥˇ
bān	kǒng
若	雀
ㄖㄨㄛˋ	ㄑㄩㄝˋ
ruò	què
波	明
ㄅㄛ	ㄇㄩㄥˊ
bō	míng
羅	王
ㄌㄛ	ㄨㄤˊ
luó	wáng
蜜	菩
ㄇㄧˋ	ㄅㄨˊ
mi	pú
	薩
	ㄙㄚˋ
	sà
	摩
	ㄇㄛˊ
	mó
	訶
	ㄏㄛ
	hē
	薩
	ㄙㄚˋ
	sà

常 cháng	永 yǒng	願 yuàn	祈 qí
教 jiào	使 shǐ	令 lìng	以 yǐ
赤 chì	蒼 cāng	迷 mí	福 fú
子 zǐ	生 shēng	情 qíng	祉 zhǐ
有 yǒu	得 dé	見 jiàn	作 zuò
慈 cí	離 lí	實 shí	津 jīn
航 háng	苦 kǔ	相 xiāng	梁 liáng

回  
huí  
向  
xiàng  
偈  
jié





金剛薩埵



## 孔雀法功德利益

佛陀傳授的佛母大孔雀明王法門，具有大功德力、大威力，對於世間的護國、息災、祈雨、除病延命、安產等，極有效驗，能滅一切諸毒、怖畏，能幫助、照顧一切有情。

就現代人常見的各種煩惱、健康、環境問題，都能提供有效的解決或是保護，諸如：消除諸病、睡眠障礙，淨化心靈、療愈精神問題，化解家庭、工作上的障礙，以及能降低水災、旱災、地震、戰

爭、洪水、饑荒等等災難帶來的傷害。

修持孔雀明王法門，可迅速獲得家庭、事業如意圓滿，現眷安康，先亡得度；增益福慧，所求滿願。尤其能助成我們調適安心、健康的生活，為的是滅除貪、瞋、痴三毒煩惱——使我們輪迴受苦的最大災患。此法功德不可思議，非語言、文字所能道盡！

## 校對說明

一、本共修儀採用大正新修大藏經「C882《佛母大孔雀明王經》、房山石經等其他相關資料修訂之。

二、共修儀持誦拼音及注音的編排分有「漢音」與「梵音」兩部分。咒語、名相、含有名相之偈語，為梵音讀誦，其他以漢音讀誦。



佛教慈悲志業

A002

## 孔雀明王共修儀

南無佛母大孔雀明王 佛像恭繪者／釋依林

曼荼羅 提供者／宜蘭 孔雀明王寺（開成別院）

曼荼羅 恭繪者／玉鼎

金剛薩埵菩薩 收藏者／圓定法師

出版者／佛教慈悲志業基金會

編輯／印經推廣部

校定／慧宣法師、圓定法師

地址／宜蘭縣三星鄉三星路二段 18、20、22 號

電話／(03)989-9319

傳真／(03)989-8787

網址／[www.cbzy.org.tw](http://www.cbzy.org.tw)

出版日期—西曆 2024 年 9 月 初版一刷 500 本

ISBN 978-626-98683-5-3（精裝）

國家圖書館出版品預行編目資料

孔雀明王共修儀.-- 初版.-- 宜蘭縣三星鄉：  
佛教慈悲志業基金會，2024.07  
面；公分

ISBN 978-626-98683-5-3(精裝)

1.CST: 密教部

221.9

113010172



## 佛教慈悲志業

劃撥帳號—50444468

劃撥戶名—財團法人佛教慈悲志業基金會

網路轉帳—銀行代號：006（合作金庫 - 羅東分行）

帳 號：0580-717-699-200

（轉帳後請將個人帳號後6碼、收據開立姓名、聯絡電話、地址，  
傳真至總管理處 03-9898787 或 e-mail：cbzy@cbzy.org.tw，  
服務電話：03-9899319）

掃描 QR code 護持—



（可使用信用卡、四大超商代碼）

海外護持銀行帳號：

Name of Bank：TAIWAN COOPERATIVE BANK

ADD.：4F., NO.225, SEC. 2, CHANGAN E.RD., SONGSHAN DIST.,  
TAIPEI CITY 10552, TAIWAN (R.O.C.)

NAME：BUDDHIST COMPASSION ZHI YE FOUNDATION

A/C NO.：0580-188-003-008、0580-717-699-200

SWIFT CODE：TACBTWTP

普為出資及讀誦受持  
輾轉流通者回向偈

願以此功德	消除宿現業
增長諸福慧	圓成勝善根
所有刀兵劫	疾疫飢饉等
悉皆盡滅除	人各習禮讓
讀誦受持人	輾轉流通者
現眷咸安樂	先亡獲超昇
風雨常調順	人民悉康寧
法界諸含識	同證無上道



མི་གཉི་ལུ་ཙ་རུག་པ་འདི་དཔེ་ཆེདི་ནང་དུ་བཞག་ན་གལ་སྲིད་དཔེ་ཆར་  
བགོམས་ཀྱང་། ཉེས་པ་མི་འབྱུང་བར་འཇམ་དཔལ་ཙ་རུག་ལས་གསུངས་སོ།།  
此咒置經書中，可滅誤跨之罪

